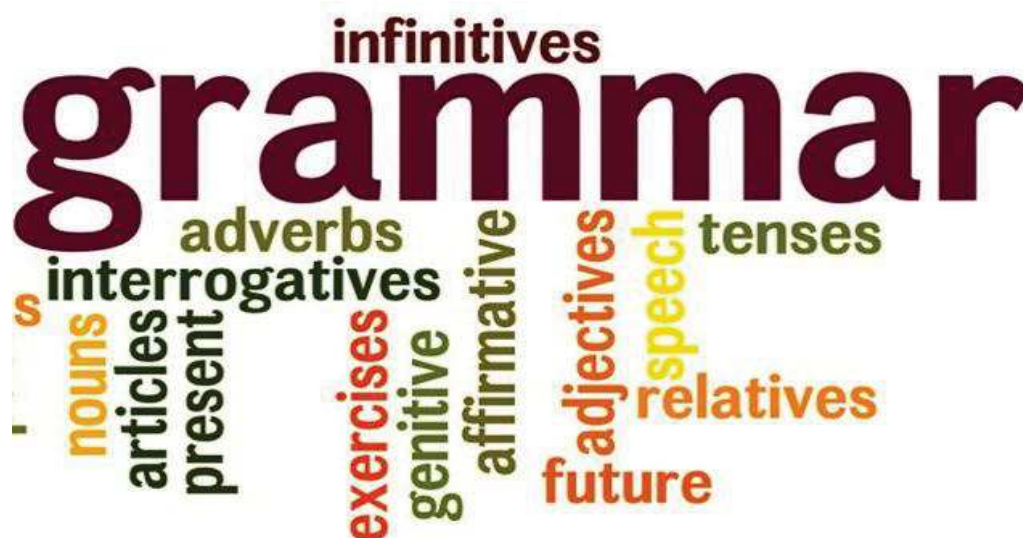


Programme de grammaire

CPGE – M.Rebillon



Sommaire

1. Le présent simple et le présent progressif (be+ing) – p.2
2. La référence au passé : prétérit simple et progressif – p.5
3. Le prétérit modal – p.8
4. Temps et aspects – p.11
5. La référence à l'avenir – p.16
6. Would : le conditionnel et autres emplois (forme fréquentative et après wish) – p.21
7. Les modaux 1 (forme simple) – p.24
8. Les modaux 2 (forme en have + participe passé) – p.28
9. Le passif – p.31
10. L'interrogation – p.34
11. Proposition infinitive et gérondif – p.38
12. Les relatives – p.42
13. Les structures résultatives – p.45
14. Les subordonnées de temps – p.49
15. Les phrases complexes – p.53
16. For / since / ago – p.59
17. For / while / during – p.62
18. Would rather et Had better – p.65
19. Traduction de faire faire – p.68
20. Emploi de l'article défini the – p.71
21. Les quantifieurs – p.74
22. Nature et place de l'adjectif, adjectif composé, adjectif substantivé – p.77
23. Le comparatif et le superlatif des adjectifs – p.80
24. Les noms composés – p.83
25. As ou like – p.86
26. Le génitif – p.89
27. Discours direct et indirect – p.94
28. Les prépositions (verbes et adjectifs prépositionnels) – p.98
29. Les particules adverbiales (verbes à particules = phrasal verbs) – p.100
30. Révision des verbes irréguliers – p.104

Correction des exercices d'application – p.109

Fiche 1 – Le présent simple et le présent progressif

1. Le présent simple

- Le présent simple est souvent appelé « présent d'habitude » car on l'emploie effectivement pour parler de choses qui ont lieu habituellement, des généralités, comme dans les phrases suivantes :

Ex : Brian is a postman, so he **delivers** letters.
Nurses **work** in hospitals and look after patients.
He always goes to the cinema on Sundays.
I **work on Mondays** but I do not work on Saturdays.

Notez la présence de l'adverbe *always*, et de *on Sundays*, *on Saturdays*, qui indiquent bien que l'évènement dont on parle **se répète**, est une habitude. Ces adverbes se placent devant le verbe principal, sauf lorsqu'il s'agit du verbe *to be*.

A la forme affirmative, on ajoute sur l'infinitif du verbe un **S** à la 3^{ème} personne du singulier et les formes négative et interrogative se forment avec l'auxiliaire **DO** (DOES à la 3^e personne du singulier), comme suit :

He always **works** on Mondays Does he **work** on Fridays? He does not **work** on Sundays.

- On l'emploie avec les verbes n'exprimant pas d'action apparente : *to want*, *to seem*, *to enjoy*, *to have*, *to like*...

On trouvera le présent en *be+ing* avec certains de ces verbes lorsque l'activité décrite deviant visible, qu'on la constate, ou que le processus (la réflexion par exemple) n'est pas encore arrivé à son terme :

Ex : He thinks he is happy : il croit qu'il est heureux.
He's thinking : il réfléchit.
I'm thinking of moving : j'envisage de déménager.

He enjoys good whisky : il apprécie le bon whisky
He is enjoying his whisky : il déguste son whisky

- On préférera le présent simple au présent en *be+ing* pour une succession d'actions rapides : match de football, par exemple.

- Cas particuliers : la perception devient constat

Ex : I see what you mean : je vois ce que tu veux dire (dans le sens « j'ai compris »)
I hear you're leaving : j'ai entendu dire que tu partais.

Attention : ne jamais employer le présent simple lorsque la proposition contient un complément de temps introduit par « *for* » ou « *since* ».

2. Le présent en BE + ING (=progressif)

Le présent en *BE+ING* est souvent appelé « présent progressif » ou « présent continu ». Ces dénominations soulignent que l'évènement dont on parle est **EN TRAIN DE SE DEROULER**.

Mais le présent en *BE + ING* est aussi employé dans d'autres circonstances, c'est pourquoi les linguistes préfèrent la terminologie « présent en *BE + ING* » à celle de « présent progressif » ou « présent continu ».

Ex : What is he doing? He **is writing** a letter in his study .
Listen ! Jo **is playing** the piano.
Mary is in Japan at the moment. She **is learning** Japanese.

Les emplois ci-dessus ne posent guère de problème. Ce sont des exemples classiques.

Notons maintenant d'autres emplois du présent en *BE + ING* :

Ex : John **is always complaining**. I'm fed up with him !

Ici, bien que nous ayons l'adverbe de fréquence *always*, il faut la forme en *BE + ING* et non pas le présent simple car le présent en *BE + ING* souligne l'irritation de celui qui parle, d'où l'accentuation forte sur *always* à l'oral et l'adjonction de « j'en ai marre ! / *I'm fed up* ! ».

En fait, la forme en *BE+ing* fait un gros plan, c'est-à-dire braque le projecteur sur la **PHASE MEDIANE** d'une action. Donc ici, celui qui se plaint dit : « A tout instant du temps, John est **au milieu** d'une action qui consiste à se plaindre ». Cette manière de formuler est une exagération qui révèle l'irritation du locuteur.

Ce type de présent (en BE + ING) est aussi employé **pour référer au futur** s'il est accompagné d'un marqueur de temps futur, comme dans :

Ex : He **is leaving** for London **tomorrow**.

Pour exprimer l'intention, d'action volontaire, l'anglais a aussi recours au présent en BE + ING, même avec un verbe comme to see, qui a le sens à ce moment-là de : « I have an appointment with... ».

Ex : I **am seeing** the boss tomorrow afternoon.

ou dans les phrases exprimant un **“futur proche”** telles que “elle va étudier en Angleterre”.

Ex : She **is going** to study in England.

Comparez : I feel happy (Je suis heureux) / I'm not feeling well (état passager). She has a glass (elle a un verre) / She's having a drink (elle boit un verre). He enjoys good whisky (il apprécie le bon whisky) / He is enjoying his whisky (il déguste son whisky)

➔ On utilise le présent en BE + ING avec certains verbes lorsque **l'activité décrite devient visible**, qu'on la **constate**, ou que le **processus** (la réflexion par exemple) **n'est pas encore arrivé à son terme**.

- Transformation d'une perception en action volontaire :
Can you hear that bird ? Entends-tu cet oiseau ?
The jury is hearing a witness : le jury entend un témoin.
I can see it : je le vois.
She is seeing to the mail : elle s'occupe du courrier.
She feels good : elle se sent bien.
She is feeling the cushion : elle tâte le coussin.
- Transformation d'un état en action :
He is silly : il est stupide.
He is being silly : il fait l'imbécile.
He has a glass : il a un verre.
He is having a drink : il prend un verre.

Exercice d'application

1. Présent simple et présent en be+ -ing

Use the present simple and present be+ing to complete the blanks in this interview with Robin Thompson of International Microcredit Solutions.

Interviewer: Tell me, where..... (to be) IMS' headquarters?

Mr. Thompson: Our head office(to be) in London but because we..... (to conduct) most of our business in sub-Saharan Africa and Asia we..... (to create) new branches. Next month, we (to open) offices in Cameroon and Mumbai.

Interviewer: Who..... (you lend) money to generally?

Mr. Thompson: We (to try) to be socially conscious. We(to aim) to help those who (to live) in rural areas, particularly women, who rarely (to default) on their loans and (always look) for ways that they can to improve living conditions, not only for themselves but also for their villages. One woman in Nkuv, Cameroon, now (to own) a mobile phone which she.....(to charge) a small fee to use because nobody else in her village (to have) one.

She (to pay) off her loan next week, then she (to take) out another loan for a second mobile phone. Business (to boom)!

Thème d'application

1. Présent simple et présent en be + -ing

1. Les députés européens sont en train d'étudier un nouveau projet de loi sur le tabac.

.....

2. Où est-il ? Il travaille, peut-être ? Ou est-ce qu'il joue dans le jardin ?

.....

3. Tu te plains toujours de quelque chose ! J'en ai marre!

.....

4. Plus de quatre mille personnes s'attendent à ce que le Centre des Impôts leur envoie leurs déclarations d'impôts à nouveau.

.....

5. Je pars pour Londres demain après-midi.

.....

6. Je ne sais pas où elle est exactement, mais je pense qu'elle travaille à la bibliothèque.

.....

7. Il devrait faire plus attention ! Il fait toujours des erreurs !

.....

8. Les enfants prennent leurs cours de piano tous les vendredis après-midi.

.....

9. Le rédacteur en chef se demande s'il va faire publier cet article.

.....

10. L'entraîneur veut que je m'inscrive dans l'équipe qui a l'intention de participer au concours l'année prochaine.

.....

11. Je n'aime pas le thé, c'est pourquoi j'achète du café à la place quand je fais mes courses.

.....

12. Est-ce qu'il regarde la télévision ? J'entends du bruit dans le salon.

.....

13. Les Anglais ne mangent pas d'escargots, mais les Français adorent !

.....

14. Tous les combien vas-tu chez le coiffeur ?

.....

15. Je pense que je vais acheter le dernier album de ce chanteur.

.....

16. Écoute ! Le chien mange les restes du repas dans la cuisine.

.....

17. Les demandeurs d'emploi remplissent ce formulaire tous les quatre mois.

.....

18. Je ne comprends pas pourquoi il se plaint toujours de sa voiture. Il devrait en acheter une autre.

.....

19. Les enfants dorment-ils ou sont-ils en train d'écouter de la musique à l'étage ?

.....

20. Dépêche-toi, nous prenons l'avion à 10 heures.

.....

Fiche 2 – La référence au passé (prétérit simple et progressif)

1. Le prétérit

Le temps grammatical (tense) par excellence pour parler de faits qui ont lieu dans le passé est le prétérit, qui exprime un temps révolu, c'est-à-dire une rupture par rapport au moment de l'énonciation.

Souvent, le prétérit est accompagné de marqueurs de temps indiquant que l'action ou l'évènement a bien eu lieu dans le passé, tels que *yesterday, two days ago, in 1999, when I was a child...etc...*

I bought a new car yesterday.

I decided to cancel my flight two days ago.

NB : *decided* porte la marque classique du prétérit anglais des verbes réguliers (base verbale + ED), tandis que *bought* est le prétérit irrégulier du verbe *to buy*.

A la forme interrogative et négative, l'auxiliaire DID est utilisé :

Did you see the film yesterday?

She did not organize her trip successfully

2. Le preterit simple

He moved to Bath when he was 18.

She sent the letter to her boss two days ago.

They **took** a shower when they **came** back home.

Le prétérit simple indique tout simplement que les événements appartiennent au passé, à un temps révolu, autrement dit il établit une rupture par rapport au moment de l'énonciation.

▪ Le prétérit en BE + ING

They **were having** a shower when the phone rang.

She **was writing** a letter when she heard a strange noise.

Were having et *was writing* sont des formes de prétérit en BE + ING, qui indique que l'action de prendre une douche et d'écrire une lettre était en cours dans le passé au moment où a eu lieu l'évènement ponctuel (le téléphone a sonné et elle a entendu un bruit). C'est l'imparfait français qui rendra bien ces deux prétérits en BE + ING ici :

Ils *prenaient* un bain (*étaient en train de...*) quand le téléphone a sonné / sonna.

Elle *écrivait* une lettre quand elle a entendu / entendit un bruit étrange.

▪ La forme USED TO est parfois employée pour référer au passé

There **used to be** a tree opposite the post office.

i.e l'arbre n'existe plus maintenant . **USED TO** est donc employé pour indiquer que la situation actuelle a changé.

He used to smoke two packets of cigarettes a day: il faut comprendre qu'il n'en fume plus autant maintenant **Autrefois** (avant), *il fumait deux paquets de cigarettes par jour.*

3. Le preterit progressif

Il insiste sur la durée de l'action et sera traduit par un imparfait.

He was reading : il lisait (il était en train...)

Ne pas traduire systématiquement l'imparfait par un prétérit, il ne conviendra pas lorsqu'il s'agit d'une habitude. (voir forme fréquentative)

Le prétérit sera souvent employé pour exprimer la concomitance (action longue interrompue par une action plus brève) :

I was dreaming when he woke me up. (Je dormais quand il m'a réveillé)

Si le verbe peut s'accommoder de l'expression « en train de », on aura affaire à un prétérit progressif.

NOTE : to be et to have au preterit progressif deviennent des verbes d'action (comme au présent) :

He was being silly : il faisait l'imbécile

She was having tea : elle prenait le thé.

Exercice d'application

Finish the interview using the preterit, was/were + -ing, or used to.

Interviewer: What (to be) your goals when you (to found) IMS? (you expect) to be so successful?

Mr. Thompson: We.....(to want) to change the lives of poor, rural inhabitants. Big commercial banks..... (to turn) a blind eye to their plight because they..... (not represent) a lucrative investment. However, we(to believe) that this was inherently wrong. Our founder, Samuel Gibbings, who (to die) in 2001, (to insist) that small investments (to change) lives in big ways. Things (to be) very different then. Developed countries(to distribute) aid to the governments of developing countries. The people who most(to need) help never (to receive) a penny. When we(to launch) IMS fifteen years ago, the world(to experience) a period of relative prosperity. Companies (to become) interested in reinvesting their profits in a way that (to seem) more socially responsible. IMS (to provide) the ideal solution and (to achieve) instant success. At a time when foreign aid..... (to consist) of giving people in developing countries a fish, we (to loan) them the money to buy themselves a fishing rod !

Thème d'application

2. Référence au passé

1. Les athlètes étrangers défilaient devant la flamme olympique lorsqu'ils entendirent un bruit bizarre.

.....

2. Les Jeux Olympiques se sont déroulés à Londres en 2012.

.....

3. Il entra dans le séjour : ils étaient là, assis, en train de prendre leur petit-déjeuner.

.....

4. En 2009, ils ont quitté la Nouvelle Orléans. En 2012, ils se sont finalement installés en Californie.

.....

5. Il réussit le baccalauréat avec brio dans le lycée de sa ville natale en 2010. Après une année sabbatique, il intègre une Grande École à Paris en juillet 2013.

.....

6. Quand ils ont vu qu'il était inconscient, ils ont tout de suite fait appeler un médecin

.....

7. Le Premier ministre a annoncé qu'il allait mettre en place de nouvelles mesures pour essayer d'aider les chômeurs.

.....

8. Les habitués de ce pub buvaient des pintes de bière lorsque qu'un homme étrange entra dans la grande pièce située près du bar.

.....

9. Les pays développés ont voté une loi en faveur des pays en voie de développement lors du sommet international la semaine dernière sans tenir compte du désaccord de la Chine.

.....

10. Arrivé à New York, il a tout d'abord visité l'Empire State Building avant de prendre la navette pour se rendre à Ellis Island.

.....

11. Le médecin prit sa température, puis lui demanda s'il avait suivi un régime particulier.

12. Cette infirmière a traduit en justice son patient pour diffamation il y a cinq ans.

13. Autrefois, il y avait plus de déchets sous les ponts de la ville car les navires qui passaient déversaient leurs ordures sans se soucier de l'environnement.

14. Elle a finalement accepté de faire des heures supplémentaires lorsqu'elle a vu qu'elle avait du mal à joindre les deux bouts.

15. Vendredi dernier, il a acheté trois meubles et cinq chaises en rotin.

16. Le Président a désapprouvé la décision prise par cette ONG la semaine dernière, même s'il a fini par comprendre qu'elle n'avait pas le choix.

17. L'inconvénient, c'est que nous avons réservé cet hôtel il y a trois mois.

18. Avant, je prenais le bus pour aller à l'école car je ne voulais pas marcher.

19. Les employés de cette entreprise faisaient grève lorsqu'ils ont reçu un appel téléphonique de leur délégué syndical.

20. Dès qu'il a reçu sa lettre de licenciement, il a appelé son syndicat.

Fiche 3 – le prétérit modal

Que veut dire « prétérit modal » ? Si l'on dit :

If he came, we would play tennis. ou bien : *Suppose he didn't do it...*

Les verbes conjugués au prétérit *came* et *didn't do* ne réfèrent pas au passé, mais établissent une hypothèse, la mise en place d'une situation irréaliste. On dit alors que le prétérit a une valeur modale, il exprime le mode irréel.

L'irréel et l'hypothèse

Exemple 1: *If she came, we would go to the cinema.*

Il faut comprendre que *came* à la suite de *if* n'a pas la valeur de prétérit temporel comme dans l'exemple 2 : *when she came back to London, she visited all the sights.*

Dans l'exemple 1, *If* introduit de facto une hypothèse, une situation irréaliste, *si elle venait*, indiquant par là-même une incertitude : je ne sais pas si elle viendra mais si c'était le cas, voilà ce que nous pourrions faire.

Le prétérit temporel établit une rupture par rapport au moment présent de l'énonciation, alors que le prétérit modal met en place une rupture par rapport au réel en nous projetant dans une situation hypothétique, irréaliste. Autres exemples :

- **As If**

He spoke as if he *were* the president = *comme s'il était président*, donc il ne l'est pas. *Were* (*was* est possible dans la langue moins soutenue) est donc un prétérit modal.

- **Imagine**

De par son sémantisme, qui réfère à l'imaginaire, *imagine* est un verbe qui introduit aussi un prétérit à valeur modale, situation irréaliste par excellence.

Imagine you won the lottery, what you would you do?

- **L'expression du souhait**

If only: *if only I knew where he is!*

Ici encore, *knew* n'a pas de valeur de prétérit temporel, c'est bien un prétérit modal exprimant le souhait du locuteur, donc le mode irréel.

Wish : Le souhait est souvent introduit par le verbe *wish*, qui va entraîner un prétérit à valeur modale, comme dans :

I wish the children were there, I miss them so much! : je souhaiterais que les enfants soient là, ils me manquent tant.

She wishes her parents told her the truth : Elle souhaiterait que ses parents lui disent la vérité.

- **Après I'd rather**

I'd rather she phoned me later this afternoon:

Je préférerais qu'elle m'appelle plus tard dans l'après-midi.

- **Après it's time et it's high time**

It's time he took a decision: il est temps qu'il se décide.

Exercice d'application

3. Le prétérit modal

Transformez les phrases en utilisant le prétérit modal

1. I don't understand why you are so kind to him, he's so rude to you ! If I (to be) you, I (to be) so kind to him !

2. I don't have enough money to buy designer labels. I wish I

3. I'm so thirsty but I don't have anything to drink. I only I

4. Please don't eat that cream cake in front of me. I'm on a diet. I'd rather you

5. She's so annoying. She's always complaining about everything. She must stop ! It's high time she.....
6. You often dream about living in Canada. Imagine you
7. He behaves so arrogantly. He obviously thinks he's the boss. He behaves as if
8. He doesn't understand me. Shall I try speaking to him in Spanish ? Suppose I

Thème d'application

3. Le prétérit modal

1. Si l'ensemble du personnel assistait à cette conférence, la directrice de cette école mixte serait satisfaite du rôle joué par le nouveau directeur-adjoint.

.....

2. Il est temps qu'il cesse d'accuser les autres d'être responsables de son échec.

.....

3. Le témoin se comportait comme s'il hésitait entre dire la vérité et protéger le suspect.

.....

4. Imaginez une seconde que vous gagniez cent millions d'euros, que feriez-vous ?

.....

5. Les parents de Pierre préféreraient que leur fils s'abonne à un magazine bilingue.

.....

6. Je souhaite qu'ils me tiennent au courant dès qu'ils auront pris une décision au sujet de ce voyage organisé.

.....

7. N'oublie pas de prendre un parapluie pour le cas où il pleuvrait.

.....

8. Le Ministère de l'Intérieur au Royaume-Uni regrette que le travail des enfants ne soit pas à l'ordre du jour.

.....

9. Il est grand temps que les pays en développement bénéficient des conseils d'experts internationaux afin de développer leur infrastructure.

.....

10. Je préférerais qu'il m'envoie le dossier avant vendredi soir.

.....

11. Au cas où nous aurions un peu plus de temps après la conférence, nous pourrions aussi discuter des points supplémentaires notés sur l'agenda de la secrétaire.

.....

12. Si seulement il était capable de résoudre ce problème d'ici la fin du mois !

.....

13. Je souhaiterais avoir une maison assez grande pour pouvoir inviter tous mes amis.

.....

14. Je préférerais qu'ils respectent la règle que nous avons votée ensemble.

.....

15. S'il venait aujourd'hui, nous pourrions aménager son nouveau logement.

.....

16. Supposons que ton fils écrive des nouvelles en anglais, quelle serait ta réaction ?

.....

17. Je regrette qu'il vienne si tard.

.....

18. Imaginons que les gratte-ciel soient démolis, quelle serait la réaction de l'urbaniste?

.....

19. Nous serions intéressés par ce projet s'il nous conseillait davantage sur le coût de l'investissement.

.....

20. Elle serait soulagée si elle recevait des nouvelles de ses parents.

.....

Fiche 4 – Temps et aspects

Il convient de distinguer, en anglais, les temps et les aspects.

1. Les temps

Il y a seulement deux temps grammaticaux en anglais: le présent et le prétérit.

présent

He plays football : Il joue au football

prétérit

They arrived at three o'clock. Ils sont arrivés à trois heures.

Attention ! Il n'y a pas de futur en anglais.

2. Les aspects

On appelle « aspect » (du latin *aspicio*: « je regarde ») la façon dont l'énonciateur « regarde », considère un événement.

L'énonciateur est la personne qui énonce ce qu'il veut dire par écrit ou oralement. Le locuteur est, plus spécifiquement, la personne qui s'exprime oralement. L'énonciateur peut regarder un événement sous deux angles, deux aspects.

- il peut s'intéresser à l'activité du sujet de la phrase: il emploie **be + V-ing**.
- il peut au contraire s'intéresser au résultat de cette activité : il emploie **have + V-ed** (verbe au participe passé).

- **be + V-ing**

Jim is painting the gate. Jim peint le portail = Moi, l'énonciateur, je regarde l'activité

- **have + V-ed**

Jim has painted the gate. Jim a peint le portail. = Moi, l'énonciateur, je regarde le résultat

Attention! Les structures **have + V-ed** et **be + V-ing** représentent ainsi des aspects, des « regards » sur l'événement ce ne sont pas des temps.

Dans le premier exemple, **be** est l'opérateur qui permet de décrire et de commenter l'activité du sujet, que **-ing** « fige » comme un arrêt sur image. C'est ce que l'on appelle la « forme » **be -ing**.

Dans le deuxième exemple, **have** dont la forme **has** de la 3^e p. du singulier montre bien ici que l'on est « ancré » dans le présent est l'opérateur qui relie l'événement passé (**painted the gate**) à la situation actuelle. On appelle cet ensemble un « **present perfect** ».

Avec **be** au présent, et accompagné d'un marqueur de temps, l'aspect **be +ing** peut également concerner une activité à venir:

They're leaving after lunch. Ils partent après le déjeuner

Les deux aspects **have + V-ed** et **be + Ving** peuvent se combiner :

Jim has been painting. Jim a fait de la peinture.

Dans ce cas, c'est l'aspect **be + V-ing** qui prime. L'énonciateur reconstitue l'activité à laquelle le sujet s'est livré: il voit ici, par exemple, des tâches de peinture. On peut avoir la combinaison d'un aspect et d'une marque de temps passé.

Jim was painting the gate. Jim peignait le portail.

Jim had already painted the gate. Jim avait déjà peint le portail.

Jim had been painting all morning. Jim avait fait de la peinture toute la matinée.

Le groupe verbal peut apporter une information brute ou exprimer une vision personnelle.

Pour donner une information brute, on recourt simplement au présent ou au prétérit à la forme simple.

Pour donner sa vision personnelle de l'événement, son point de vue – ce qu'on appelle la modalisation – l'énonciateur peut utiliser : un modal, la forme **be-ing** ou un adverbe de modalité : **surely, probably**.

Information brute : He's English. Jack usually refuses to help. (Ce sont des faits)

He always drinks whisky (c'est un simple constat)

Vision personnelle : Surely he's English : c'est mon avis.

He must be English : c'est mon avis, je déduis.

Jack will probably refuse : c'est ma prédiction.

He's always drinking whisky : il exagère, je montre mon agacement.

He's been drinking again : il titube, je le vois.

Les verbes et les auxiliaires

1. Distinction entre verbes lexicaux et auxiliaires

- Un verbe **lexical** a un sens qui lui est propre : comme **mend** (réparer) ou **eat** (manger). Il fait partie du « lexique ». **Be** (être), **have** (avoir) et **do** (faire) font, au même titre, partie du lexique. Ils peuvent être ainsi des verbes lexicaux.

- **Be**, **have** et **do** peuvent être d'autre part des auxiliaires, Ce sont alors des outils grammaticaux, appelés **opérateurs**, qui servent à construire des formes particulières.

- la forme be-ing. He is painting the wall. Il peint le mur en ce moment.
- la forme have V-ed. He has gone to the bank. Il est allé à la banque
- la forme interrogative au présent simple. Do you live here ? Vous habitez ici?

Changement de sens

- **Look et taste** changent de sens selon qu'ils sont suivis ou non d'un adjectif.

état (V+ adjectif)

He looked worried, Il avait l'air inquiet

This orange juice tastes strange. Ce jus d'orange a un goût bizarre

action (V sans adjectif)

He looked at her. Il la regarda

I've tasted it. Je l'ai goûté.

- **Be**, verbe lexical, qui est fondamentalement verbe d'état, peut être aussi verbe d'action en association avec la forme be-ing. Il prend alors le sens de se conduire, se comporter.

état (be employé seul)

My sister-in-law is very nice. Ma belle-sœur est très gentille = son caractère en général

action (be + be-ing)

She's being very nice at the moment. Elle est très gentille en ce moment. = la manière dont elle se conduit en ce moment

Repérez bien, dans la construction, be verbe d'action she [is] [**be**]-[ing] nice »,

- Le verbe **see** prend avec la forme be-ing le sens de « rencontrer :

Can you see the lake from the hotel? Vous voyez le lac depuis l'hôtel ?

➔ I'm seeing him tomorrow morning Je le rencontre demain matin

- Les verbes comme **think, consider**, ont un sens différent avec la forme be-ing:

état

I consider him a liar. Je considère que c'est un menteur. = opinion

He loves tennis. Il aime beaucoup le tennis. = goût permanent

activité

I'm considering that possibility. J'envisage cette possibilité. = réflexion en cours

He's loving every minute of it. Je t'assure qu'il se régale. = situation particulière

Les emplois du present perfect

Pour rappel : le present perfect simple est composé de 2 éléments : l'auxiliaire have au présent et le participe passé du verbe. Le present perfect combiné avec be-ing est composé de l'auxiliaire have au présent, du participe passé du verbe to be et du V+ing.

1. Emplois du present perfect simple

Le present perfect n'est pas un temps mais un aspect. Il indique toujours l'idée d'un bilan actuel (au moment où l'on parle), d'un résultat lié à un événement du passé.

We've rented a car. On a loué une voiture. Le résultat (= on dispose d'une voiture) est lié à un événement passé (on a signé un contrat).

I've never seen that film. Je n'ai jamais vu ce film. Le résultat (= je ne connais pas) est lié à une absence d'événement passé (= voir le film).

Have you seen him lately ?

Notez les différences de structures entre le français et l'anglais :

It's the first time I've eaten oysters : C'est la première fois que je mange des huitres.

I've just finished : Je viens de terminer.

Dans I've just finished, l'événement passé est très récent. En anglais américain, on a tendance à remplacer le present perfect par le prétérit.

2. Emplois du present perfect + ing

Present perfect / bilan actuel

He has drunk two bottles of wine. Il a bu deux bouteilles de vin. = on s'intéresse au complément d'objet : deux bouteilles bues.

Present perfect + ing / bilan actuel avec commentaire appréciatif

He's been drinking again. Ça y est, il a encore bu ! = on s'intéresse à l'activité du sujet : il s'est soûlé.

➔ On n'emploiera pas le present perfect + ing pour parler de quantité ou de nombre. On se focalise sur le verbe sur lequel agit le sujet.

3. Emplois du present perfect avec for ou since

A l'idée de bilan actuel peut s'ajouter une indication de durée avec for ou une indication de point de départ avec since.

Present perfect simple

He's worked there for 2 years. = résultat : 2 ans dans cette boîte.

She's lived abroad since 1985. = résultat : le nombre d'années passées à l'étranger

Present perfect + ing

He's been working for hours. = commentaire : tâche difficile pour lui.

(Souvenez-vous la chanson des Beatles : It's been a hard day's night, and I've been working like a dog.)

We've been queuing since last night = commentaire : on en a assez!

En français on utilise souvent le présent pour traduire une action commencée dans le passé.

Attention, le sens sera différent selon qu'on emploie for avec le prétérit ou avec le present perfect.

Prétérit : They lived there for three years = c'est terminé.

Present perfect : They've lived there for three years = c'est toujours vrai.

Les emplois du past perfect

(pour la construction : pareil que present perfect sauf que l'auxiliaire have est au prétérit, donc had)

1. Emplois du past perfect simple

Le past perfect simple permet de dresser un bilan à un moment donné du passé :

We had already seen the film.

It was the first time he had driven a sports car.

I'd had that vase for fifteen years. (contexte possible : je viens de le casser)

Le past perfect simple permet également d'exprimer, dans un contexte passé une action ou un état antérieur à un autre :

I had cut the grass when it began to rain.

I had just gone to bed when the doorbell rang.

We went back to New York where we had lived for ten years.

2. Emplois du past perfect + ing

La combinaison du past perfect avec be-ing permet de faire un commentaire appréciatif.

Past perfect simple : he had driven 10 miles when the car broke down = on s'intéresse au résultat : 10 miles parcourus

Past perfect + ing : He had been driving like mad when the car broke down. = on s'intéresse à sa manière de conduire.

Remarque :

Le present avant ou après «depuis » dans une phrase est remplacé par le present perfect en anglais. De même, l'imparfait sera remplacé par le past perfect :

He had been sleeping for 16 hours. Il dormait depuis 16 heures / cela faisait 16 heures qu'il dormait.

On note que l'imparfait correspondra à la forme past perfect + ing alors que la forme simple du past perfect est traduite par le plus-que-parfait.

He had slept for 16 hours. Il avait dormi pendant 16 heures.

Exercice d'application

4. Les aspects be + ing et have + ed

Choose the correct answer

1.Can I have my textbook back please ? Not yet, my homework.

a.I have done b.I'm still doing c.I was doing

2.His book was finally published last week. It him twenty years to write.

a.had been taking b.was taking c.had taken

3..... to New York before ? No, it's the first time To America.

a.Have you been / I have been b.Are you going/I am going c.Had you gone/I go

4.I My bedroom when I suddenly realised that I the wrong colour.

a.was painting/had been using b.had painted/used c.have painted/have used

5.He English for years and today he an exam.

a.had studied/was finally taking b.is studying/is finally taking c.has been studying/has finally taken

Thème d'application

4. Les aspects be + -ing et have + -ed

1. Il neigeait depuis une demi-heure quand le vent se mit à souffler.

.....

2. Depuis, il travaille chez IBM en tant qu'informaticien,

.....

3. Elle vient d'envoyer sa lettre de démission à son patron,

.....

4. Cela faisait dix ans qu'elle étudiait l'espagnol à l'université.

.....

5. La police vient d'arrêter le coupable.

.....

6. Cela fait sept ans qu'il attend cette promotion.

.....

7. Les grévistes n'étaient pas contents de leurs conditions de travail depuis que cette loi avait été votée.

.....

8. Il est malade depuis lundi dernier.

.....

9. Le FMI attend les résultats du sondage depuis une semaine.

.....

10. Les alpinistes escaladaient la montagne couverte de neige depuis quatre heures quand ils entendirent un coup de tonnerre effrayant.

.....

11. Cela faisait un mois que les quartiers défavorisés londoniens étaient en crise.

.....

12. Regarde ! Le voleur vient de passer par la trappe qui est ouverte depuis le passage du plombier à la maison.

.....

13. Ceux qui font l'école buissonnière s'inquiètent du nouveau projet de loi qui est à l'étude depuis une semaine.

.....

14. Les pompiers essaient d'extraire les blessés de la voiture depuis quarante minutes.

.....

15. Quand il s'est finalement décidé à chercher un nouvel emploi dans un autre secteur d'activité, cela faisait déjà huit mois qu'il était au chômage.

.....

16. Écoute ! Les étudiants qui désapprouvent la nouvelle augmentation de leurs frais de scolarité sont en train de manifester dans la rue.

.....

17. Les pensionnaires de ce célèbre lycée privé anglais visitent la région de Cambridge depuis une semaine.

.....

18. Depuis, les députés examinent un nouveau texte en faveur des personnes qui sont au chômage depuis plus d'un an.

.....

19. Ils étaient absents de leur maison depuis quinze jours.

.....

20. Depuis qu'il est arrivé à Londres, il utilise sa carte ISC (International Student card).

.....

Fiche 5 – La référence à l'avenir

Quelle est la différence entre *tense* et *time* ?

tense : le temps grammatical → Il n'y a que deux temps en anglais (au sens de *tense*), le présent et le passé.

time : le temps chronologique, qui se décompose entre passé, présent et futur.

Il n'existe pas de temps futur (au sens de *tense*) en anglais : cependant, il y a bien entendu plusieurs façons de se référer au futur en tant que temps chronologique (*time*)

Modaux WILL et SHALL

- **Marque en général le futur sans autre intention : réduit à sa forme contractée 'LL**

I *will* go to the Netherlands next month.

She *will* give you a ring tomorrow.

- SHALL ET WILL (dans leur forme non neutralisée) indiquent une relation entre le sujet et le locuteur.

I *will* go when I have decided. (I prend la décision)

Will you go with us ? (on appelle le tiers à prendre une décision)

He *won't* be happy on hearing the news (= Il ne sera pas content/heureux quand il apprendra la nouvelle. = certitude de l'énonciateur).

My car *won't* start this morning. (refus du sujet)

I *shall* take the train, there is no alternative. (Le sujet I n'y peut rien, il est impuissant).

You *shall* not pass ! (Gandalf indique que la décision dépend de lui et non pas de l'interlocuteur)

Both parties *shall* respect the terms of the contract. (= Les deux parties respecteront les termes du contrat. En fait, ce que dit cet énoncé c'est : "les deux parties sont tenues de respecter les termes du contrat").

You *shall* not kill (= commandement)

Hors contexte, il peut y avoir ambiguïté. You *won't* tell him anything, will you? (= Tu ne lui diras rien, n'est-ce pas? = volonté de you ou incertitude de l'énonciateur?)

Enfin attention aux énoncés comme :

- Iron *will* rust. (= Le fer, ça rouille). Il va de soi que "le fer rouillera" n'a aucun sens.

Ou comme :

- He *will* regularly fall asleep during the sermon. (= Il s'endort régulièrement durant le sermon). Aucune prédiction ici. Il s'agit de la valeur fréquentative de WILL. On décrit ici une caractéristique du sujet.

BE GOING TO

Je vais acheter deux livres et un dictionnaire cet après-midi: I *am going to* buy two books and a

dictionary this afternoon (expression d'une quasi-certitude, une volonté, une intention: je vais le faire, je le sais). Elle correspond plus ou moins au "futur proche" français construit avec "aller"+ infinitif.

Présent en BE + ING

I am taking the dog to the vet this afternoon.

C'est ce que j'ai projeté de faire. La référence au futur ici souligne donc une *intention*.

Présent simple + MARQUEUR TEMPOREL

The train arrives at 17:35

L'arrivée du train est bien postérieure par rapport au moment d'énonciation. Cette arrivée est indépendante de ma volonté, c'est prévu par les horaires de train tout simplement.

Be about to

"Etre sur le point de" est l'expression française qui exprime l'idée véhiculée par *be about to*.

On fait souvent référence à cette périphrase sous l'appellation "futur immédiat".

- She's *about to* burst into tears, can't you see? Leave her alone. (= Elle est sur le point d'éclater en sanglots, tu ne vois pas ? Laisse-la tranquille!).

Mais comme *will* et *be going to*, *be about to* peut marquer la volonté ou le refus :

- I'm *not about to* forget what he did to me, believe me. (= Je ne suis pas près d'oublier ce qu'il m'a fait, crois-moi / ce n'est pas demain la veille que j'oublierai...)

Référence au futur : *is to*

Cette forme n'a pas d'infinitif (= n'existe pas en tant que base verbale : * *be to*).
Elle permet d'exprimer plusieurs concepts dont tous ne sont pas reliés à l'idée de futur.

- *The Prime Minister is to address the nation tonight on channel 4.* (= Le Premier Ministre doit s'adresser à la nation ce soir sur la 4^{ème} (chaîne)). ◇ exprime ce qui a été prévu. Notez la traduction française.

Notez qu'ici aussi, c'est le complément de temps qui renvoie au futur et non la forme du verbe *be*.

Cette tournure est également courante pour rappeler autrui à ses devoirs, ou lui interdire quelque chose :

- *You are not to tell them anything, you hear?* (= Tu ne dois pas / tu n'es pas censé leur dire quoique ce soit, tu m'as bien compris ?).
- *You are not to smoke in here, OK?* (= Tu ne dois pas / tu n'es pas censé fumer ici, vu ?).

Dans un contexte passé, l'idée d'arrêt du destin est également l'une des valeurs de cette tournure. Voir ci-dessous, "futur dans le passé").

Modal WILL + BE + ING

Cette combinaison du modal **will** et de la forme en BE + ING insiste sur le *déroulement* de l'évènement dont on parle, comme par exemple :

Tomorrow afternoon , I *will be playing* tennis.

Le locuteur se représente le moment où **il sera en train** de réaliser cette action. Ce n'est pas l'expression d'une intention mais d'une activité prévue.

Les subordonnées de temps

Les subordonnées temporelles sont construites grâce à de nombreuses conjonctions de subordination de temps. Les principales sont :

AS (comme, pendant que), AS SOON AS (dès que), AFTER (après que), AS LONG AS (tant que), BEFORE (avant que), ONCE (dès que), SINCE (depuis que), TILL/ UNTIL, (jusqu'à ce que), WHEN (quand), WHENEVER (à chaque fois que), WHILE (pendant que);

ATTENTION A LA CONCORDANCE DES TEMPS :

C'est un autre classique des concours : lorsque *when/ as soon as* est une conjonction de temps introduisant donc une subordonnée temporelle, il n'est pas possible d'employer **WILL**.

TABLEAU A APPRENDRE PAR COEUR

Temps français	Temps anglais
Futur : Quand il viendra	Present simple : When he comes
Futur antérieur : quand il aura terminé	Present perfect : when he has finished
Conditionnel : quand nous partirions	Preterit simple : when we left
Conditionnel passé : quand nous serions partis	Past perfect (pluperfect) : when we had left

- Futur : présent simple / be+V-ing

*We will meet when the train **arrives**.* (present simple : action ponctuelle)

Nous nous verrons lorsque le train arrivera.

*While we **are reading**, he will work.* (present en be+Ving : action qui dure)

*The Joker will have taken all the money when Batman **arrives**.*

Le Joker aura pris tout l'argent lorsque Batman arrivera.

- Futur antérieur : present perfect

*I will give you my book as soon as I **have read** it.*

*Je te donnerai mon livre dès que je l'**aurai lu**.*

Exceptions

Mais si **when** est un pronom relatif, la règle ne s'applique pas.

Exemple : I am looking forward to the day when I will have my own car.

Ici when est un **relatif** dont l'antécédent est **day**.

Ne pas confondre subordonnée de temps et interrogative indirecte : I asked him when he would come / I asked him ; "When will you come?"

Pour s'assurer qu'on est en présence d'une subordonnée de temps, se demander si la subordonnée est bien la réponse à la question : QUAND ?

Si la subordonnée répond à cette question, c'est une subordonnée de temps. On peut aussi remplacer la subordonnée par « demain » ou « hier » (selon le temps) et vérifier que la phrase a un sens.

Subordonnées de temps réduites : sujet pronominal et auxiliaire être peuvent toujours être omis (ensemble, mais pas l'un sans l'autre). Cela allège la phrase :

When he was young, Mr Jackson would travel a lot. --> When young, Mr Jackson would travel a lot.

Infinitif dans les subordonnées en français :

Si le sujet de la principale et celui de la subordonnée sont les mêmes, deux solutions :

- L'anglais conjugue souvent le verbe, surtout si l'action est unique :
Say good-bye before you go !
Sinon on utilise le gérondif (mais jamais l'infinitif) : he said good-bye before leaving.
- Même chose avec after, mais on ne met pas le participe au passé :
Come down after you've packed (descends après avoir/après que tu auras fait tes bagages)
He came down after packing : il est descendu après avoir fait / après qu'il eut fait ses bagages.

Traduction de la simultanéité : en + participe présent

Ex : he slammed the door as he left = il claqua la porte en sortant.

Attention à ne pas confondre avec les participiales de manière : il sortit en courant : he ran out.

Notez l'ambiguïté de la phrase : il sortit en claquant la porte. He slammed the door shut on his way out / as he left.

La concordance des temps dans l'expression de la condition en « if » :

- Présent simple et Futur

If he comes to the party, he will be the only boy.

S'il vient à la fête, il sera le seul garçon.

- Would + participe passé et prétérit

They would work more if they had more time.

Ils travailleraient davantage s'ils avaient plus de temps.

- Would + have + participe passé et past perfect

They would have worked more if they had had more time.

Ils auraient travaillé davantage s'ils avaient eu plus de temps.

- Would have been + V-ing et past perfect

If you hadn't texted me to warn me that the party had been cancelled, I would still have been walking in the cold.

Si tu ne m'avais pas envoyé un message pour me prévenir que la fête avait été annulée, j'aurais encore été en train de marcher dans le froid.

Exercice d'application

5. La référence à l'avenir

Mettre les verbes entre parenthèses au bon temps pour évoquer le futur.

1. Those boxes look very heavy. Here, I (to help) you carry them upstairs.

2. I think I (to start) work on my project. I (to finish) by Friday.

3. I (to spend) my summer in Australia. Look, here are the tickets. My flight on June 23rd.

4. (you watch) the new Hollywood blockbuster at the cinema ? Yes, I (to see) it as soon as I (to finish) all my work.

5. (you drive) me to the airport tomorrow at 7 a.m ? Sorry, I (sleep) !

Thème d'application

5. Référence à l'avenir

1. Dimanche prochain à cette heure, je serai en train de jouer au tennis.

2. Il étudiera au Japon l'année prochaine car il vient d'obtenir une bourse.

3. N'oublie pas de nous passer un coup de fil dès que vous arriverez à Nice.

4. Quand ils seront là, ils pourront expliquer les raisons de leur retard.

5. L'emmène le chien chez le vétérinaire cet après-midi, ne t'inquiète pas.

6. Elle va acheter un aller-retour à la gare dès qu'elle aura reçu la confirmation de son rendez-vous.

7. Quand viendras-tu me rendre visite ? Quand tu seras à la maison, nous visiterons le nouveau musée qui vient de s'ouvrir près de la bibliothèque.

8. L'avion atterrit à 18 h 00 ce soir et redécolle demain matin à 8 h 00.

9. J'ai l'intention de passer voir l'employée qui est chargée des tickets restaurants cet après-midi.

10. Dès que les douaniers recevront le reçu, ils pourront récupérer leur colis.

11. Les fans quitteront la salle du concert dès qu'ils auront applaudi.

12. La municipalité va faire installer une clôture près du stade afin que les badauds ne puissent pas entrer sans payer.

13. Je me demande quand il me dira la vérité.

14. Quand il me dira la vérité, je serai enfin soulagé.

15. Quand comprendras-tu qu'il faut s'armer de patience pour atteindre ton objectif?

16. Les physiciens qui travaillent dans ce laboratoire depuis 10 ans pourront partir à la retraite deux ans plus tôt.

17. Le mécanicien démissionnera dès qu'il aura trouvé un autre travail mieux payé.

18. Le Rectorat va voter une nouvelle loi sur le calendrier scolaire.

19. Le photographe profitera de son séjour aux Philippines pour faire quelques photos exotiques.

20. Dès que ce projet de loi sera voté par les députés, il entrera en vigueur.

Fiche 6 - WOULD : LE CONDITIONNEL ET AUTRE EMPLOI (WOULD FREQUENTATIF)

1. Le conditionnel présent ou l'irréel du présent

I **would** take a year off if I had more money.

Je prendrais une année sabbatique si j'avais plus d'argent.

WOULD apparaît dans la phrase principale alors que la subordonnée en IF est suivie du prétérit : c'est la construction d'une phrase classique exprimant l'irréel du présent, la réalisation de la phrase principale « *prendre une année sabbatique* » étant tributaire de « avoir plus d'argent »

They would drive to the museum if they *knew* the (right) way.

If you met the manager, he *would* give you the report immediately.

2. Le conditionnel passé ou l'irréel du passé

If I had known that there was a bus strike, I **would not have waited** for the bus.

If they had seen the accident, they **would have been shocked**.

If she had invited me to come to her birthday party, I **would have come** of course!

Les formes de conditionnel passé sont ici respectivement :

Je n'aurais pas attendu le bus.

Ils auraient été choqués.

Je serais venu bien sûr.

La subordonnée en **IF** est suivie du *pluperfect* (plus-que-parfait en français, soit si j'avais su/ s'ils avaient vu/ si elle m'avait invité.), alors que le conditionnel passé apparaît dans la phrase principale. Récapitulatif du système hypothétique au conditionnel :

Irréel du présent	if + prétérit if I had more money,	Phrase principale avec would + base verbale I would go to the States
Irréel du passé	if + pluperfect if I had known ,	Phrase principale avec would + have + participe passé du verbe I would not have come

Autres emplois de WOULD

would d'habitude	<i>When I was a child, I would go fishing with my father every Sunday.</i> <i>Enfant, j'allais à la pêche avec mon père tous les dimanches</i>	répétition d'une action dans un contexte passé/ imparfait en français.
-------------------------	--	--

Exercice d'application

6. Le conditionnel

What would you do ? Finish these sentences with your own ideas

1.If I had enough money I ...

2.If I had remembered my umbrella ...

3.I would judge myself successful if I ...

4.I wouldn't have been late if...

5.Often, when I was a child...

Thème d'application

6. Would : le conditionnel et autres emplois (fréquentatif et après wish)

1. S'il était resté plus longtemps en Angleterre, il aurait parlé couramment l'anglais.
.....
2. S'il n'avait pas insulté son avocat, il n'aurait pas été traduit en justice.
.....
3. Si des défenseurs des droits de l'homme n'avaient pas manifesté devant le Champ-de-Mars à Paris, ils n'auraient pas pu convaincre les gens qui étaient encore réticents à agir.
.....
4. Après avoir été affecté au rayon friandises aux Galeries Lafayette, il serait prêt à travailler au rayon confection si son patron lui demandait.
.....
5. Si l'entraîneur savait qu'il y a un contrôle anti-dopage obligatoire avant chaque épreuve pendant le tournoi, il ne prendrait pas de risque.
.....
6. Lorsqu'il était enfant, il allait à la pêche avec son père un dimanche sur deux.
.....
7. J'aimerais bien qu'il cesse de me harceler comme si j'étais responsable de son échec.
.....
8. Supposons que vous gagniez deux millions d'euros à la loterie nationale, que feriez-vous ?
.....
9. Je souhaiterais qu'elle envisage de repasser son permis de conduire, même si c'est son quatrième essai.
.....
10. Enfant, je passais des heures chaque été à ramasser des coquillages dans une station balnéaire située sur la côte d'Azur.
.....
11. Nous aurions été heureux de déménager en France si nous avions su que notre fils allait intégrer une Grande École à Paris.
.....
12. J'aurais acheté mon billet six mois avant l'ouverture des Jeux Olympiques si on m'avait dit que les billets d'entrée étaient en vente chez WH-Smith.
.....
13. Si l'épidémie avait été éradiquée plus tôt, des milliers de gens n'auraient pas souffert de fièvre et de vomissements.
.....
14. Le rédacteur en chef et l'éditeur seraient satisfaits du lancement de ce nouveau magazine international si les ventes s'élevaient à deux millions d'exemplaires.
.....
15. Si l'itinéraire jusqu'à Douvres avait été bien indiqué, nous ne nous serions pas perdus.
.....
16. John serait plus sensible aux réunions de famille si certains membres de sa famille le contactaient plus régulièrement.
.....
17. Il n'aurait pas été de caractère versatile si on lui avait appris l'art de pouvoir choisir une bonne fois pour toutes
.....
18. Les percées de la science ne seraient pas aussi formidables si l'on supprimait les nouvelles technologies numériques.
.....
19. Elle n'aurait pas été aussi touchée si elle avait appris cette nouvelle redoutable avant l'accident.
.....
20. Si le scrutin avait eu lieu en février, il n'aurait pas été élu.
.....

Fiche 7 - LES MODAUX 1 (FORME SIMPLE, MODAL + BASE VERBALE)

Modal	Exemples	Traduction
MAY/MIGHT	<p>I may come to this exhibition, I don't know yet !</p> <p>May I open the window?</p> <p>He might accept the proposal.</p>	<p><i>Il se peut que je vienne à cette exposition, je ne sais pas encore.</i></p> <p><i>Puis-je ouvrir la fenêtre ? = demande de permission</i></p> <p><i>Il se pourrait qu'il accepte la proposition.</i></p>
MUST	<p>I must finish this task by next Friday.</p> <p>You mustn't come into this room.</p>	<p><i>Il faut que je termine cette tâche d'ici vendredi.</i> = obligation.</p> <p><i>Tu ne dois pas entrer dans cette pièce = c'est interdit / Must + not, expression de l'interdiction,</i></p> <p><i>l'absence d'obligation étant rendue par <i>needn't</i> (semi-modal)</i></p>
NEEDN'T	You needn't fill in the form!	<i>Il n'est pas nécessaire de remplir le formulaire = absence d'obligation</i>
WILL/WOULD	<p>I will send you a message as soon as I arrive.</p> <p>If I were you, I would not resign .</p>	<p><i>Je t'enverrai un message un message dès mon arrivée. = will pour un événement futur.</i></p> <p><i>A ta place, je ne démissionnerais pas = would + base verbale = conditionnel présent.</i></p>
SHALL / SHOULD	<p>I shall give you an answer by tomorrow.</p> <p>You shall not kill!</p> <p>You should report this crime to the police.</p>	<p><i>Promis, je te donnerai une réponse d'ici demain (promesse, ou engagement)</i></p> <p>Shall + not = interdiction</p> <p><i>Tu ne tueras point.</i></p> <p><i>Tu devrais le signaler à la police. (conseil)</i></p>

2. Cas particuliers

a. Ne pas confondre *need* modal et le verbe *to need to*

– Le verbe *need* employé comme verbe se construit de deux façon :

To need to + BV

To need to + verbe en -ing

– *Need* modal s'emploie aux formes interrogative et négative (contenant **not** ou des termes restrictifs comme **hardly**...).

Ex. : *You needn't come. (need modal)*

You don't need to come. (need verbe)

b. *Ought to* (+ BV)

C'est le seul modal suivi d'un **infinitif complet**.

Ex. : *You **ought to finish** your homework.*

c. *Dare* modal ou *to dare to* + verbe

Dare (*daren't*) et **dared** (*daredn't*) ne s'emploient qu'aux formes interrogative et négative.

Ex. : *I **daren't** come with you.* (*Dare modal.*)

*How can you **dare**!* (verbe *to dare*.)

c. shall

En anglais moderne 'will' a remplacé 'shall'.

- Cependant on emploie 'shall' à la 1ère personne de la forme interrogative pour faire une suggestion, proposer son aide, demander un conseil, faire une suggestion. Impossible d'employer 'will' dans ce cas.

- Shall I light the fire? => Veux-tu que je fasse du feu?

- What shall we do? Shall we leave or wait? => Qu'est-ce qu'on fait? On s'en va ou on attend?

- I am ready. Shall we go? => Je suis prêt. On y va?

- Let's go. Shall we? => Allons-y

Il y a d'autres emplois conservés de 'shall':

- Les règlements officiels: 'Girls shall wear skirts' => les filles doivent être en jupe

- Quand on veut exprimer une force impersonnelle extérieure au sujet

('We shall have to tell her': il va falloir le lui dire)

- A la forme négative: 'You shall not leave this room!' => Je t'interdis de quitter cette pièce!

- Une promesse ou une menace: 'You are a criminal and you shall regret your evil deeds' => vous êtes un criminel et vous regretterez vos actes barbares.

– les **modaux épistémiques**.

Ils évaluent les **degrés de probabilité d'une action**.

Ex : *She's alone, she can't be married.*

Il ne s'agit bien sûr pas ici d'une interdiction (comme dans l'exemple suivant : *They can't go to the cinema.*), mais de l'expression d'une probabilité par rapport à la situation maritale de la personne.

L'affirmation qui correspond à cette phrase sera : *She must be married.*

Observez le tableau ci-dessous qui se propose de vous donner une **vue synthétique des modaux à valeur épistémique** :

Degré de probabilité exprimé par l'énonciateur	L'énonciateur envisage le présent ou le futur
Une certitude relative	Should + BV Ex. : <i>He should be here in ten minutes.</i>
Une forte certitude	Must + BV Can't + BV Will + BV Ex. : <i>She must be on the beach by now.</i> Ex. : <i>She's alone. She can't be married.</i> Ex. : <i>Somebody is knocking at the door: that will be the postman.</i>
Une incertitude	Could + BV Might + BV Ex. : <i>She might not go on a holiday.</i> Ex. : <i>They could visit us this afternoon.</i>
Une possibilité éventuelle	May + BV Ex. : <i>She may not come tonight.</i> Il se peut qu'elle ne vienne pas ce soir.

Exercice d'application

7. Les modaux 1 (forme simple)

Complete the sentences using the correct word from the list. Use each word only once.

Would – shall – could – might – must - needn't – will – should - can't - mustn't - may

1. I really wish I go to the party tonight but I I'm far too tired.
2. I make some sandwiches? It's possible we feel hungry later.
3. Please..... you come with me when I go to see the boss? You..... say anything but I feel so much better if you were there by my side.
4. I really think yousend your CV to that head-hunter. You're exactly the kind of applicant they're looking for!
5. All candidates arrive on time. Candidates use a dictionary during the exam. Candidates leave the examination room early if they have finished.

7. Les modaux (forme simple, modal + base verbale)

1. Il se peut que le douanier exige que tous les voyageurs lui montrent leur passeport à nouveau.
.....
2. Aussi étrange que cela puisse paraître, je sais jouer au tennis mais je ne sais pas jouer au badminton !
.....
3. Vous devriez différer votre départ afin d'avoir plus de temps pour résoudre tous vos problèmes.
.....
4. Ils partiront pour les Etats-Unis dès qu'ils auront obtenu un visa.
.....
5. Tu n'es pas obligé de remplir ce formulaire.
.....
6. Promis, je t'envoie mon adresse email dès que je me serai connecté à Internet.
.....
7. Il faut que tu lui dises que la situation actuelle dépend entièrement de son soutien afin qu'il ne te déçoive pas à nouveau.
.....
8. Je n'arrivais pas à comprendre pourquoi les marchandises avaient été livrées avec tant de retard alors que la commande avait été envoyée trois mois auparavant.
.....
9. Il se pourrait qu'il pleuve, donc si j'ai un conseil à te donner, n'oublie pas ton imperméable !
.....
10. Le chef d'orchestre annulerait le concert en plein air si les pianistes étaient en désaccord avec sa décision.
.....
11. Il pourra s'en sortir à condition qu'il fasse plus attention à ses dépenses trimestrielles.
.....

12. Il devra démontrer qu'il n'est pas responsable de l'incident qui a provoqué la baisse spectaculaire du chiffre d'affaires de son entreprise.

.....

13. Il se pourrait que je vienne à la soirée d'anniversaire de Suzanne. Cela dit, commencez sans moi car je ne suis pas sûr du tout !

.....

14. Peut-être que l'accusé est innocent après tout.

.....

15. Peut-être téléphonera-t-il ce soir, je ne sais pas !

.....

16. Il faut que tu laisses une caution de 500 euros pour réserver ce trois pièces.

.....

17. Elle sera capable de recevoir ses meilleurs amis dès qu'elle aura un appartement plus spacieux.

.....

18. Tu ne devrais pas pleurer car il y a encore de l'espoir !

.....

19. Sa candidature pourrait être examinée lors de la prochaine commission paritaire.

.....

20. Tu dois absolument demander à ton médecin s'il envisage de t'envoyer à l'hôpital pour des examens complémentaires.

.....

8 LES MODAUX (FORME EN MODAL + HAVE + PARTICIPE PASSE)

Modal	Exemples	Traduction
CAN'T HAVE + participe passé	You can't have seen him at the library, he's abroad at the moment.	<i>Il est impossible que tu l'aies vu à la bibliothèque, il est à l'étranger en ce moment = déduction par rapport à une situation.</i>
COULD HAVE + participe passé	You could have told him that we didn't miss him at all!	<i>Tu aurais pu lui dire qu'il ne nous avait pas du tout manqué.</i>
MAY HAVE + participe passé MIGHT HAVE + participe passé	The plane may have been delayed by the bad weather. He might have forgotten to send the letter.	<i>Il est possible que l'avion ait été retardé par le mauvais temps.</i> <i>Il se pourrait qu'il ait oublié d'envoyer la lettre.</i>
MUST HAVE + participe passé	You must have met his parents at the party. They were there!	<i>Tu as sûrement rencontré/ tu as dû rencontrer ses parents à la soirée. Ils y étaient.</i>
NEEDN'T HAVE + participe passé	They needn't have worried about their son's results. He's passed his exams with flying colours !	<i>Ce n'était pas la peine qu'ils se fassent du souci au sujet des résultats de leur fils. Il a réussi ses examens avec brio = ils se sont effectivement inquiétés mais ce n'était pas nécessaire.</i>
WILL HAVE + participe passé WOULD HAVE + participe passé	You will have written 100 pages when you start chapter 5. I would have chosen a school in Paris.	<i>Tu auras écrit 100 pages quand tu commenceras le chapitre 5.</i> <i>J'aurais choisi une école à Paris.</i>
SHOULD HAVE + participe passé	They should have told us that they were away. We wouldn't have waited for them!	<i>Ils auraient dû nous dire qu'ils étaient absents. Nous ne les aurions pas attendus ! = expression d'un reproche = should + have + participe passé.</i>

Exercice d'application

7. Les modaux 1 (forme simple)

Complete the sentences with the correct word from the list in exercise 7 then conjugate.

Would – shall – could – might – must - needn't – will – should - can't - mustn't - may

- I really wish I go to the party tonight but I I'm far too tired.
- I make some sandwiches? It's possible we feel hungry later.
- Please..... you come with me when I go to see the boss? You..... say anything but I feel so much better if you were there by my side.

4. I really think yousend your CV to that head-hunter. You're exactly the kind of applicant they're looking for!

5. All candidates arrive on time. Candidates use a dictionary during the exam. Candidates leave the examination room early if they have finished.

8. Les modaux (forme + have + participe passé)

1. Les murs de la caserne ne se seraient pas effondrés s'ils avaient été mieux construits.

.....

2. Il est possible que le rendez-vous ait été reporté.

.....

3. Ils auraient dû nous dire qu'ils avaient décidé de passer une nuit supplémentaire à Bath. Nous ne nous serions pas inquiétés.

.....

4. Il aura terminé de rédiger sa thèse d'ici la fin du mois.

.....

5. Tu as certainement dû le croiser à l'exposition : il portait une cravate verte et une veste rouge !

.....

6. Il est impossible que le cambrioleur soit entré dans la maison par effraction : tous les volets sont toujours en bon état !

.....

7. Vous auriez pu nous avertir qu'il y avait une flaque d'eau immense après le virage.

.....

8. Il se pourrait que les problèmes liés au réchauffement climatique aient été exagérés.

.....

9. Ils se sont fait du souci pour rien !

.....

10. L'héritier, fils unique, aurait pu vendre la maison après le décès de ses parents, mais il ne l'a pas fait.

.....

11. Merci pour les belles fleurs, mais ce n'était pas nécessaire d'apporter un cadeau.

.....

12. Il se pourrait que la météo ait annoncé qu'une nouvelle vague de canicule se prépare.

.....

13 Il est impossible qu'il ait vu ce film, qui ne sort que la semaine prochaine !

.....

14. Ils ont certainement été bloqués par la nouvelle tempête de neige, c'est pourquoi ils ne sont pas encore arrivés.

.....

15. Vous auriez dû insister pour qu'elle vienne avec son nouveau fiancé.

.....

16. Il se peut que les jonquilles n'aient pas été arrosées par ton jardinier pendant ton absence, c'est pourquoi elles sont en train de se dessécher.

.....

17. La tornade n'aurait pas provoqué autant de dégâts si les météorologues avaient prévenu la population.

.....

18. Il a dû oublier sa clé à la cafétéria, il ne la retrouve plus.

.....

19. Le témoignage de ce cadre aurait dû être pris en compte dans l'expertise.

.....

20. Il n'aurait pas dû envoyer sa lettre recommandée sans avoir téléphoné à son assurance.

.....

Fiche 9 : la voix passive

Le passif est composé du participe passé du verbe (régulier en -ED) ou voir la liste des verbes irréguliers et de l'auxiliaire to be (être), qui peut être conjugué à tous les temps. Le complément d'agent est exprimé par by, mais bien souvent, il n'est pas mentionné. Il indique que le sujet du passif a subi l'action exprimée par la phrase à la voix passive.

*The mouse **was eaten** by the cat* (prétérit, ici, avec complément d'agent exprimé).

*The Christmas tree **will be decorated** at the beginning of December.* (référence au futur avec will)

*The safe **has been stolen*** (present perfect)

*This castle **was built** in the eighteenth century.* (prétérit)

*His bike **must have been stolen**, he can't find it again!* (avec le modal must)

*It can't **be denied** that she has improved her English* (avec le modal can)

Il faut bien comprendre que l'auxiliaire être (= to be) est obligatoire, comme en français.

Cas particulier : forme passive des verbes suivis d'une postposition (appelés aussi *phrasal verbs*) ou d'un complément indirect :

Voix active	Voix passive
<i>Someone has broken into the house.</i>	<i>The house has been broken into.</i>
<i>The nurse looks after the patients</i>	<i>The patients are looked after</i>
<i>Someone has slept in the bed.</i>	<i>The bed has been slept in.</i>

On note que la postposition ou la préposition qui introduit le complément indirect sont maintenues à la voix passive.

Le passif pour traduire le pronom impersonnel On en français.

It can't be denied that... : **on** ne peut nier le fait que...

*They **are advised** to wait* : **on** leur conseille d'attendre

*This bridge **is being built***: **on** est en train de construire le pont.

*We **were told** that the plane was going to land at terminal 2* : **on** nous dit que...

Forme passive pour traduire le conditionnel journalistique:

*The swindler **is reported to have been arrested** in the carriage of a train from London.*

→ L'escroc **aurait été** arrêté dans le wagon d'un train en provenance de Londres.

*The unemployment rate **is said to have decreased*** → Le taux de chômage aurait baissé

*The president **is thought to have resigned*** → Le président aurait démissionné.

Exercice d'application

9. La voix passive

Rewrite the sentences using the passive voice.

1. The voters didn't choose him as president.

→ He as president.

2. The founding fathers signed the Declaration of Independence in 1776.

→ The Declaration of Independence..... in 1776.

3. Construction workers have built a memorial called "Reflecting Absence" on the site of the Twin Towers.

→ A memorial called "Reflecting Absence" on the site of the Twin Towers.

4. He is interviewing a highly-experienced candidate for that position.

→ A highly-experienced candidate for that position.

5. They will not repair the car before the weekend.

→ The car before the weekend.

6. The maids were still cleaning the hotel room when the rock star arrived.

→ The room when the rock star arrived.

7. No one had ever opened that door.

→ That door

8. They will have to find effective regulations to combat global warming soon.

→ Effective regulations to combat global warming soon.

Thème d'application

09. La voix passive

1. Les draps sont froissés : il est évident que quelqu'un a dormi dans ce lit.

.....

2. Le château de Versailles a été habité par Louis XIV, Louis XV et Louis XVI de 1682 à 1789.

.....

3. Il est dépensier. Il aurait dépensé 500 euros au casino en une seule journée !

.....

4. La voiture de l'huissier a été volée, c'est un comble !

.....

5. Sa demande sera bien entendu prise en compte dès que possible.

.....

6. Le faussaire vient d'être envoyé en prison.

.....

7. Big Ben sera peut-être appelé par son nouveau nom, la Tour Elizabeth, par les touristes dans les années à venir en hommage à la reine Elizabeth II dont le jubilé de diamant a été célébré en 2012.

.....

8. On m'a donné la semaine dernière un billet de banque qui n'est pas valide.

.....

9. Le pensionnaire aurait fait une fugue, selon les gros titres du New York Times.

.....

10. Le report aurait dû être signé par tous les témoins de l'accident sans exception.

.....

11 La statue de la liberté a été offerte par la France pour célébrer le centenaire de la déclaration d'indépendance. La cérémonie d'inauguration a été présidée par Grover Cleveland, président des États-Unis, en 1886.

.....

12. La cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques de London en 2012 a été regardée par plus de 5 millions de téléspectateurs.

.....

13. Les blessés ont dû être pris en charge par les sauveteurs dès que la mauvaise nouvelle a été révélée.

.....

14. On dit qu'il est très intelligent, mais je ne le crois pas.

.....

15. On est entré dans la banque par effraction il y a deux semaines.

.....

16. L'enfant aurait pu être renversé par le chauffeur de la voiture rouge qui vient d'être arrêtée par la police.

.....

17. Quand on a enfin repéré la pièce manquante, l'appareil a pu être réparé sans problème.

.....

18. Ce château fort a été construit au XVIIe siècle.

.....

19. Les soldats de l'armée étrangère se seraient rendus.

.....

20. On ne peut nier le fait que l'environnement est en danger.

.....

Fiche 10 - LA FORME INTERROGATIVE / LES PRONOMS INTERROGATIFS

Rappel de la structure de la question :

Interrogatif + Auxiliaire + Sujet + Groupe Verbal + Compléments (en commençant, la plupart du temps, par celui sur lequel agit le verbe le plus directement)

1. Les questions qui admettent une réponse en OUI ou NON

La règle fondamentale consiste à faire monter l'auxiliaire (to be ou to have) ou le modal en tête de phrase. Si la question comporte un verbe (understand, eat, drink. etc.) sans auxiliaire (présent simple et prétérit), l'anglais a recours à ce moment-là à do/does/did. Il faut opérer l'inversion entre le sujet et l'auxiliaire, c'est-à-dire que l'auxiliaire (ou do/does/did) se place avant le sujet :

Are you hungry?

Have you understood this rule?

Do you want to travel business class?

Does she spend all her holiday at the seaside?

Did they send their report on time?

Can you speak Spanish?

May I open the window?

2. Cas de la formation des questions portant sur un élément de la phrase

Élément - sujet

Who is coming this afternoon?: lorsque la question porte sur le sujet, l'interrogatif who occupe cette position (en tête de phrase), suivi du verbe conjugué à la troisième personne du singulier.

Élément - objet

What do you want?

What did you write yesterday?

What are you looking at?

What, interrogatif qui porte sur une chose ou un inanimé, en tête de phrase est à nouveau accompagné de do/does/did s'il s'agit d'un verbe comme want, write... etc. ou de l'auxiliaire s'il y en a un. Notez qu'il faut garder la préposition à la fin de la question si la question porte sur le nom introduit par la préposition (What are you looking at? Who are you waiting for? Who does she look after? Who are you laughing at?, etc.)

Relation de possesseur - chose possédée

Whose car is parked opposite the school? (la voiture de qui?)

Question portant sur un complément de lieu

Where do you live?

Question portant sur un complément de temps

When did you buy this tape recorder?

Notez ici que le prétérit - et non pas le present perfect - est systématiquement utilisé lorsque when porte sur un complément de temps.

Question portant sur la manière

How did you manage to put all these things into such a small suitcase?

Question portant sur la durée

How long have you been waiting for the bus? (Depuis combien de temps)

Question portant sur le nombre de fois

How many times have you seen this thriller? (combien de fois...)

Question portant sur la fréquence (tous les combien)

How often do you go to the hairdresser's?

Question portant sur le coût

How much did you spend?

Question portant sur l'âge

How old are you?

Question portant sur la distance

How far is it to reach the bus station?

Question portant sur le choix entre deux ou plusieurs choses

Which one do you prefer?

Question portant sur la longueur ou la largeur

How long/how wide is this swimming pool?

3. who/whom

En anglais courant, le mot interrogatif **who** peut avoir la fonction de sujet ou de complément d'objet. Dans un style plus soutenu, on trouve le mot interrogatif **whom** lorsqu'il est complément d'objet.

Exemple :

Who did you see?

→ Whom did you see?

S'il y a un verbe accompagné d'une préposition dans la question, la préposition se trouve en début de phrase, juste devant *whom*, et non en fin de phrase comme avec *who*.

Exemple :

Who did you give the book to?

→ To *whom* did you give the book?

Exercice d'application**10. L'interrogation**

Read the answers and then ask the questions using the words in the list.

who what where when whose which how often how much how many

1. There is a cap on CO² emissions. One CO₂ allowance is equivalent to **one metric ton**.

→

2. The government is calling an early election on **May 10th**.

→

3. Please **say** that again. I didn't hear you.

→

4. Almost **3000 people** died during the 9/11 terrorist attacks.

→

5. This masterpiece was painted **by Vincent Van Gogh**.

→

6. **Sir Joseph Wilson Smith's light bulb** was invented before that of Thomas Edison

→

7. With a surface area of 17,080,000km², **Russia** is the biggest country in the world.

→

8. Earthquakes are commonplace in Southeast Asia. Around 25 occur **per week**

→

9. The 2012 climate conference took place in **Doha**.

→

This time ask the questions without using the words in the list. Instead use auxiliaries.

10. She **lives** in Sydney, Australia.

→

11. I **witnessed** the accident. The red car crashed the white one.

→

12. I've **never seen anything** so breathtakingly beautiful!

→

13. We **can find a solution** to world poverty if developed countries work together.

→

14. Everybody **wants** to be rich and famous.

→

15. They still **hadn't arrived** by the time I left.

→

Thème d'application

10. L'interrogation

1. As-tu vu le dernier film de ce réalisateur étranger ?

.....

2. Comment a-t-il réussi à gravir une montagne si haute ?

.....

3. Il y a combien de temps que l'électricien est parti ?

.....

4. Tous les combien vas-tu chez le dentiste ?

.....

5. Qu'as-tu vu exactement quand tu es arrivé ?

.....

6. Depuis combien de temps attendez-vous le bus ?

.....

7. Quel âge avait-il lorsqu'il a commencé à travailler ?

.....

8. Paul vient avec nous ou reste-t-il à maison ?

.....

9. C'est à quelle distance d'ici, le bureau de tabac ?

.....

10. De quoi parliez-vous quand il est entré dans la cuisine ?

.....

11. Combien de fois es-tu allé à Londres quand tu habitais en Angleterre ?

.....

12. À qui est ce téléphone portable ?

.....

13. Est-ce que vous voulez que je vous aide ?

.....

14. Penses-tu que tu pourras préparer tout le repas avant l'arrivée des invités ?

.....

15. Quelle est la largeur de votre piscine ?

.....

16. Combien d'argent devrais-je prendre avec moi quand je pars à l'étranger ?

.....

17. Quand êtes-vous allé aux États-Unis ?

.....

18. Vladimir Poutine a-t-il assisté au sommet du G8 de 2012 à Camp David ?

.....

19. Pourquoi dit-il que nous avons triché ? Il plaisante, n'est-ce pas ?

.....

20. Il sait qu'il y a des restes dans le frigo ?

.....

Fiche 11 - LA PROPOSITION INFINITIVE

1. La proposition infinitive suivie d'un infinitif en to

On trouve la plupart du temps une proposition infinitive en to après un verbe exprimant une visée, c'est-à-dire une action ou un événement que l'on souhaite voir se réaliser ou pas.

Tout naturellement, une proposition infinitive en to suivra les verbes dont le sémantisme couvre une définition de visée, soit :

To want, to order, to ask :

I want you **to read** the first paragraph

I ask you **to send** me a copy of your thesis.

I order you **to stand up**

Après des verbes exprimant une invitation de la part de l'énonciateur :

To invite, to advise, to allow, to enable

I invite you **to come** to my birthday party

I advise you **to take** some warm clothes if you go to Canada

The teacher allows the pupils **to use** a dictionary for this translation

A computer enables us **to work** more efficiently

Après les constructions exprimant le souhait:

I wish **to spend** a couple of days in a tropical country for a change.

I would like **to move** to a much larger house than mine

Après un verbe exprimant une cause dont la source est le sujet

The hurricane caused the tin roof **to collapse**. → L'ouragan est à l'origine de la chute du toit

The police got the thieves **to get inside** the van → à la demande des policiers

Après les constructions des verbes introduisant une déclaration ou une croyance, telles que say ou believe à la voix passive:

She is said **to be** intelligent → on dit qu'elle est intelligente

He is believed **to be** guilty → on croit qu'il est coupable

Il convient de noter aussi les constructions de l'infinitif en to introduit par for + someone, souvent après un adjectif d'ordre appréciatif, comme dans :

It's difficult **for him to recover** from the jet lag

It's unusual **for her to arrive** late

It's important **for a diver to control** his oxygen tank regularly

2. La proposition infinitive suivie de la base verbale (infinitif sans to)

La proposition infinitive sans to (donc uniquement la base verbale seule) suit après les verbes *make* et *let* dans les constructions suivantes:

The teacher **made** the pupils **work** on this wonderful project.

The parents **let** their children **play** in the courtyard.

Notez que, à la voix passive, il faut à nouveau employer une infinitive en to, comme par exemple pour la phrase ci-dessous:

The pupils **were made to work** on this wonderful project.

Après les verbes de perception tels que *hear*, *see*, *watch*, l'infinitif sans to apparaît (en concurrence cependant avec la forme en -ing) comme dans :

I **heard** them **climb up** the steps late in the evening

I **saw** them **steal** the bike.

où l'énonciateur fait référence à la notion de monter les marches par rapport à une autre action possible par exemple *get out of the car*, et à la notion *steal the bike* par rapport à autre événement possible *sleep* : voilà ce qu'il ont fait: ils ont monté les marches de l'escalier tard dans la soirée, ils ont volé le vélo.

Si l'on souhaite insister sur le déroulement de l'action, le forme en -ing est préférable. En utilisant le modal (can ou could), l'énonciateur se focalise sur le sujet grammatical et constate effectivement son aptitude à faire telle ou telle chose dans telle ou telle situation.

I **could** hear them **climbing up** the steps late in the evening.
I **could** see them **stealing** the bike.

LE GERONDIF

Le verbe au gérondif peut avoir des fonctions nominales (sujet ou complément) et verbales à la fois (s'il a lui-même des compléments, par exemple). Il sera employé conjointement avec un verbe conjugué et sera traduit le plus souvent en Français par un infinitif.

- On l'emploie **après les prépositions** (s'il s'agit d'une action à venir : objet d'un ordre ou d'un désir, voir proposition infinitive)

Ex : I'm afraid of falling
He left without paying
They phoned before coming

Remarque : to est parfois suivi du gérondif :

I look forward to seeing you : il me tarde de vous voir
She's not used to driving : elle n'a pas l'habitude de conduire

- Le gérondif peut être **sujet ou complément**

Cooking eggs looks easy
I hate cooking

Mais il est remplacé par l'infinitif lorsqu'il n'est plus le sujet grammatical :

It looks easy to cook eggs.

- Le gérondif s'emploie **après un verbe de sentiment** : to like, to love, to be fond of, to be keen on, to be crazy about, to dislike, to hate, not to stand/bear, to mind, to care...

He can't stand waiting
He loves reading

Remarque : au conditionnel, "to like" sera suivi de l'infinitif car il traduit un désir et non une opinion.

I would like to go now

- Le gérondif est obligatoire après « continuer, cesser, arrêter » : to go on, to keep (on), to carry on, to stop, to give up

Notez : he stopped smoking
Mais : he stopped to smoke

LE GERONDIF DANS LES SUBORDONNEES CONJONCTIVES

Dans tous les cas évoqués sur le gérondif simple, le verbe conjugué et le verbe au gérondif décrivaient des actions exécutées par la même personne. Si les deux verbes ont des sujets différents, le français abandonne l'infinitif et crée une subordonnée conjonctive dont le verbe est conjugué au subjonctif.

L'anglais conserve le gérondif et place un adjectif accordé avec l'agent :

I like singing
I like his singing : j'aime qu'il chante
I hate her sneering : je déteste qu'elle ricane

On aura donc des phrases du type :

She can't stand my searching her handbag : elle ne supporte pas que je fouille dans son sac à main

Remarque : on peut substituer le pronom personnel complément à l'adjectif possessif :

She can't stand him snoring : elle ne supporte pas qu'il ronfle.

Mémo : on pourra très souvent reconnaître qu'on est en présence d'une subordonnée conjonctive à traduire par le gérondif si on peut remplacer le verbe au subjonctif par le nom de l'action :

J'aime chanter : j'aime le chant.

J'aime qu'elle chante : j'aime son chant.

Exercices d'application

11. Proposition infinitive et gérondif

Exercices : mettre le verbe à l'infinitif ou au gérondif

I have never liked (sing)

They stood up (sing) the national anthem.

(write) essays is hard work.

(enjoy)a good book, you need a good armchair.
 She is not yet used to..... (teach) young children.
 Would you like them..... (stay)?
 Don't you like..... (dance)?
 She's fed up (move) from place to place.
 It's (walk) she hates.
 They sold their car instead of (repair) it.

Traduire :

Je n'aime pas qu'il reste dehors.

.....

Mon mari ne supporte pas que je regarde la télévision.

.....

Conduire en ville c'est dangereux.

.....

Il joue sans réfléchir.

.....

Elle copie sans que le professeur ne la remarque. (to copy, to crib from)

.....

Il lui tarde d'avoir sa nouvelle voiture.

.....

Je n'ai pas l'habitude d'arriver si tard.

.....

Garder des enfants n'est pas si facile.

.....

Cesse de m'ennuyer !

.....

J'ai essayé de fumer il y a deux ans.

.....

Thème d'application

11. La proposition infinitive

1. Je veux que tu viennes au vernissage que j'organiserai la semaine prochaine.

.....

2. Elle trouve qu'il est difficile de gérer son temps entre la vie professionnelle et la vie privée.

.....

3. Laisse-le travailler en silence !

.....

4. Elle a besoin d'un visa pour se rendre en Chine.

.....

5. Il s'attend à ce que sa fiancée l'appelle tous les jours.

.....

6. Il m'est difficile de parler le chinois couramment.

.....

7. Je voudrais que les enfants fassent moins de bruit.

.....

8. Ce n'est pas son habitude d'être en retard.

.....

9. Il nous a conseillé de ne pas acheter cette maison car les cloisons sont en très mauvais état.

.....

10. Il est allé à la pharmacie pour acheter des médicaments.

.....

11. L'entraîneur fait travailler les nouveaux gymnastes avec des cerceaux.

.....

12. Il veut que ses parents lui disent la vérité.

.....

13. On a fait ouvrir les bagages aux passagers en transit.

.....

14. Il a acheté une grammaire anglaise pour réviser son anglais.

.....

15. Il semble que nous nous sommes perdus.

.....

16 Le chirurgien voudrait que sa secrétaire envoie le rapport au patient avant lundi.

.....

17 Hier, il m'a demandé de ne pas l'attendre car il fait des heures supplémentaires.

.....

18. Le moniteur de ski a appris aux débutants à descendre les pistes vertes en chasse-neige.

.....

19. Il m'a dit de ne pas m'inquiéter, même si l'entreprise traverse une crise sans précédent.

.....

20. Il me demande de l'accompagner à son entretien d'embauche car il est trop stressé.

.....

Fiche 12 - LA PROPOSITION RELATIVE

Il est d'usage de distinguer deux grands types de proposition relative, celle qui décrit son antécédent, soit *relative descriptive* et le deuxième cas qui la relative qui définit l'antécédent, soit *relative déterminative*.

La proposition relative descriptive, placée entre 2 virgules	The table, which he bought this morning, is large enough for the living-room. The pilot, who flew over this country, is well-known worldwide. This student, whose father lives in China, speaks Chinese very well.
La proposition relative déterminative	The students that had been delayed by the bus strike were given some extra time to finish their English tests. The nurses who had been working in the hospital for 15 years were given a promotion. She sat down in the armchair that/which was just before the fireplace to enjoy the warmth of the fire because she was cold.
WHICH	Which: relatif de phrase, à valeur anaphorique (i.e. Reprise) The play lasted three and a half hours, which was quite tiring! (...., <i>ce qui</i> était très éprouvant)
WHAT	What : relatif sans antécédent en tête d'énoncé, valeur cataphorique (i.e. Annonce) What is interesting is that you can have an option. <i>ce qui</i> est intéressant, ce que tu / vous.... Moyen mnémotechnique pour mieux se repérer : whIch avec I comme dans "reprise" / whAt avec A comme dans « Annonce »
All (that) : tout ce que	All (that) he said was a lie / Tout ce qu'il a dit....
Où en français: where/ when	où à valeur temporelle ou à valeur de localisation : L'endroit où il a acheté cet objet / the place where he bought this object (car où implique un lieu)

Exercice d'application

12.La proposition relative

Use *who, whom, whose* and *which* to reformulate the sentences.

1. An NGO is a legally established organisation. It functions independently from any government ties.

An NGO is a legally established organisation

2. The soprano sang so beautifully during the opera. She was given a standing ovation.

The soprano

3. I borrowed the book from that student. That is the student from

4. That's a gorgeous car! Is it yours?

I wonder is.

Thème d'application

12. La proposition relative

1. Les voitures qui sont garées devant le bureau de poste font partie des voitures de fonction d'une entreprise étrangère qui vient d'ouvrir une succursale en France.

2. Le bilan financier, qui est un élément capital en comptabilité, est composé de l'actif et du passif.

3. La femme dont tu parles est la voisine de mon frère.

4. C'est tout ce que je peux te dire pour l'instant.

5. La fourchette dont il s'est servi est une fourchette en argent du dix-septième siècle.

6. Les employés, qui travaillent de 9 heures à 17 heures, se plaignent de leurs conditions de travail qui ne cessent de se dégrader depuis un an.

7. L'endroit où se passe l'histoire de *Roméo et Juliette* est très connu : Vérone !

8. Il fut un temps où les Capulet et les Montaigu étaient les ennemis les plus célèbres.

9. Ce qu'il est important de comprendre, c'est qu'il faut que tu fasses ton choix rapidement.

10. Le retraité, dont la femme est actuellement hospitalisée, a droit à des prestations familiales de la sécurité sociale britannique.

11. Les pommes que j'ai achetées au marché ce matin sont les meilleures pommes que j'aie jamais mangées.

12. Tout ce dont il a besoin, c'est d'un dépaysement total.

13. Dans les pays tropicaux, on peut trouver la plupart des arbres fruitiers comme le bananier, le cocotier, le grenadier ou la palmier-dattier, ce qui évoque l'idée d'exotisme pour un touriste européen.

14. Les fruits et les légumes qu'il fait pousser dans son verger et dans son potager sont des framboises et des fraises, des mûres et des abricots, ainsi que des artichauts et des haricots.

15. Le chien de garde qu'il a vu ce matin en venant à l'école est un berger allemand.

16. Dans le roman de Barry Hines, l'oiseau que Billy a réussi à apprivoiser est une crécerelle (et non pas un colibri ou un pivoet).

17. Cependant, dans *Roméo et Juliette*, les oiseaux dont parlent les amoureux sont l'alouette et le rossignol.

18. L'azur du ciel et les nénuphars que cet artiste suédois a utilisés dans ses tableaux nous rappellent les chefs-d'œuvre de Monet.

.....

19. Ce qu'il veut, c'est un endroit pour dormir et quelque chose à manger.

.....

20. Les passagers qui sont arrivés en retard à l'aéroport n'ont pas pu prendre l'avion.

.....

Fiche13 - LES STRUCTURES RESULTATIVES

On parle de structures résultatives parce que, comme vous l'aurez compris, on met l'accent sur le résultat d'une action. En réalité, une structure résultative met en évidence deux éléments:

- **le moyen** (comment j'ai atteint tel ou tel résultat)

- **le résultat.**

Observez:

--> I talked Pierre out of buying this house.

Le résultat: Pierre **out of buying** this house.

Pierre n'a pas acheté la maison.

Le moyen: I **talked** to him.

je lui ai parlé et je l'ai donc dissuadé de le faire.

-->Steve frightened the dog away.

Le résultat: the dog **away.**

Le chien est sorti.

Le moyen: Steve **frightened.**

Je l'ai effrayé.

--> He slept himself sober.

Le résultat: **sober.**

Il est sobre.

Le moyen: he **slept**

Il a dormi.

--> I pushed the door open.

Le résultat: the door **open.**

La porte est ouverte.

Le moyen: I **pushed.**

Je l'ai poussée.

Comme vous l'avez remarqué, il existe différentes structures pour construire une relative. Nous allons essayer de construire un schéma pour ces différentes possibilités.

	CONSTRUCTION
convaincre / dissuader	<p>Sujet + <u>Verbe</u> + Groupe Nominal + <u>into (convaincre) + V-ing...</u> (moyen) (résultat) <i>I talked him into moving out.</i> (Je l'ai convaincu de déménager.)</p> <p>Sujet + <u>Verbe</u> + Groupe Nominal + <u>out of (dissuader) + V-ing...</u> (moyen) (résultat) <i>I talked him out of moving out.</i> (Je l'ai dissuadé de déménager.)</p>
le résultat est un changement de lieu	<p>Sujet + <u>Verbe</u> + Groupe nominal + <u>préposition de lieu....</u> (moyen) (résultat) <i>I kicked the dog out.</i> (J'ai fait sortir le chien en lui donnant un coup de pied.)</p>

Le résultat est un changement d'état	Sujet + <u>Verbe</u> + Groupe nominal + <u>adjectif</u> (moyen) (résultat) <i>He ate himself sick.</i> Il s'est rendu malade à force de manger.
	Sujet + Verbe + groupe nominal + TO + Groupe nominal (moyen) (résultat) They stoned the man to death. (Ils ont lapidé l'homme / Ils ont tué l'homme en le lapidant)

LES STRUCTURES RÉSULTATIVES ADJECTIVALES

En anglais général, une « structure résultative adjectivale » est une structure de phrase qui met l'accent sur le résultat de l'action plutôt que sur l'expression du moyen ou de la manière de cette action et qui le fait en employant un adjectif. Exemples :

Avec un verbe transitif :

- **She snapped the book shut** (*Elle ferma le livre d'un coup sec*) :

le verbe transitif **snapped** exprime la manière (*d'un coup sec*), le participe passé adjectivé **shut** exprimant le résultat (*ferma*)

Composition : sujet : **She** + verbe transitif : **snapped** + groupe nominal c.o.d. : **the book** + participe passé adjectivé : **shut**

NB : à la place du participe passé on peut avoir un adjectif :

- **The dog licked the plate clean** (*Le chien nettoya l'assiette à grands coups de langue*)

Composition : sujet : **The dog** + verbe transitif : **licked** + groupe nominal c.o.d. : **the plate** + adjectif : **clean**

Avec un verbe intransitif :

- **The cockpit door popped open** (*La porte de la cabine de pilotage s'ouvrit brusquement*) :

le verbe intransitif **popped** exprime la manière (*brusquement*), l'adjectif **open** exprimant le résultat (*s'ouvrit*)

On note que le procédé de traduction employé ressortit, dans les deux cas, de ce qu'on appelle le « [chassé-croisé](#) » :

- 1/ **snapped** 2/ **shut** rendu par 2/ *ferma* 1/ *d'un coup sec*

- 1/ **licked** 2/ **clean** rendu par 2/ *nettoya* 1/ *à grands coups de langue*

- 1/ **popped** 2/ **open** rendu par 2/ *s'ouvrit* 1/ *brusquement*

On trouve ces structures résultatives adjectivales également en anglais technique. Exemples :

- **Never strike the collet or spindle to break it loose from the taper** (*Ne jamais frapper sur la douille conique ou sur la broche pour les séparer de l'arbre conique*)

Composition : verbe transitif à l'infinitif complet : **to break** + pronom : **it** + adjectif : **loose**

- **Tape the carton closed** (*Sceller la boîte avec de l'adhésif*)

Composition : verbe à l'impératif : **Tape** + groupe nominal : **the carton** + participe passé : **closed**

- **Clean the drive chain with kerosene then wipe it dry** (*Nettoyer la chaîne de transmission avec de l'essence puis la sécher avec un chiffon*)

Composition : verbe transitif à l'impératif : **wipe** + pronom : **it** + adjectif : **dry**

- **Do not fill the container more than two-thirds full** (*Ne pas remplir le réceptacle au delà des deux-tiers*)

Composition : verbe transitif à l'impératif : **Do not fill** + groupe nominal : **the container** + adjectif : **(two-thirds) full**

- **Get a piece of copper tubing and hammer it flat** (*Se procurer un bout de tuyau de cuivre et l'aplatir à coups de marteau*)

Composition : verbe transitif à l'impératif : **hammer** + pronom : **it** + adjectif : **flat**

Les adjectifs ou participes passés adjectivés rencontrés dans ces constructions résultatives sont : **open** (et ses antonymes **shut** et **closed**), **clean**, **dry**, **flat**, **free**, **full**, **loose** (et son antonyme **tight**).

Remarque : dans les verbes composés

- **to drip-dry** (tr : *faire sécher en laissant s'égoutter* ; intr. : *sécher en s'égouttant*)

- **to tumble-dry** (tr : *faire sécher au tambour / en machine* ; *sécher au tambour / en machine*),

on discerne une structure résultative réduite à sa plus simple expression (l'adjectif vient s'accoler à la droite du verbe).

Exercice d'application

13. Les structures résultatives

Put the sentences into the correct order then translate

1. going / of / the management team / on strike / the workers / out / has talked

.....

2. to / moved / tears / their story / me

.....

3. at / shouted / the football supporters / hoarse / the cup final / themselves

.....

4. to death / goes off / worry / to university / myself / when / I will / my daughter

.....

5. would fulfil / the populace / believing / the government / that they / their campaign promises / deluded / into

.....

6. into / the jeans / returning / his mother / him / he had stolen / shamed

.....

Thème d'application

13. Les structures résultatives

1. Il sortit de la pièce à tâtons.

.....

2. Il a fait le tour du monde en avion en 2011.

.....

3. Cependant, il est possible de faire le tour du monde à la voile : en effet, l'anglaise Dee Caffari est la première femme à avoir fait le tour de monde à la voile en 2006 sur un voilier sponsorisé par Aviva.

.....

4. Certains Mexicains ont traversé le fleuve à la nage pour entrer illégalement au Texas, c'est pourquoi on les appelle parfois « wetbacks » (littéralement, dos mouillés) en anglais.

.....

5. Il quitta la cuisine en courant.

.....

6. Le voleur est peut-être entré dans la maison par effraction.

.....

7. L'ivrogne monta la pente en titubant.

.....

8. Le pièce était bondée, si bien qu'il a dû se frayer un chemin à travers la foule en jouant des coudes.

.....

9. Il a fait sortir le chien de la maison en lui donnant un coup de pied.

.....

10. Hier, ils l'ont persuadé à signer le contrat à force de discuter avec lui.

.....

11. L'animal vient de traverser la pièce en rampant.

.....

12. Ils ont réussi à le réveiller en le secouant.

.....

13. le toit de cette maison a été emporté par le vent en juin 2013.

.....

14. Il est devenu aveugle à force de lire.

.....

15. Il a ouvert la porte en donnant un coup de pied car la serrure était cassée.

.....

16. Les ours sont morts de faim.

.....

17. Le chien de mon voisin a nettoyé l'assiette à coup de langue.

.....

18. C'est incroyable ! L'otage a été lapidé à mort !

.....

19. La nourrice est parvenue à endormir le bébé en le berçant.

.....

20. Il a été tué d'un coup de fusil en 2010.

.....

Fiche 14 - Les subordonnées de temps

- Conjugaison

Elles sont introduites par les conjonctions suivantes : when, while, before, after, as soon as, as, the minute, as long as, until...

ATTENTION : le verbe de la subordonnée sera conjugué à tous les temps de l'indicatif, sauf le futur, le futur antérieur et les conditionnels présent et passé :

Temps français	Temps anglais
Futur : quand il viendra	Present simple : when he comes
Futur antérieur : quand il aura terminé	Present perfect : when he has finished
Conditionnel présent : quand nous partirions	Preterit : when we left
Conditionnel passé : quand nous serions partis	Pluperfect : when we had left

NE PAS CONFONDRE : subordonnée de temps et interrogative indirecte

Ex : I asked him when he would come = I asked him : "When will you come?" (Will devient would dans la forme indirecte)

Pour s'assurer qu'on est bien en présence d'une subordonnée de temps, se demander si la subordonnée est bien la réponse à la question : quand ?

Si la subordonnée répond à cette question, c'est une subordonnée de temps. On peut aussi remplacer la subordonnée par « demain » ou « hier » (selon le temps) et vérifier que la phrase a un sens.

PARTICULARITES

- Subordonnées de temps réduites :

Sujet pronominal et auxiliaire « être » peuvent toujours être omis (ensemble, mais pas l'un sans l'autre). Cela allège la phrase :

When he was young, Mr Jackson would travel a lot. When young, Mr Jackson...

- L'infinitif dans les subordonnées en français

Si le sujet de la principale et celui de la subordonnée sont les mêmes, deux solutions :

-l'anglais conjugue souvent le verbe, surtout si l'action est unique :

Say goodbye before **you go** ! Dis au-revoir avant de **partir** !

-sinon il utilise le gérondif (mais jamais l'infinitif) :

He said goodbye before **leaving** : I a dit au-revoir avant de partir.

-Même chose avec after, mais on ne met pas le participe passé

Come down after you've packed ! Descend après avoir fait tes bagages / Descend dès que tu auras fait tes bagages !

He came down after packing : il est descendu après avoir fait ses bagages / Il descendit après qu'il eut fait ses bagages.

- Traduction de la simultanéité : en + participe présent

He slammed the door as he left : il claqua la porte en sortant.

ATTENTION

Ne pas confondre les participiales de temps (cf ci-dessus) et les participiales de manière

Il sortit en courant = he ran out

Notez l'ambiguïté de la phrase : il sortit en claquant la porte.

Complément du cours :

ANALYSE de chaque conjonction en détail

- After : très souvent suivi du prétérit. Le pluperfect met en évidence le résultat After + V-ing marque ce qui est accompli (en français : auxiliaire être et avoir)

- As : quand as signifie « à mesure que, lorsque, comme... » → c'est une subordonnée de temps

Ex : the symptom passed as she grew older : le symptôme disparut avec l'âge / à mesure qu'elle grandissait.

Attention : as peut introduire une subordonnée de cause : as it was too late to go, I decided to stay.

- As soon as : comme when. Lorsqu'il introduit une sub de temps : pas de will/would.

Ex : As soon as they **phoned**, I'll go. / She knew that as soon as they **phoned**, she would go.

- As long as : we will help you as long as you need : present simple → futur en français
- Before : He made sure everything was ready before he announced/announcing his departure. → avant d'annoncer (notion de bilan)
- Once (non pas autrefois mais conjonction de subordination) : souvent accompagné de la marque have + participe passé (present ou past perfect)

Ex : You'll feel better once you have finished. She knew she would feel better once she had finished.

On utilise ni will ni would dans la sub de temps pour exprimer le futur ou le conditionnel.

- Until : souvent associé à l'aspect have + participe passé (accompli) → pour marque un point d'arrivée, un repère où le procès est envisagé comme accompli. Ex : he won't go until I have finished.
- When : On emploie pas will lorsque la subordonnée est remplaçable par « tomorrow » ou « later » → **la subordonnée en when fonctionne alors comme une subordonnée en if**

Ex : I'll do it later/when he arrives.

He knew I would do it when he arrived (quand il arriverait)

I knew she would go when she had finished (quand elle aurait fini)

REMARQUES

- Si on rencontre will dans une subordonnée de temps en en if, le modal signifie nécessairement « vouloir ».

Ex : I'll go now if you'll permit me (si vous voulez bien m'y autoriser)

- When + will dans les interrogatives directes / indirectes.

Ex : When will he come ? I wonder when he will come. I'd like to know when he will be at home.

- When comme pronom relatif : (= précédé d'un nom, qu'il détermine)
→ Suivi de will si l'action est située dans le futur

Ex : I look forward to the day when he will be back.

May is the month when he will go on holiday.

Si when peut être remplacé par as soon as, il est alors conjonction et ne peut être suivi du futur. Ex : I'd like you to warn me as soon as / when they get home.

Exercice d'application

14. Les subordonnées de temps

Choose the correct answer.

1. You just won't believe me when I **will tell/tell/told** you what I saw!
2. No sooner did they **sit/they had sat/had they sat** down than they realised they were on the wrong train.
3. I won't be able to call her until I **am getting/get/will get** home. My mobile phone is out of battery.
4. As long as you **tell/will tell/will have told** the police the truth you won't get into any trouble.
5. Next time we **will meet/are going to meet/meet** you won't recognise me. I've been on a diet and I've lost 15kg!

6. I will send you an email as soon as I **finish/will finish/will have finished** working on the reports.

Thème d'application

14. Les subordonnées de temps

1. Quand il te téléphonera, dis-lui de ne pas oublier d'apporter le rapport d'expertise.

.....

2. Le secrétaire général de la Maison-Blanche prendra une décision dès qu'il recevra la réponse de son homologue allemand.

.....

3. J'envisage de prendre une année de césure dès que j'aurai terminé ma deuxième année.

.....

4. Il a dit qu'il irait en Grande-Bretagne dès qu'il aurait terminé ses études.

.....

5. Nous pourrions quitter le navire quand le capitaine donnerait le feu vert.

.....

6. Maintenant que tu as compris le fonctionnement de la machine à laver, tu pourras laver le linge sale.

.....

7. Quand il quitta les Pays-Bas, il n'apporta qu'une valise pleine de fromage et de sabots !

.....

8. A peine était-il arrivé en Angleterre qu'il se mit à pleuvoir.

.....

9. Les ventes se seraient envolées quand il aurait décidé d'accorder une réduction de 30%.

.....

10. Enfant, je faisais la vaisselle pendant que ma sœur préparait le repas.

.....

11. Chaque fois que je vais faire les courses, je n'oublie pas d'apporter un cabas ainsi qu'une pièce pour prendre un chariot.

.....

12. Tu ferais mieux de laver tes vêtements avant qu'il ne pleuve.

.....

13. Nous avons à peine quitté le village que la voiture tomba en panne.

.....

14. Révise tes phrases jusqu'à ce que tu comprennes la leçon.

.....

15. Il a dit qu'il apprendrait le mandarin dès qu'il serait à l'université.

.....

16. Au moment même où il entra dans le vestibule, elle se mit à pleurer.

.....

17. Ils ont déclaré qu'ils participeraient au tournoi dès qu'ils se seraient entraînés un peu plus.

.....

18. Tant qu'il gardera son sang-froid, l'entretien se passera bien.

.....

19. Nous avons reçu une lettre de réclamation après que nous avons quitté l'hôtel.

.....

20. Une fois que tu seras arrivé, n'oublie pas de me passer un coup de fil.

.....

Fiche 15 – Les phrases complexes

Qu'entend-on par « phrase complexe » ?

La phrase simple de base en anglais peut être considérée la phrase déclarative du type S-V-O (sujet-verbe-objet), par exemple:

I am taking the dog to the vet

Dès lors, toute dépendance créée à partir d'une phrase simple conduira à un énoncé complexe, dont la structure syntaxique sera dépendante d'un verbe ou d'un groupe principal. Si l'on dit:

He said that he was taking the dog to the vet

on obtient déjà un premier niveau de complexification d'énoncé avec une subordonnée complétive. La phrase:

I am taking the dog to the vet this afternoon, provided I can leave the office earlier.

est également une phrase complexe, où apparaît une proposition circonstancielle exprimant la condition (pro -on condition that...). Il existe plusieurs catégories de phrases complexes, dont les principales sont :

1. Les subordonnées complétives

Les subordonnées complétives suivent les verbes déclaratifs tels que say, believe, think, add, contend, declare... etc. + that (facultatif), conjonction que introduit la subordonnée. Sur le plan syntaxique, la subordonnée sera donc COD (complément d'objet direct) du verbe qui l'introduit, et répond à la question What? comme dans notre exemple ci-dessus:

What did he say?

Réponse: *He said (that he was taking the dog to the vet)* = complément d'objet direct de said, au même titre que *something* dans *he said something*, qui a aussi la fonction COD du verbe said. La subordonnée complétive *that he was taking the dog to the vet* dépend donc du verbe principal said sur le plan syntaxique.

Le discours indirect, qui introduit une subordonnée complétive, est traité sur la fiche 27.

2. Les subordonnées relatives (voir fiche 12)

3. Les subordonnées circonstancielle les plus courantes

a. Les subordonnées exprimant la condition, l'hypothèse

Sur la fiche 6, vous trouverez les phrases en-If en relation avec le conditionnel présent et passé.

If I have the time, I will take the children to the cinema.

En complément de if introduisant une subordonnée de condition, il existe d'autres variantes similaires à cette valeur de condition, en particulier avec les conjonctions suivantes: unless, so long as/as long as, provided/providing

Soit :

I will take the children to the cinema, provided (- providing) I have the time, où provided (-providing) est l'équivalent de on condition that...

Autres exemples:

I can lend you my car, provided (ou providing ou on condition that) you fill it up : Je peux te prêter ma voiture, à condition que tu fasses le plein Attention au sens de unless, qui veut dire à moins que + subjonctif et qui nécessite donc un sens négatif dans la phrase principale, par exemple pour l'exemple ci-dessus:

I will not take the children to the cinema, unless I have the time (à moins que je n'aie le temps)

As long as the children play silently in the courtyard, there's no need to worry about them → aussi longtemps que (= tant que) les enfants jouent tranquillement dans la cour, il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

Note sur l'inversion possible avec les subordonnées en -If dans la langue soutenue:

If I had known that she was at the hospital, I would have visited her of course!

Qui devient après inversion :

Had I known that she was at the hospital, I would have visited her of course!

b. Les subordonnées circonstancielles de temps

Sur la fiche 14, les subordonnées de temps sont traitées par rapport au temps nécessaire dans la subordonnée introduite par when (absence de will). As peut avoir une valeur temporelle ou causale, à l'instar de comme en français :

As he was coming back from the city centre, he came across an old friend of his → Comme il rentrait du centre-ville-au moment où il rentrait...

While, qui veut dire alors que ou pendant que insiste sur la simultanéité de deux événements, qui ont donc lieu au même moment :

He improved his English very well while he was in England (pendant son séjour en Angleterre)

Whenever, autre conjonction de temps alliant when + ever en un seul mot, insiste sur la répétition, la répétition d'une action:

Whenever I go to England, I bring back some English tea + Chaque fois que je pars en Angleterre...

No sooner... than et hardly... when, qui syntaxiquement génèrent une inversion sujet - auxiliaire s'ils ces conjonctions sont placés en tête, insistent sur la quasi-simultanéité de deux actions différentes, l'une suivant l'autre de près :

No sooner had we left the town than it started to rain. A peine avions-nous quitté la ville qu'il s'est mis à pleuvoir (ou ordre classique: *we had no sooner left the town than it started to rain*)

Cette même phrase peut se réécrire avec l'alternative qu'offre hardly... when:

Inversion si placé en tête :

Hardly had we left the town when it started to rain. Ordre classique: *we had hardly left the town when it started to rain*

c. Les subordonnées circonstancielles de concession

La conjonction à laquelle l'on pense immédiatement est although (though possible également), qui veut dire bien que (+ subjonctif en français), mais il en existe d'autres :

Exemples:

They want to spend another week in this holiday flat, although it is quite expensive bien que ce soit cher (même si c'est cher)

Conseil: en version, si vous avez un doute sur la forme du subjonctif à employer après bien que, il est préférable à ce moment-là d'opter pour même si qui lui est suivi de l'indicatif.

Bien entendu, on aurait pu avoir even though ou even if à la place de although :

They want to spend another week in this holiday flat, even though/even if it is expensive

Notez la différence de construction sur le plan syntaxique entre despite et in spite of (en dépit de), où despite est suivi immédiatement d'un nom, alors que in spite doit être suivi de la préposition of, puis d'un nom,

Despite all the problems she had been going through, she managed to recover from her depression.

In spite of all the problems...

d. Les subordonnées circonstancielles de contraste ou d'opposition

- Whereas (→ tandis que) permet de comparer deux situations pour mieux les contraster, comme par exemple : *Jane is interested in literature, whereas her brother is keen on science.*

- While, conjonction qui peut vouloir dire pendant que (voir ci-dessus au point des subordonnées circonstancielles de temps), peut aussi avoir ce sens de contraste, au sens de alors que.

- whether... or va permettre d'opérer une alternative, c'est-à-dire un choix entre deux polarités, souvent une opposition entre le négatif et le positif, comme dans :

Whether you like it or not, you will have to wait another twenty minutes to go onboard. → Que vous le vouliez ou pas, il vous faudra attendre encore vingt minutes avant de monter à bord.

e. Les subordonnées circonstancielles de cause et de conséquence

He did not take part in the project because he did not have the time. Parce qu'il n'avait pas le temps (because, valeur causale)

As he did not have the time, he did not take part in the project. Comme il n'avait pas le temps, il n'a pas participé au projet (as, valeur causale = équivalent de parce qu'il n'avait pas le temps = because he did not have the time)

Since he did not have the time, he did not take part in the project. Puisqu'il n'avait pas le temps, il n'a pas participé au projet. (Attention: ne pas confondre since causal, qui veut dire puisque, avec since + expression de durée, qui veut dire depuis, voir fiche 16): ici since = valeur causale, puisque.

He refused to join the team insofar as he knew that he would not be there during the whole semester. insofar as = dans la mesure où (insofar as, valeur causale) .

She had left her passport at her place, so that the customs officer refused to let her go on board the plane (so that = de telle sorte que/si bien que..., introduit une subordonnée de conséquence).

f. Les subordonnées circonstancielles de lieu

Waterstones is the only place where you can find this book.

Wherever you go, take your student's discount card with you!

→ Où que tu ailles/quel que soit l'endroit où...

g. Les subordonnées circonstancielles de but

in order to et so as to, au même titre que to expriment le but en anglais, par exemple :

I sent a letter to his insurance company in order to/so as to/to report the theft.

4. Verbes à plusieurs constructions

Certains verbes comme to mean, to regret, to remember, to stop, to try... admettent deux constructions possible, suivis soit d'un verbe en -ing, soit de l'infinitif en to. Il importe donc de pouvoir les différencier et d'en saisir les différences dans le tableau suivant :

Verbe suivi de	-ing	to
Mean	<i>Preparing the competitive exams to enter a Grande Ecole meant revising every night</i>	<i>He meant to study English in England to become a teacher</i>
Regret	<i>I regret sending him this letter</i>	<i>I regret to tell you that you have failed the exam</i>
Remember	<i>I remember meeting her at the party</i>	<i>You must remember to post the letter</i>
Stop Erreur fréquente : bien noter les deux sens différents de construction après to stop	<i>I stopped listening to the birds and I kept on walking : j'ai cessé d'écouter</i> Stop + V-ing = fin de l'activité en cours	<i>I stopped to listen to the birds in the park : je me suis arrêté pour écouter les oiseaux.</i> Stop + to-infinitif = début de l'activité
try	<i>He was out of breath and suffocated. He tried opening the door to breathe some fresh air, but that didn't help him. (he did open the door)</i>	<i>He tried to sell all his second hand books at the car boot sale, but was not successful</i> <i>I will try to explain to you why you are wrong</i>

Adjectif appréciatif + should

It's surprising that he should come to this exhibition. C'est surprenant qu'il vienne à cette exposition.

It is strange that he should have stayed two weeks in such a boring place. C'est étrange qu'il soit resté deux semaines dans un endroit aussi ennuyeux.

Exercice d'application

15. Les phrases complexes

Find the mistake and correct.

1. Nowadays cancer is not necessarily a death sentence provided doctors caught it early.

.....

2. Her little brother was following her wherever she went.

.....

3. I've stopped to try to understand Contract Law. I'll never get it!

.....

4. I really must remember paying that bill or they'll cut my water off.

.....

5. The manager thought it was being a good idea insofar as no one had thought of a better one.

.....

6. Would I have known that had accidentally friended my boss on Facebook, would never have posted those photos!

.....

7. I can't say I believed him when he declared that was see my investment double.

.....

8. Whether she got the job or not, the interview experience will have been invaluable.

.....

9. How odd that the CEO would make the announcement on the same day that 150 workers were let go.

.....

Thème d'application

15. Les phrases complexes

1. Les vols intérieurs et internationaux exploités par American Airlines ont été annulés, si bien que des milliers de touristes sont contraints de passer la nuit à l'aéroport.

.....

2. Le nouveau président des États-Unis devra s'attaquer à divers problèmes tels que le chômage ou l'éducation afin d'être digne de confiance aux yeux des Américains.

.....

3. Le procédé, dernier cri dans le domaine des nouvelles technologies, est à la fois surprenant et révolutionnaire, bien qu'il soit onéreux.

.....

4. Certains pays en voie de développement se sont déclarés insolvable, tandis que d'autres pays jouissent d'une économie prospère.

.....

5. Je ne pourrai pas t'accompagner au cinéma, à moins que je finisse de travailler plus tôt.
.....
6. Puisqu'il n'a pas besoin d'argent en ce moment, tu n'es pas obligé d'aller à la banque tout de suite.
.....
7. Quelle que soit la difficulté de trouver un travail gratifiant, il fait de son mieux pour rédiger son CV et ses lettres de motivation.
.....
8. Le ministre des finances britannique essaiera de relever un défi parce que les Britanniques veulent que la crise actuelle soit résolue le plus rapidement possible.
.....
9. Il est tellement prudent qu'il a mis une roue de secours supplémentaire dans le coffre de sa voiture de peur qu'il ait une crevaison sur l'autoroute.
.....
10. Quoi que tu puisses lui dire, il n'est jamais content !
.....
11. L'entreprise pourra surmonter ses difficultés, à condition que son résultat financier s'améliore.
.....
12. Ils étaient si fatigués qu'ils sont immédiatement partis se coucher en arrivant à la maison.
.....
13. Au cas où il aurait des difficultés à trouver un appartement, il pourrait rester chez moi pendant quelques jours.
.....
14. Que vous le vouliez ou pas, il vous faudra patienter avoir de pouvoir accéder à Internet.
.....
15. La raison pour laquelle le vice-ministre n'a pas assisté au sommet, c'est que son avion a été retardé par le mauvais temps.
.....
16. Le PDG veut que son personnel soit plus impliqué dans le travail d'équipe.
.....
17. Je regrette de te dire que je ne pourrai pas venir à ta soirée d'anniversaire parce que je suis de garde.
.....
18. Tant que le chat dort, tu ne devrais pas t'inquiéter.
.....
19. Les compressions budgétaires sont synonymes de mécontentement dans cette usine parce que les employés ne comprennent pas la situation réelle.
.....
20. La famine dans les pays pauvres est aggravée par la sécheresse, dans la mesure où l'eau de pluie leur fournit une importante source d'eau potable.
.....

Fiche 16 - FOR/SINCE/AGO

L'expression de la durée d'une action ou du temps qui séparent une action ou un état d'une autre action ou état pose beaucoup de problèmes aux candidats. La traduction de « depuis », « pendant » et « il y a + durée » sont des grands classiques des concours. Cette fiche doit être travaillée en parallèle de la fiche 4 sur les aspects.

1. La traduction de *depuis* par *for/since*

Type de verbe de la phrase principale + depuis	Français	Anglais
Verbe d'état au présent (par exemple <i>to be/être</i>) + depuis	Il est malade depuis trois jours / depuis lundi	<i>He has been ill for three days/ since Monday</i> soit for + expression de durée Since + point de départ de l'évènement = Verbe principal au Present perfect
Verbe d'activité au présent (par exemple <i>to work</i> travailler) → depuis	Il travaille sur ce projet depuis cinq semaines.	<i>He has been working on this project for five weeks.</i> Verbe principal au Present perfect en -ing
Verbe d'état au passé (par exemple <i>to be</i> être) → + depuis	Il était absent depuis deux jours.	<i>He had been away for two days.</i> Verbe principal au Pluperfect (i.e. plus-que-parfait)
Verbe d'activité au passé (par exemple <i>to work</i> travailler) → + depuis	Il travaillait sur ce projet depuis Noël.	<i>He had been working on this project since Christmas</i> Verbe principal au Pluperfect en -ing (i.e. plus-que-parfait)

Commentaires

a. Traduction de « depuis » seul, souvent placé en tête de phrase:

Exemple :

Depuis, il habitait à Londres → *Since then, he had been living in London*

« Then » évoque le moment origine à partir duquel l'action d'habiter à Londres a eu lieu.

b. Quel temps employer dans la phrase qui suit « depuis » dans les propositions de type « depuis que + sujet + verbe »?

Exemple :

John étudie l'anglais depuis qu'il est arrivé à Oxford/ depuis son arrivée à Oxford.

→ *John has been studying English since he arrived in Oxford* (ici, *since* suivi du prétérit car l'arrivée est révolue, c'est-à-dire terminée et appartient au passé)

Mais observez la phrase suivante :

John étudie l'anglais depuis qu'il est à Oxford *John has been studying English since he has been in Oxford* (ici, « *since* » est suivi du présent perfect car John y est toujours)

Ici, *for* + durée se traduit par « depuis ». A ne pas confondre avec *for* + verbe principal au prétérit dans le sens de « pendant » traité sur la fiche suivante (voir fiche FOR/ DURING/ WHILE.)

2. Emploi de *ago* + preterit

Placé à la fin de la phrase, par exemple « *two weeks ago* », **ago** indique que l'on se situe complètement dans le passé, sans lien avec le présent.

Par exemple :

Il est allé à Tokyo il y a deux mois → *He went to Tokyo two months ago*. (Preterit *went* + **two months ago**)

Exercice d'application

16. for/since/ago

Conjugate the verb (quel aspect/temps?) and choose for, since or ago

One of our third-year students, Simon, decided to do his work placement at a London-based MNC. He (to start) work ten months for/since/ago and the managing director (already offer) him an entry level position after graduation. When he(to move) to London a year for/since/ago, he (to rent) a flat in Croydon but for/since/ago Christmas he (to live) in Knightsbridge which is much closer to work. For/since/ago the last few months, he (to work) with the Asia Team, so he (to take) Mandarin lessons for/since/ago July.

Thème d'application

16. For/since/ago

1. Il travaille dans son bureau depuis une heure/depuis 13 heures.

.....

2. Elle est malade depuis lundi.

.....

3. J'ai vu ce film au cinéma il y a deux semaines.

.....

4. Les candidats aux élections présidentielles aux Etats-Unis parcourent le pays depuis deux mois.

.....

5. Ils donnent des conférences depuis le début de la campagne électorale.

.....

6. Il était au chômage depuis cinq mois.

.....

7. Depuis combien de temps apprends-tu l'anglais ?

.....

8. Nous habitons à Paris depuis que nous sommes arrivés en France.

.....

9. Il est malade depuis qu'il est là.

.....

10. Depuis combien de temps vit-il à Lyon ?

.....

11. Tu es arrivé depuis quand ?

.....

12. Un haut responsable de l'entreprise étudie le dossier depuis deux jours.

.....

13. Il est en contact avec le PDG depuis mardi. Il est arrivé il y a quatre jours.

.....

14. Les créateurs d'entreprise participaient à un congrès depuis deux jours. Ils étaient à la Défense à Paris depuis mercredi.

.....

15. Depuis quand sont-ils partis ?

.....

16. Les exploitants agricoles attendent la pluie depuis que la sécheresse a commencé à endommager les récoltes.

.....

17. Un journaliste en charge du dossier des élections présidentielles américaines interroge le candidat favori depuis 40 minutes.

.....

18. Depuis combien de temps habitent-ils dans cette grande ville ?

.....

19. C'est une personnalité politique depuis qu'il a quitté Harvard.

.....

20. Je suis à la maison depuis 10 minutes.

.....

Fiche 17 - FOR/ DURING / WHILE

1. Utilisation de **for** + verbe de la phrase principale au prétérit

Il s'agit de la traduction de "pendant" (+prétérit dans la phrase principale), à ne pas confondre avec "for" qui veut dire « depuis » dont le verbe de la phrase principale est toujours un present perfect ou un pluperfect (voir fiche précédente FOR/ SINCE/ AGO)

Exemple :

Il a travaillé en Allemagne pendant trois ans ~~He worked~~ *He **worked** in Germany **for** three years.*

Ils ont habité à Marseille pendant sept ans ~~They lived~~ *They **lived** in Marseille **for** seven years.*

For + prétérit est suivi d'une expression qui indique une durée (pendant trois ans, pendant sept ans ...etc...)

2. Comparaison entre **during** et **while**

During (pendant) + nom (pas de verbe conjugué)	While (pendant que) + sujet + verbe conjugué
<i>They visited the Eiffel Tower during their holiday in Paris</i>	<i>They visited the Eiffel Tower while they were on holiday in Paris.</i>
<i>She heard a strange noise during her sleep.</i>	<i>She heard a strange noise while she was sleeping.</i>
<i>He fell asleep during the exam.</i>	<i>He fell asleep while he was doing the exam.</i>

A. Quelle différence entre **for** (pendant) et **during** (pendant)?

During répond à la question **when** ? (quand l'évènement a eu lieu) et non pas à la question **how long** ? **depuis combien de temps** ?, alors que **for** répond précisément à la question **how long** ? (donc **interroge sur la durée**)

C'est pourquoi **for** est suivi d'une expression indiquant une durée (une semaine, un mois, un an, cinq ans

→ *For a week, for a month, for a year, for five years....etc.*) alors que **during** est suivi d'un mot qui correspond à lui seul à une période dans le temps, à un moment précis (quand ?) sans indication de durée explicite (pendant la nuit, pendant les années 1930, pendant les vacances, pendant la récréation, pendant le film, pendant le voyage → *during the night, during the 1930s, during the holidays, during the break, during the film, during the journey*)

Exemple :

*He stayed in Manchester **for 3 weeks*** → Il est resté à Manchester pendant 8 semaines.

*He improved his English **during his stay*** → Il a amélioré son anglais pendant son séjour.

During the summer**, I worked **for two weeks → Pendant l'été, j'ai travaillé deux semaines.

Remarque complémentaire:

During peut aussi être suivi d'une quantité chiffrée mais n'exprime pas la durée contrairement à *for* + quantité chiffrée.

Comparez :

President Reagan was president for 8 years (durée) *and During those 8 years he travelled all over the world.* (rappel de la période chiffrée préalablement par *for* + 8 years + reprise par le démonstratif *those*)

B. Quelle différence entre **during** (pendant) et **while** (pendant que) ?

During est suivi d'un **nom** (pas de proposition complète avec verbe conjugué derrière *during*), alors que *while* = conjonction de temps, au sens de "pendant que" introduit une proposition temporelle, c'est-à-dire que *while* doit être suivi d'un sujet et d'un verbe conjugué = une proposition circonstancielle de temps.

*She cried **during** the film.* ~~Elle a~~ *Elle a pleuré pendant le film.*

*She cried **while** she was watching the film* ~~Elle a pleuré~~ *Elle a pleuré en regardant le film (= pendant qu'elle regardait le film.)*

Exercice d'application

17. During/for/while

Conjugate the verb and choose for, during or while.

For/during/while his year's work placement, Simon (to travel) to the four corners of the Earth. He (to attend) a convention in Beijing **for/during/while** seven days. **For/during/while** he was there he (to visit) the Great Wall of China. **For/during/while** his first weeks with the firm, Simon (to do) little else but make coffee and file paperwork but after systematically offering to help on any project and staying late every night **for/during/while** a month, Simon soon (to find) himself being offered more challenging tasks.

Thème d'application

17. During/for/while

1. Il a rencontré les amis de ses parents pendant qu'il séjournait dans un hôtel près de la mer.

.....

2. Leur usine a touché le fond pendant la crise économique.

.....

3. Pendant ce temps-là, certains détaillants, qui étaient les plus touchés par la crise, ont dû être renfloués.

.....

4. Je faisais la cuisine pendant qu'elle passait l'aspirateur sur le tapis dans le séjour.

.....

5. Le gouvernement devrait annoncer de nouvelles mesures, telles que l'impôt sur les sociétés et la hausse spectaculaire de la taxe sur le tabac, pendant l'été.

.....

6. Il a vécu à Bristol pendant deux ans avant de déménager pour La Nouvelle-Orleans.

.....

7. On m'a posé beaucoup de questions pendant l'entretien.

.....

8. Au théâtre, je suis tombé sur un de mes anciens amis pendant l'entracte.

.....

9. J'ai entendu mon voisin manger du pop-corn pendant le film.

.....

10. Je l'ai entendu manger des pop-corns pendant qu'il regardait le film.

.....

11. J'ai travaillé en Angleterre pendant sept ans.

.....

12. Nous dormions dans un dortoir pendant que d'autres randonneurs préparaient leur sac à dos.

.....

13. Elle a appris à jouer de la guitare pendant douze ans.

.....

14. Les candidats ne sont pas autorisés à utiliser leur calculatrice pendant l'examen.

.....

15. Ils ont attendu dehors dans le froid pendant quarante-cinq minutes.

.....

16. Pendant la saison des pluies, les moustiques sont une vraie nuisance dans les pays tropicaux.

.....

17. Pendant la campagne électorale, le président d'un syndicat donnait une conférence à l'université, pendant que son adversaire essayait de convaincre les indécis.

.....

18. Pendant la guerre, cet ancien prisonnier a été contraint de collaborer avec l'ennemi pendant deux ans.

.....

19. Elle a beaucoup parlé anglais pendant son séjour en Afrique du Sud.

.....

20. Nous avons reçu son appel pendant le repas.

.....

18.L'expression de la preference : Had better et Would rather ('d better / 'd rather)

Had better

- **I had better** ('je ferais bien de', 'je ferais mieux de') s'utilise comme un auxiliaire de modalité :

I had (ou I'd) better sleep now. Je ferais bien de dormir maintenant.

You'd better discuss this issue with Bruno. Tu ferais mieux de parler de ce problème avec Bruno.

We'd better leave before the police come. Nous ferions mieux de partir avant que la police n'arrive.

He'd better not come. Il ferait bien de ne pas venir, ou Il vaudrait mieux qu'il ne vienne pas.

- **Had better** est toujours suivi par un verbe à l'infinitif sans 'to' :

You had better BE on time. Tu ferais bien d'être à l'heure.

Had better est TOUJOURS composé de l'auxiliaire 'have' à la forme passé ('has better' ou 'will have better' n'existent pas !).

She had better be ready for next week's meeting. Elle a intérêt à être prête pour la réunion la semaine prochaine.

- Dans la langue familière, on rencontre parfois **I had best**, employé dans le même sens :

I'd best go home. Je ferais mieux de rentrer.

You'd best listen to what he has to say. Tu ferais mieux d'écouter ce qu'il a à dire.

Would rather

- **I would rather** (*je préfère, je préférerais*) s'emploie comme un auxiliaire de modalité : il est suivi de l'infinitif (sans le *to*) quand son sujet est le même que celui du verbe qui suit, et se présente quand on parle de ce que l'on préférerait faire.

I would rather (ou I'd rather) stay with you. Je préférerais rester avec toi.

What would you rather do instead? Qu'est-ce que tu préférerais faire au lieu de cela?

She'd rather not see me. Elle préfère ne pas me voir.

Wouldn't you rather stay on the beach? Ne préférerais-tu pas rester sur la plage?

- **Would rather** est souvent suivi du subjonctif prétérit quand son sujet n'est pas le même que celui du verbe qui suit. Cela se présente lorsqu'on parle de ce qu'on veut que quelqu'un d'autre fasse. (Il se conjugue comme le prétérit simple, *to be* excepté).

I'd rather (that) you came another time. Je préférerais que tu viennes à un autre moment.

She would rather (that) he weren't so angry Elle préférerait qu'il ne soit pas si énervé.

Bruno would rather (that) Icarus didn't stay so late at the office Bruno préférerait que Icarus ne reste pas si tard au bureau.

- Remarque : Le verbe **to prefer** est un synonyme de **would rather**, même s'il connote un ton plus formel, impersonnel.

Exercice d'application

18.Had better et would rather

Fill in the blanks with 'd/had better or 'd/would rather.

1. Developed countries find a solution to global warming before it's too late.
2. I find email too impersonal. I talk to someone face to face.
3. You get an early night ; you have to get up early tomorrow.
4. They have everything ready when the clients arrive or I'll be furious !
5. Shall we get started or you have a coffee first ?

Thème d'application

18. Had better et would rather

1. Je ferais mieux de partir maintenant si je ne veux pas être en retard.

.....

2. Je préférerais aller en Angleterre cet été plutôt que de rester à la maison.

.....

3. Tu ferais mieux de réfléchir à ton avenir plutôt que de rester là sans aucun travail.

.....

4. J'aimerais mieux qu'il ne vienne pas tout de suite car je suis occupé.

.....

5. Je préférerais qu'elle me rende visite la semaine prochaine.

.....

6. Le parlement européen préférerait que le ministre des affaires étrangères britannique donne sa réponse ce soir.

.....

7. Je préférerais ne pas partir au concert car je ne me sens pas bien.

.....

8. Tu ferais mieux réviser tes dernières leçons avant ton devoir d'anglais.

.....

9. Ne ferait-il pas mieux d'acheter un dictionnaire bilingue ?

.....

10. Est-ce qu'on ne ferait pas mieux de ne pas attendre plutôt que de perdre du temps ?

.....

11. J'aimerais mieux qu'il ne sache pas la vérité.

.....

12. Je préfère remplir le formulaire dans l'avion plutôt que de le faire à l'aéroport.

.....

13. Je préférerais que vous m'appeliez demain après-midi.

.....

14. J'aimerais mieux que le maire fasse construire des crèches et des garderies.

.....

15. Le président ferait mieux de briguer un second mandat.

.....

16. Nous ferions mieux de respecter les normes européennes.

.....

17. Je préférerais qu'ils me racontent l'histoire.

.....

18. Je préférerais ne pas prendre de risque.

-
19. Ce colistier ferait mieux de ne pas être candidat pour les prochaines élections
-
20. J'aimerais mieux que mon patron me tienne au courant plus tôt.
-

Fiche 19 - La traduction de « faire faire »

Les structures causatives peuvent être divisées en deux catégories, selon que l'on mentionne l'exécutant ou pas.

- **FAIRE FAIRE AVEC MENTION DE L'EXECUTANT : sens actif → faire faire quelque chose à quelqu'un**

Make : to make someone do something

Make évoque la **contrainte**, ou le fait que quelque chose soit **provoqué** par le sujet.

He makes his friends laugh. = il fait rire ses amis.

The film made us laugh. = le film nous a fait rire.

They made their son clean the garage. = ils ont fait ranger le garage à leur fils. (Ils l'ont obligé à...)

I made him paint the wall again because he had damaged it : Je lui ai fait repeindre le mur car il l'avait abîmé.

Make peut **imposer** des choses :

He made me clean the garage.

comme il peut **déclencher** des choses de façon tout à fait involontaire :

Canada makes me dream. (Le Canada me fait rêver.)

His death made me cry. (Sa mort m'a fait pleurer.)

Ordre des mots pour les énoncés à la **voix passive** : présence de **to obligatoire**.

Actif : They made the old man wait. (ils ont fait attendre le vieillard.)

Passif : The old man was made to wait. (on a fait attendre le vieillard.)

Le recours à to est fréquent dans ce genre de constructions :

He was made to wait

He was asked to wait

He was expected to wait

He was told to wait

Have : to have someone do something

Le sens premier de have est celui de la possession : quel que soit le contexte, le sujet de have « a » quelque chose, bénéficie de quelque chose. Have évoque **l'absence de contrainte**.

He has his car washed every week. Il fait laver sa voiture.

He had his English friend do this translation. Il a fait faire cette traduction par son ami anglais.

Get : to get someone to do something

En raison du fait qu'il semble être employé un peu à toutes les sauces, on oublie que get signifie au départ obtenir – il a donc un sens assez dynamique, un sens **d'effort. On obtient qqch de qqn.**

A la différence de have et make, get est suivi de to.

He got her to come to the party he had organised : idée d'effort, d'où : il est parvenu à la convaincre de venir à sa soirée.

- **FAIRE FAIRE SANS MENTIONNER L'EXECUTANT : sens passif → faire faire quelque chose par quelqu'un d'autre sans mentionner nécessairement l'exécutant**

To have something done

I had my car repaired yesterday. J'ai fait réparer ma voiture hier.

I have just had my house painted again. Je viens de faire repeindre ma maison.

I had the garage cleaned two days ago. J'ai fait nettoyer le garage il y a deux semaines.

I have had my hair cut : Je me suis fait couper les cheveux.

Je me suis fait voler mon téléphone portable. I had my mobile stolen yesterday.

Commentaires :

a. Se faire comprendre : to make oneself understood

Il avait du mal à se faire comprendre → He had trouble making himself understood.

- b. Notez qu'il existe des locutions françaises qui sont traduites en anglais non pas avec les structures mentionnées avant, mais tout simplement en employant un verbe seul, par exemple :

Faire appeler : They **sent for** a doctor → Ils ont faire appeler un médecin.

Faire pousser : They **grow** cannabis in their garden → Ils font pousser du cannabis dans leur jardin.

Faire bouillir : Don't forget to **boil** the water → N'oublie pas de faire bouillir l'eau.

Faire démarrer : to **start** the car

Faire entrer qqn : to **show** someone in

Exercice d'application

19. Traduction de faire faire

Reformulate the sentences using *make, have or get*.

1. The lawyer requested a copy of the report so I **asked** the courier to take it over to her.

.....

2. He **asked** his secretary to push the appointment back to three o'clock.

.....

3. I finally **convinced** her to **ask** the hairdresser to cut her hair.

.....

4. I just don't know how she **forces** her children to keep their rooms so tidy.

.....

5. **Someone has just replaced** my car's windscreen. It was cracked.

.....

Thème d'application

19. Traduction de faire faire

1. J'ai fait repeindre la maison il y a deux mois.

.....

2. Elle a fait traduire son CV en anglais pour pouvoir postuler en Angleterre.

.....

3. N'oublie pas de faire bouillir l'eau avant de rajouter les légumes.

.....

4. Il est facilement influençable. Ses amis l'ont fait boire six pintes de bière quand ils sont allés au pub.

.....

5. L'architecte a fait décorer sa maison par une décoratrice hollandaise.

.....

6. Il a des difficultés à se faire comprendre.

.....

7. Il a fait faire sa traduction par sa mère.

.....

8. Dès que nous aurons notre nouvelle maison, nous allons faire pousser des légumes dans notre potager.

.....

9. On a frappé à la porte. Ce doit être le plombier. Veuillez le faire entrer s'il vous plaît !

.....

10. Il a réussi à leur faire acheter dix billets de loterie et cinq tiercés, ce qui est surprenant car ils n'ont pas l'habitude de parier de l'argent.

.....

11. La police lui a fait ouvrir le coffre de sa voiture.

.....

12. On m'a fait déplacer mon vélo car il n'était pas garé correctement.

.....

13. Pendant les vacances, ils nous ont fait visiter l'île.

.....

14. Je n'arrive pas à faire démarrer la voiture.

.....

15. Il ne voulait pas que son fils participe au voyage organisé, mais sa femme a réussi à lui faire changer d'avis.

.....

16. Le propriétaire m'a fait visiter l'appartement dès que je suis arrivé.

.....

17. Elle va chez le coiffeur pour se faire couper les cheveux.

.....

18. On m'a fait ouvrir la valise quand je suis arrivé aux États-Unis.

.....

19. Tu me fais rire !

.....

20. Elle va se faire construire une nouvelle maison.

.....

Fiche 20 - Emploi de l'article défini the

Trop souvent, certaines copies abusent de l'utilisation de l'article the, là où l'absence d'article (Ø) est la règle, si l'on dit par exemple:

Il s'intéresse à la publicité → He is interested in Ø advertising,

Il aime les voitures allemandes → He likes Ø German cars

Le tourisme connaît un nouvel essor → Ø Tourism is enjoying a new home

1. Intéressons-nous d'abord aux contextes où il faut employer l'article zéro Ø

La notion de généralité s'exprime sans article en anglais pour les noms dénombrables au pluriel comme pour les indénombrables que sont les noms abstraits.

Cas où il faut employer l'article Ø	Exemples d'illustration
1. Avec les dénombrables pluriels	Roses are my favourite flowers. (Les roses sont mes fleurs préférées.)
2. Avec les noms abstraits :	I hate hypocrisy. (Je déteste l'hypocrisie.)
3. Avec les noms d'aliments ou de matériaux :	I have a soft spot for chocolate. (J'ai un faible pour le chocolat.) Gold is more expensive than silver. (L'or est plus cher que l'argent.)
4. Avec les noms désignant une activité ou un jeu	Football is very popular among young children. (Le football est très populaire chez les enfants.)
5. Avec les noms de saison :	I love summer. (J'adore l'été.)
6. Avec les noms de couleurs, de langues ou de maladies :	I hate purple. (Je déteste le violet.) English is more difficult than it seems. (L'anglais est plus difficile qu'on ne pense.) Tuberculosis still kills people. (La tuberculose fait encore des victimes.)
7. Avec les noms de lieux géographiques, les noms de jours et de mois :	Canada (le Canada.) Mount Rushmore. (Le mont Rushmore.) Friday is my favourite day in the week. (Le vendredi est mon jour préféré de la semaine.)

Quelques cas particuliers

On n'emploie pas d'article devant les noms suivis d'un chiffre, les noms de lieux quand on s'intéresse à leur fonction, ni devant le mot television quand on désigne le média.

Chapter 12. (Le chapitre 12).

I walk to school every day. (Je vais à pied à l'école tous les jours.)

They rarely watch television. (Ils regardent rarement la télévision.)

2. Dans le tableau ci-dessous, on s'intéresse essentiellement aux contextes les plus courants où il faut employer l'article défini, the.

Cas où il faut employer l'article the	Exemples d'illustration
1. Si l'on reprend un élément déjà repéré dans la situation d'énonciation	I saw a cat in the street. The cat was black
2. Pour des éléments déjà repérés dans la situation	Si vous êtes à table par exemple, on dira: Could you pass me the wine please?
3. Cas de relatives déterminatives	I like the tea <u>that</u> my grandmother bought in England two months ago
4 Structure en of si cela détermine le nom	L'Angleterre → England sans article, mais on dira: The England of the eighteenth century
5. Pour tous les instruments de musique	He plays the piano/the guitar/the clarinet
6. Certains noms de pays et de régions ainsi que les noms de fleuves	Nom de pays en général sans article, sauf pour the United States + singulier, the Netherlands (les Pays-Bas) + singulier, the Soviet Union, the United Kingdom, the USA, the Transvaal, the Sahara, the

	Ruhr, the French Riviera (la Côte d'Azur), the Philippines, the Canaries, the Bahamas, the British Isles Fleuves : the Nile, the Thames, the Hudson, the Seine
7. Astres	the earth, the sun, the moon
8. Temps	I don't like the cold + je n'aime pas le froid
9. Moyens de transport	Saison en général sans article in winter, in summer in autumn, in spring. I'll take the plane + je prendrai l'avion
10. Adjectifs substantivés	the rich, the poor, the blind, the unemployed the homeless, the underprivileged etc. + accord au pluriel
11. Animal	the horse the dog is faithful animal
12. Les mots suivants	On dira : the internet, the environment

Exercice d'application

20. Emploi de l'article défini the / Ø

Fill in the blanks in this postcard with *the* or *Ø*

Hi Dave ! We arrived in UK on Saturday morning. We came by Train, it only took an hour,
Train was so fast. Hotel we stayed at was right next to Millenium Eye, on Banks of Thames.
What a view ! At Night, we can see London skyline all lit up from window of our room. We go
sightseeing every morning, we both love culture, history and art so we tend to visit a lot of
galleries and museums before lunch back at hotel. In afternoon, we mix things up a bit, visiting homes
of rich and famous, for example, or learning to play bagpipes ! After dinner, we go to pub for a
pint or two and we spend every planning next day's programme. I think we'll visit Houses of
Parliament and Big Ben later on in week. See you soon, Tim and Anna.

Thème d'application

20. Emploi de l'article défini the

1. Internet nous permet de rester en contact avec les gens.

.....

2. Le chien est un animal fidèle. Le chat aussi. C'est pourquoi il aime les animaux domestiques.

.....

3. L'argent ne l'intéresse pas. Il préfère le courage et l'honneur.

.....

4. Les gens devraient faire attention à ce qu'ils écrivent sur Internet, d'autant plus que les internautes sont de plus en plus nombreux.

.....

5. L'avortement est un sujet très controversé aux États-Unis.

.....

6 Les médecins doivent faire face à de nouvelles maladies.

.....

7. Durant l'élection de novembre 2012, le président Barack Obama a dû faire face à son rival, Mitt Romney.

.....

8. Elle est spécialiste de l'Angleterre du dix-huitième siècle.

.....

9. Elle joue du piano depuis l'âge de huit ans.

.....

10. L'Amérique a été découverte par Christophe Colomb en 1492.

.....

11. Il s'intéresse à la publicité, alors que sa femme préfère défendre l'environnement.

.....

12. Je n'aime pas le thé, mais j'ai bien aimé le thé que ma sœur a rapporté d'Inde.

.....

13. Il a beaucoup voyagé. Il a visité le Royaume-Uni, les États-Unis, l'Australie, la France, la Belgique, les Pays-Bas, l'Italie, la Grèce, le Japon, la Chine, le Brésil, l'Ukraine, l'Inde et les Canaries.

.....

14. Le thé et le café sont servis dans presque tous les endroits du monde.

.....

15. L'or et l'argent sont très utilisés par les joailliers.

.....

16. Tu ferais mieux de ne pas rester au soleil. Cela peut être dangereux pour la santé.

.....

17. J'ai pris le ferry et nous avons traversé la Manche pour aller en Angleterre.

.....

18. Les étudiants qui sont en grève devront rattraper tout le travail.

.....

19. Je suis débordé de travail en ce moment.

.....

20. C'est le meilleur film que j'aie jamais vu.

.....

Fiche 21 - Les quantifieurs

Quantifieur anglais	Equivalent français	Nom au singulier	Nom au pluriel
Some	Des (quantité non-précisée)	I've bought some milk : j'ai acheté du lait. (indénombrable)	I've bought some books : j'ai acheté des livres. (dénombrable)
Any	1.négation en not... any 2.n'importe quel	1. I haven't bought any milk. Je n'ai pas acheté de lait 2.Any student knows that it is necessary to revise the lessons. N'importe quel étudiant sait qu'il est nécessaire de réviser les cours.	1. I haven't bought any books.
No	Négation pleine	There's no tea left. Il ne reste plus de thé.	No books : pas de livres
None	Aucun		None of them has phoned : aucun d'entre eux n'a téléphoné
Either	ou	1. There are jams on either side of the road (= on both sides). Il y a des bouchons de chaque côté de la rue 2. Either will do. L'un ou l'autre feront l'affaire.	
Neither	Ni / négation de either		Neither of us arrived on time : aucun d'entre nous n'est arrivé à l'heure
Little	Peu de	There's little milk left. Il reste peu de lait.	
A little	Un peu de	There's a little milk left. Il reste un peu de lait.	
Few	Peu de		There were few cars on the motorway. Il y avait peu de voitures sur l'autoroute.
A few	Quelques		There were a few cars. Il y avait quelques voitures
Much	Beaucoup de	He hasn't got much money. Il n'a pas beaucoup d'argent. (indénombrable)	
Many	Beaucoup de		He hasn't got many friends. Il n'a pas beaucoup d'amis. Dans la langue littéraire, la tournure : <i>Many a student</i> + verbe au singulier= bien des étudiants
A lot of	Beaucoup de	He has a lot of courage. Il a beaucoup de courage	She has a lot of jewels. Elle a beaucoup de bijoux.
Several	plusieurs		I saw several birds in the garden. J'ai vu plusieurs oiseaux dans le jardin.
Most	La plupart	Most of the time. La plupart du temps	Most people don't smoke. La plupart des gens ne fument pas.
All	Tout / tous	All the time. Tout le temps	She was still suffering after all these months. Après tous ces mois.
Every/each	Tous/chaque	Every/each + accord au singulier. Every employee has signed up the contract. Tous les employés ont signé le contrat. / Chaque employé a	
Too much	Trop de	Too much sugar. Trop de sucre (indénombrable)	
Too many	Trop de		Too many cars : trop de voitures (dénombrable)

Exercice d'application

21. Les quantifieurs

Fill in the blanks. Use each word from the list once.

Some / any / none / neither / little / a little / few / a few / much / no / several / most / every / each / too much / all / too many / either

1. The British monarchy no longer has power but British people still support the institution although argue it should be reformed.
2. With just international cooperation, we could end world hunger forever. If the inhabitants of the Earth pooled their resources there wouldn't be famines.
3. Far households have been affected by the economic downturn. families have emerged unscathed, with their purchasing power unaffected.
4. man, woman and child must join the fight against global warming. If of us makes a small effort the worldwide impact will be considerable.
5. Although only politicians prioritise global warming would deny its existence. money is spent on electoral campaigns and very on the environment.
6. We were expecting to see the President or the First Lady at the fund-raiser but in the end of them came. It didn't matter because celebrities attended and there were disappointed benefactors.

Thème d'application

21. Les quantifieurs

1. Il a fait installer du double vitrage dans son nouvel appartement car il y avait trop de bruit.
.....
2. Nous avons mis moins de temps. Il y avait peu de voitures sur la route.
.....
3. Il n'a pas beaucoup d'argent, c'est pourquoi il veut déménager pour prendre un studio moins cher.
.....
4. La plupart des enseignants en France sont fonctionnaires.
.....
5. Tous les charpentiers possèdent un marteau, un rabot, des tournevis, une scie et des clous bien sûr !
.....
6. J'aimerais mieux prendre un peu de lait dans mon thé.
.....
7. Certaines personnes ne savent pas qu'on devrait éviter de faire des randonnées à la montagne après avoir fait de la plongée sous-marine. C'est une question de pression.
.....
8. Tu préfères quelle chemise ? Tu peux prendre soit la bleue, soit la grise.
.....
9. Aucun des écoliers n'avait apporté leurs compas et équerres pour le cours de maths.
.....

10. Je n'ai pas le temps. Je ne peux lire ni le roman, ni la nouvelle.

11. Si tu as du temps, passe à la papeterie acheter quelques gommes et une agrafeuse. Merci !

12. Beaucoup d'étudiants britanniques prennent une année sabbatique pour voyager dans le monde entier.

13. Plusieurs voitures avaient été mal garées devant le commissariat !

14. Il a peu de temps. Il souhaiterait avoir plus de temps pour ses loisirs.

15. Il ne reste pas beaucoup de places dans le bus. Dépêche-toi !

16. Il y a trop d'erreurs dans ta lettre. Tu devrais utiliser un dictionnaire et une grammaire.

17. Dans cette école privée anglaise, chaque demi-pensionnaire a une carte numérique de couleur rouge.

18. N'importe quel élève appliqué sait qu'il vaut mieux travailler régulièrement plutôt que de paniquer à la dernière minute.

19. Tous les étudiants ont l'habitude de recevoir leur bulletin après le premier trimestre.

20. S'il n'y pas assez de cerises pour le gâteau, tu peux remplacer par quelques fraises s'il en reste.

22. Nature et place de l'adjectif, l'adjectif composé, l'adjectif substantivé

1. Nature et place de l'adjectif au sein d'un groupe nominal

Article	Adjectif = invariable, donc pas de -s, avant le nom dans un groupe nominal	Nom
<i>Some</i> <i>A</i> <i>Some</i> <i>Some</i> <i>A</i>	<i>red</i> <i>new</i> <i>new</i> <i>intelligent</i> <i>huge</i>	<i>flowers</i> <i>house</i> <i>houses</i> <i>pupils</i> <i>room</i>
<i>A</i> <i>A</i> <i>A</i> <i>The</i> <i>A</i> <i>A</i> <i>A</i> <i>A</i>	La place de l'adjectif est invariable, donc il en est de même pour les constructions suivantes qui occupent la position de l'adjectif invariable (pièges en thème !) Notez les tirets obligatoires dans les adjectifs composés <i>ten-dollar</i> <i>four-hour</i> <i>two-day</i> <i>thirty-five-hour</i> <i>ten-year old</i> <i>thirty-thousand</i> <i>two-million</i> <i>three-billion</i>	<i>banknote</i> : un billet de 10 dollars <i>exam</i> : un examen de 4 heures <i>journey</i> : un voyage de 2 jours <i>week</i> : la semaine de 35 heures <i>child</i> : un enfant de 10 ans <i>people</i> : trente mille personnes <i>people</i> : deux millions de personnes <i>people</i> : trois milliards de personnes

2. Ordre des adjectifs en cas de succession

Les adjectifs se placent du plus subjectif (le plus éloigné du nom) au plus objectif (le plus près du nom), comme indiqué dans le tableau suivant à titre d'exemple : un moyen mnémotechnique pour se repérer, c'est de retrouver l'ordre à partir des premières lettres dans : OTAFCOMUN

Opinion : adjectif appréciatif	Taille	Age	Forme	Couleur	Origine	Matériau	Usage destiné	Nom
awful	large			white		cotton		T-shirts
gorgeous	large		round			mahogany		table
wonderful				red	Italian		sports	car

Soit : d'horribles grands T-shirts blancs en coton.
une magnifique grande table ronde en acajou.
une superbe voiture de sport italienne de couleur rouge.

On remarquera que le français place des éléments de part et d'autre du nom.

3. L'adjectif composé

Nature du deuxième mot de l'adjectif composé	exemples
un participe passé présent en -ING	<i>a heart-breaking story</i> : une histoire à vous briser le cœur <i>a wine-producing region</i> : une région viticole
un participe passé en - ED ou irrégulier	<i>home-made jam</i> : confiture faite maison <i>the Star-sprangled banner</i> : la bannière étoilée (drapeau américain)
un nom + la marque -ED	<i>a fair-haired woman</i> : une dame blonde <i>a three-legged stool</i> : un tabouret à trois pieds
un autre adjectif	<i>a brick-red coat</i> : un manteau rouge brique

4. L'adjectif substantivé est employé comme nom et s'accorde au pluriel

the blind : les aveugles
the rich : les riches

the unemployed : les chômeurs

Mais :

un aveugle se dit : a blind man

un riche : a rich man

un chômeur : an unemployed person

Exercice d'application

22. Place de l'adjectif, l'adjectif composé et l'adjectif substantivé

Place the *adjectives* in the sentences in the correct order or as *compound adjectives*.

1. immigrants arrive in London every year looking for work. (young, East European, hundreds of)
2. This is a issue. (global, new, serious)
3. This politician (45 years of age, with blond hair) is a serious contender in the elections. (general, coming up)
4. The judge listened to the victim's (felt, in his heart) plea and gave the criminal a sentence (prison, severe, of twenty years).
5. This (electric, friendly to the environment) car promises new hope for (free of pollution) transport.

Thème d'application

22. Place de l'adjectif, l'adjectif composé et l'adjectif substantivé

1. Cet enfant de 12 ans range son argent de poche dans une petite boîte en métal rouge.
.....
2. Une pause de 30 minutes est mieux que rien du tout.
.....
3. Ce projet à 2 millions d'euros a été sévèrement critiqué.
.....
4. Cet écolier de 10 ans a perdu un billet de 20 euros qu'il avait économisé pour s'acheter une belle bande dessinée américaine.
.....
5. Dans sa famille d'accueil, un gros chat noir dormait souvent au pied de la grande cheminée anglaise arrondie en marbre.
.....
6. Elle a laissé ses chaussures de tennis vertes au vestiaire.
.....
7. Les touristes russes et japonais ont pris une photo de ce superbe vieux bus impérial londonien de couleur rouge.
.....
8. Les chômeurs réclament une augmentation d'allocation-chômage.
.....
9. Les pauvres ont du mal à joindre les deux bouts.
.....
10. Il aimerait habiter dans une région viticole car il aime bien le vin.
.....

11. Cet homme aux yeux verts est de mauvaise humeur. Cela fait 30 minutes qu'il se plaint !

.....

12. Ce jeune homme écossais aux larges épaules a acheté un billet de loterie à 30 livres sterling jeudi dernier.

.....

13. Quant à sa sœur, elle a perdu son petit parapluie vert et bleu sur la place du marché il y a deux jours.

.....

14. Les riches dépensent beaucoup d'argent dans les voyages organisés de toutes sortes.

.....

15. je ne peux pas supporter cette comparaison tirée par les cheveux faite par ce jeune écrivain finlandais.

.....

16. je me demande si la semaine à 35 heures est une bonne chose.

.....

17. La dame blonde que j'ai vue par une belle journée ensoleillée marchait le long d'un large pont en bois.

.....

18. Elle est bronzée car elle passe son temps à la plage.

.....

19. C'est une histoire interminable ! Quand se terminera-t-elle ?

.....

20. Un bon gâteau au chocolat fait maison, c'est un vrai délice !

.....

Fiche 23 - LE COMPARATIF ET LE SUPERLATIF DES ADJECTIFS

1. Le comparatif : règle générale

a. Comparatif de supériorité

- **Adjectifs courts : -er than (avec doublement de la consonne finale si nécessaire pour le son)**
big : bigger than
- **Adjectifs longs (2 syllabes : ou plus) : more ...than. Ex. *more comfortable than***

b. Comparatif irréguliers

good / well : better than

bad / ill : worse than

far : farther (sens propre de distance = plus loin)

Further : (sens figuré, e.g. further education = enseignement supérieur)

c. Comparatif d'égalité

Dans tous les cas : **as....as....** Ex. *as big as / as comfortable as.*

Obligatoire à la place du comparatif de supériorité dès qu'il y a un exposant.

Deux fois plus grand, trois fois plus haut....

Twice as large, three times as high...

d. Comparatif d'infériorité:

Dans tous les cas : **less...than...** Ex. *the damage is less important than I expected.*

Sauf que souvent, l'anglais le remplace par un comparatif d'égalité accompagné d'une négation.

The damage is not so important as I expected.

Les adjectifs de deux syllabes ou plus peuvent former leur comparatif en -er (donc sur le modèle des adjectifs courts) s'ils sont terminés par -er, -y, -le, ou -ow. Cependant, on trouve également les comparatifs et superlatifs *more happy/the most happy, more gentle/the most gentle...* etc., beaucoup plus courants. On préférera donc *more gentle/more clever* à *gentlerer* ou *cleverer*, relativement rares.

Notez la traduction des structures telles que :

le plus précis possible : as accurate as possible

le plus tôt possible : as early as possible

le plus vite possible : as quick as possible

2. Le superlatif: règle générale

Adjectifs courts: the...-est. Ex.: The biggest in the world

Adjectifs longs: the most....Ex.: the most comfortable

Superlatifs irréguliers:

good / well : the best

bad / ill : the worst

far: the farthest (distance)

the furthest (sens figuré)

e. Autres emplois

- **Forme dite d'accroissement ou de diminution parallèle**

Plus il travaille, plus il est fatigué : The more he works, the more tired he is.

Plus c'est grand, plus c'est cher! : The bigger it is, the more expensive it is!

The more, the merrier. → plus on est de fous, plus on rit.

- **Traduction de d'autant plus que.... (souvent en thème grammatical!) → all the more so as/ since / because**

Ce fauteuil est d'autant plus confortable qu'il est tout neuf!

This armchair is all the more comfortable as/ since/ because it is brand new!

Je suis d'autant moins surpris qu'il avait déjà refusé trois fois.

I am **all the less surprised as/ since/ because** he had already refused three times.

Remarque : le danger de la concordance des temps.

Moins il y aura de véhicules dans nos villes, plus la vie sera agréable pour nos concitoyens. → The fewer vehicles/cars there **are** in our cities, the more pleasant/enjoyable life will be for our fellow citizens.

L'emploi de will ou de would est exclu dans cette première partie de phrase, car il s'agit avant tout de faire une hypothèse. On est proches de la structure hypothétique en if : If there were fewer vehicles in our cities, life would be more pleasant for our fellow citizens.

Exercice d'application

23. Le comparatif et le superlatif des adjectifs

Put the adjectives into the *comparative* or the *superlative*.

Leaving Guizhou, my village in rural China was the (hard) thing I've ever done but (hard) still would have been staying put and becoming a farmer. The (young) people tend to leave while the (old) generation stays behind. So the population of the village is getting and (small) as well as and (ancient). The (old) of my brothers had already left so I had to choose between the (good) thing for me and the (practical) thing for my elderly parents. In the end, they made the choice for me, buying me the (expensive) train ticket ever bought by someone from our village. I have never been (happy) than when I first stepped off the train in Beijing Central Station. I'd never seen anywhere like it ! Beijing was much (big), (busy), (lively) and far (exciting) than Guizhou, but it was also (noisy), (smelly) and (scary). In fact, after three months in Beijing, I think it is the (fascinating) as well as the (frightening) place on Earth !

Thème d'application

23. Le comparatif et le superlatif des adjectifs

1. L'Empire State Building (381 mètres) est bien plus élevé que la Tour Eiffel (324 mètres).
.....
2. Il est de plus en plus difficile de trouver un emploi de nos jours.
.....
3. Plus il grandit, plus il est intelligent.
.....
4. Un fauteuil est bien plus confortable qu'une chaise.
.....
5. Le comité de surveillance était d'autant plus surpris par la démission de l'un de ses membres qu'il s'était très bien adapté à son nouveau poste.
.....
6. L'honneur est aussi important que le courage.
.....
7. Une voiture qui roule au sans plomb est moins cher qu'une voiture Diesel.
.....
8. Il a voyagé en classe affaires car c'est bien plus confortable que la classe économique même si c'est bien plus cher !
.....
9. Il a eu la même augmentation de salaire que son collègue avait obtenu l'année précédente.
.....

10. Il y avait deux fois plus de monde le jour de la fermeture du salon automobile qu'à l'ouverture.

11. De nos jours, les gens voyagent trois fois plus que dans les années 1980.

12. Plus il travaille, moins il voit sa femme et ses enfants.

13. Ne t'inquiète pas ! C'est bien le billet le moins cher que j'aie pu trouver sur Internet.

14. Hamlet est la pièce la plus longue que j'aie jamais vue.

15. Si jamais tu as besoin de plus d'informations, n'hésite pas à me contacter !

16. Cette récompense est d'autant plus justifiée qu'il avait passé des heures à travailler sur son projet.

17. Plus il mange, plus il prend du poids.

18. L'arbitre est plus découragé que les joueurs, qui sont moins déprimés.

19. La maîtrise de soi dans n'importe quel sport est aussi importante que l'entraînement.

20. Les panneaux solaires sont bien plus économiques que l'ampoule électrique en matière d'énergie.

Fiche 24 - Les noms composés

Formation des noms composés	Exemples	Pluriel des noms composés
Nom + nom	A teacup A goalkeeper A toothbrush A woman driver : une automobiliste A manservant : un domestique Plus de 2 éléments : Mother-in-law : belle-mère Brother-in-law : beau-frère A merry-go-round : un manège	Teacups Goal-keepers Tooth-brushes Women drivers Menservants Mothers-in-law Brothers-in-law Merry-go-rounds
Gérondif + nom	A washing machine : un lave-linge A sewing machine : une machine à coudre A dancing club : un club de danse	Washing machines Sewing machines Dancing clubs
Nom + gérondif	Word-processing : traitement de texte Windsurfing : la planche à voile	
Particule + nom	Outbreak : début, déclenchement Outcry : tollé général, huées	Outbreaks Outcries
Nom/verbe + particule	A passer-by : un passant A looker-on : un badaud (cependant, onlooker est plus fréquent) Handout : prospectus Check-in : enregistrement (aéroport, hôtel) A take-away : un plat à emporter	Passers-by Lookers-on Handouts Check-ins Take-aways
Cas particuliers des noms composés dont le premier nom est au pluriel (+ -s)	A drinks machine : un distributeur de boisson A savings-bank : une caisse d'épargne A goods-train : un train de marchandise A careers adviser : un conseiller d'orientation A clothes-hanger : un cintre A customs officer : un douanier A clothes shop : un magasin de vêtements A sports car : une voiture de sport A winter sports resort : une station de sports d'hiver	Drinks machines Savings-banks Goods-trains Careers advisers Clothes-hangers Customs officers Clothes shops Sports cars Winter sports resorts

Commentaires

1. Bien comprendre la différence entre horse race et racehorse

Horse race désigne une course (de cheval) alors que racehorse réfère à un cheval (de course) : il faut donc être particulièrement vigilant en version par exemple afin d'éviter tout contresens. Dans le mot composé, c'est le deuxième mot (à la fin du mot composé) qui est donc porteur du sens principal et c'est lui qui doit donc être traduit en premier.

2. Entre a teacup et a cup of tea (ou a whisky glass et a glass of whisky)

Teacup : une tasse à thé

A cup of tea : une tasse de thé

De même, vous pouvez acheter des verres à whisky (whisky glasses), mais dans un pub, on peut commander un verre de whisky (a glass of whisky)

3. Attention à ne pas confondre mot composé et adjectif + nom

A greenhouse : une verrière, une serre. A green house : une maison verte

A bluebird : un merlebleu. A blue bird : un oiseau bleu.

Exercice d'application

24. Les mots composés

Find the compound noun.

1. A licence you need to drive a car :
2. When the hairdresser cuts your hair :
3. A man who does sports :
4. Someone who saw a crime :
5. A negotiator who acts as a link between parties :

Thème d'application

24. Les mots composés

1. Cette jeune fille blonde de seize ans vient de casser ses lunettes à monture en argent.
.....
2. Le gardien de but et l'entraîneur se rencontrent régulièrement dans cette région viticole.
.....
3. Tout le monde sait que la bannière étoilée est le drapeau américain, n'est-ce pas ?
.....
4. De la confiture maison, c'est un régal !
.....
5. C'est la première fois qu'il raconte cette histoire à vous briser le cœur.
.....
6. C'est une erreur commune en anglais : une tasse de thé n'est pas la même chose qu'une tasse à thé !
.....
7. Ils vont faire installer un manège en face de l'école primaire, ce qui a provoqué un tollé général.
.....
8. Nous pouvons considérer que la machine à laver et le traitement de texte sont des inventions utiles.
.....
9. Je ne peux pas venir ce soir parce que ma belle-mère et mon beau-frère sont chez moi.
.....
10. N'oublie pas d'apporter ta brosse à dents si tu envisages de rester à la maison.
.....
11. Le professeur de physique s'est acheté une magnifique voiture de sport rouge.
.....
12. Les cambrioleurs sont rentrés par effraction dans la caisse d'épargne lundi dernier.
.....
13. Le professeur de maths me conseille de rencontrer le conseiller d'orientation.
.....

14. Dans ce magasin de vêtements, tu peux prendre emporter les cintres quand tu achètes des vêtements !

.....

15. Je n'aime pas passer mes vacances de Noël dans les stations de sports d'hiver car il y a trop de monde.

.....

16. Les trains de marchandises sont beaucoup moins rapides que les TGV, c'est évident !

.....

17. Il a eu une crise de nerfs quand il a appris la nouvelle.

.....

18. Les comptoirs enregistrement de l'aéroport viennent d'être fermés.

.....

19. Il y avait certains passants qui étaient complètement indifférents.

.....

20. Je n'ai pas le temps de cuisiner aujourd'hui. Je prendrai un plat à emporter.

.....

Fiche 25 - As ou like

As	Like
<p>Exemples 1</p> <p>As I said, I am sorry for being late! → comme je l'ai dit</p> <p>As you say, it will depend on the situation! → comme tu dis/vous dites</p> <p>As they had plenty of time, they decided to visit an old friend of theirs → comme ils avaient beaucoup de temps</p> <p>Exemples 2</p> <p>You have the right to vote as a citizen</p> <p>As a surgeon, I cannot operate without the patient's agreement</p> <p>He ignored my question, as if he had listened to what I was saying.</p> <p>Shakespeare and Dickens can be regarded/considered as the two most famous British writers</p> <p>as always : comme toujours as usual : comme d'habitude as a rule : comme règle générale as before : comme avant</p>	<p>Like father, like son</p> <p>He looks like his father</p> <p>She speaks Spanish like a Spaniard</p> <p>She is keen on flowers, like daffodils, tulips, daisies...</p> <p>Like his sister, he has joined the local tennis club</p>

Règle Générale : il est coutume de dire que like est suivi d'un nom (**like his father**), alors que as est suivi d'une phrase conjuguée (c'est-à-dire une proposition composée d'un sujet suivi d'un verbe conjugué, comme dans **as I said**). Certes, like est toujours suivi d'un nom seul (pas de phrase conjuguée derrière like). Qu'en est-il de as ?

- Il faut noter que **as** est la forme grammaticale correcte pour introduire une phrase conjuguée, comme dans **as I said** (même si dans la langue parlée on entend parfois **like I said**, qui est incorrect.)
- Examinons les autres utilisations de as du tableau (exemples 2) : **as a citizen**, **as a surgeon**... ici, as indique que la personne qui parle ou dont on parle est bien citoyen, chirurgien... **As** peut être traduit par **en tant que** dans ces cas : on établit un lien d'identité. D'où la différence fondamentale de sens entre ces deux phrases :

He speaks **like** the president : il faut comprendre qu'il n'est pas président

He speaks **as** the president : il est bien président

Notons enfin la présence de **as** de façon systématique dans la tourne **comme si** → **as if** ou **as though**, dans les locutions suivantes : **as always**, **as usual**, **as a rule**, **as before** (**as** obligatoire avant une préposition), ainsi que dans **considérer comme** : **to consider as** ou **to regard as**.

Exercice d'application

25. As or like

Cross out the word which is incorrect.

1. It has been described **as/like** the most ground-breaking innovation since the Internet.
2. I don't want to live in a house **as/like** the one I grew up in.
3. Downloading illegally from the Internet is **as/like** stealing.
4. They chose Paris **as/like** the site of their company HQ because of its ideal location.

5. **As/like** a rule, Republicans are pro-life while Democrats are pro-choice.
6. Good news **as/like** that is rare nowadays! It's **as/like** a dream come true.
7. **As/like** a union leader, he must be made to see that strikes **as/like** those of the past fortnight are damaging to the economy and should only be used **as/like** a last resort.

Thème d'application

25. As or like

1. Tu n'es pas obligé de suivre mes conseils, tu peux faire comme tu veux.
.....
2. Il a raté son permis de conduire, comme il s'y attendait.
.....
3. Cet exercice est aussi difficile que le test d'anglais que nous avons eu hier.
.....
4. Ce phénomène peut être considéré comme une avancée technologique.
.....
5. Je préfère le deuxième appartement : il est deux fois plus grand !
.....
6. Il ressemble à son père physiquement. Il travaille comme architecte, comme son père ! Tel père, tel fils !
.....
7. Comme je l'ai dit, je ne pourrai pas rester ce soir.
.....
8. Il parlera en tant que témoin oculaire au tribunal car il a vu toute la scène.
.....
9. Pendant la tornade, cette école avait été utilisée comme abri.
.....
10. Comme il devrait me contacter aujourd'hui, je vais attendre son coup de fil.
.....
11. En tant que responsable des ventes dans ce magasin, j'essaie de conseiller mes clients à la fois sur les avantages et les inconvénients des derniers appareils.
.....
12. Le caramel anglais n'est pas la même chose que le chocolat !
.....
13. Elle est secrétaire dans cette entreprise internationale. Comme le directeur, elle doit parler deux langues étrangères.
.....
14. Il parle allemand couramment. J'aimerais pouvoir parler comme lui.
.....
15. J'aimerais bien avoir un vélo comme le tien.
.....

16. Je lui passerai un coup de fil comme d'habitude.

.....

17. Comme je n'ai pas beaucoup de temps en ce moment pour rattraper le travail, je vais annuler ce voyage.

.....

18. Il est directeur adjoint de cette école privée, mais il parle comme le directeur.

.....

19. En tant que directeur de cette école, c'est lui qui signe tous les contrats.

.....

20. Il aime bien tous les sports, comme le tennis, le football ou la natation.

.....

Fiche 26 - Le génitif

1. FORMATION

Ce que l'on appelle souvent le cas possessif constitue, avec les articles, les quantifieurs et les démonstratifs, un ensemble de déterminants du nom au sein du groupe nominal.

The, a / Some, one, every / that, this / his, John's, the neighbour's... dog began to bark.

Les pronoms personnels ont chacun un cas possessif : I-my / you-your / he-his, she-her, it-its / we-our / you-your / they-their

Ces possessifs fonctionnent donc comme déterminants du nom et se placent à gauche du nom. Ils ne **s'accordent** ni en genre, ni en nombre avec le nom lui-même, mais **avec le possesseur** :

John : his dog / his dogs

Ces possessifs ont également un emploi dit **pronominal**, auquel correspond une forme différente, lorsqu'ils font fonction de déterminant et de nom :

Henry forgot his book so I lent him mine. (= my book). I : my+nom = mine... yours, his, hers, its, ours, theirs.

➔ Les noms propres et groupes nominaux peuvent aussi prendre la forme dite possessive.

- Au singulier, en ajoutant 's au nom et en supprimant l'article de l'objet possédé :
John's car (= the car of John) ; My friend's house ; the minister's speech
- Au pluriel, en ajoutant ' au nom, avec même suppression d'article :
Our friends' house (= the house of our friends) ; the actors' costumes
- Remarque : lorsque le nom pluriel n'est pas terminé par un -s (pluriel irrégulier, nom collectif etc.), le génitif se construit comme pour le singulier :

The children's schoolbooks, the people's reactions

Les noms propres prennent normalement 's, même s'ils sont eux-même terminés par un -s. La désinence se prononcera alors [Iz].

Cependant, après des noms propres de personnages célèbres, on hésite souvent entre 's et l'apostrophe seul, et donc aussi entre la prononciation ou non de [Iz] :

Dickens' novels / Dickens's novels

In Jesus' time / in Jesus's time

Les deux sont possibles, même si l'on voit souvent des noms propres se terminant en -s n'avoir comme seule marque du génitif l'apostrophe ', tout en se prononçant comme si 's étant présent : *Chris' book, Charles' death.*

Avec les groupes nominaux : la marque du possessif viendra se placer à la fin du GN, quelle que soit sa longueur :

The red-haired boy from Kentucky's new motorbike...

The dog that bit my neighbor Jim's owner is on the phone.

Cependant, devant un GN trop long, ou dès lors qu'il y a risqué d'ambiguïté, on préférera la construction prépositionnelle avec of :

The student from London's new school → The new school of the student from London.

The owner of the dog that bit my neighbor Jim.

La prononciation du 's est identique à celle du -s du pluriel.

Bob's : [z] (consonne voisée) / Jack's [s] (consonne non voisée) / The church's [Iz] (sifflante ou chuintante)

Ces génitifs peuvent jouer deux rôles, déterminant du nom et pronom :

Déterminant : *Richard's bicycle broke down in the middle of the race.*

Pronom : *I didn't have my map of London with me so I borrowed Alice's.*

2. EMPLOI

Quelle structure utiliser ? 's ou complément avec of ?

On oppose traditionnellement les deux formes selon la nature du nom qui figure dans le GN génitif :

- La forme avec un 's étant réservée aux **êtres humains**, aux **animaux familiers**, aux **institutions humaines** (écoles, gouvernements etc.) où l'on **perçoit l'activité des gens** qui les forment, puis, également, à **certaines expressions du temps** (*a summer's day*) ou de **mesure** (*a penny's worth of candy*)
- La forme avec complément prépositionnel en of étant utilisée pour tout le reste, notamment pour tout ce qui concerne les **rapports entre la partie et le tout** (*the end of the film, the top of the mountain etc.*).

Sans être inexacte, cette opposition ne permet pas de comprendre une **foule de contre-exemples** rencontrés fréquemment :

The old chair's wicker seat / For art's sake / At arm's length / The river's edge / New York's Hispanic population etc.

De même :

The story of Jack the Flipper

The sudden arrival of the Princess of Wales

The art of conversation

The population of New York

The length of his arm

The culinary tastes of the French

La répartition entre les deux structures n'est pas uniquement liée au type de nom possessif : il faut également considérer le type de relation entre les deux noms, et parfois l'importance relative des deux noms dans le discours ou la longueur de leurs compléments.

- **La forme en ‘s**

Nettement préférable, parfois obligatoire, quand il s’agit d’une **relation exprimable par have** entre un être humain, animé (ou considéré comme tel) et un objet, une personne etc. :

John’s new car = John has a car (~~the new car of John~~)

The horse’s tail = the horse has a tail (~~the tail of the horse~~)

The Senate’s new committee rooms = The Senate has new... (~~the committee rooms of the Senate~~)

Préférable, parfois obligatoire, quand il s’agit d’une **relation exprimable par un verbe d’action et d’un être humain** (ou assimilé), sujet de cette action (parfois, mais beaucoup plus rarement, objet de l’action) :

John’s story about grasshoppers (L’histoire de John sur les sauterelles). [John tells the story]

The train’s arrival : the train arrives

The government’s decision : The members of the government decide

Picasso’s painting : Picasso painted the picture

The prisoner’s release : They released the prisoner

Dans des expressions de temps :

- Localisation dans le temps :

A winter’s morning (une matinée d’hiver)

Yesterday’s paper (le journal d’hier) (Attention : Sunday’s papers, Sunday papers : les journaux du dimanche)

Tomorrow’s news, next year’s General Assembly etc.

- Unités de mesure temporelle à sens général :

It’s a day’s journey from here. (C’est à un jour de voyage.)

They went for an hour’s walk. (...une promenade d’une heure)

It’s all in a day’s work. (Cela fait partie de ma routine quotidienne.)

Attention ! Dès que l’on ajoute un chiffre, on supprime la marque du génitif : *a three-hour trip, a twelve-mile journey, a six-foot pole etc.*

Dans des expressions de mesure à sens général :

At arm’s length (à bout de bras)

A penny’s worth (de la valeur d’un penny)

A stone’s throw away (à distance d’un jet de pierre, à deux pas)

- **La construction avec of**

Quand il s’agit d’une relation de type « partie-tout » ou d’unités de mesure pour des objets inanimés :

The end of the film, a dish of spaghetti, the surface of the table, a pound of cheese, the windows of the house, a glass of water

Quand la **relation est autre que “avoir” ou “faire”**, quand l’être humain est objet plutôt que sujet, ou quand il s’agit d’un nom collectif :

A painting of Picasso ≠ Picasso’s painting ≠ a Picasso painting (un tableau ou figure Picasso, le tableau peint par Picasso, un tableau de Picasso)

The story of Jackson Pollock ≠ Jackson Pollock’s story (l’histoire de sa vie, celle qu’il raconte)

The tastes of the French (nom collectif).

Préférable chaque fois que le nom qui se trouverait en première position dans la construction avec ‘s comporte plusieurs compléments. Ainsi :

The friend of the man you introduced me to on the street corner yesterday.

~~*The man you introduced me to on the street corner yesterday’s friend.*~~

Comme l’anglais a tendance à placer des informations permettant une classification Générale à gauche du nom et celles qui permettent une description ponctuelle à sa droite, on aura :

The chair’s battered old wicker seat

Mais :

The seat of the chair

The train’s unexpected arrival in the middle of the night

Mais :

The arrival of the train (≠ the train’s arrival : on se focalise d’abord sur le train dans ce cas)

3. Particularités de formation et d’emploi

- **Le double génitif**

A friend of mine / A play of Shakespeare’s / That dog of yours

On appelle cette construction le **double génitif parce qu’on y trouve deux marques d’appartenance** : of et ‘s. Elle permet d’avoir en même temps une détermination génitive et un article indéfini ou un démonstratif.

My friend [individu spécifique défini par son appartenance à me]

A / this friend of mine [individu parmi tant d'autres appartenant au groupe de mes amis]

Shakespeare's play [une seule et unique pièce]

A play of Shakespeare's [pièce indéfinie parmi celles que Shakespeare a écrites – et non a play of Shakespeare, difficilement concevable ; on dirait plutôt « a play about Shakespeare » cf a painting of Picasso]

Avec that/those, on forme le double génitif expressif, appelé ainsi car il combine les valeurs du démonstratif expressif et du génitif : *that friend of yours, those cousins of his etc.*

A ne pas confondre avec le double génitif avec une structure en of, qui établit une relation d'égalité :

That fool of a customs officer [= that custom officer is a fool]

That numbskull (nigaud) of a waiter

On remarque l'absence d's sur le dernier GN. Cette structure, qui vient du français (ce fripon de valet), n'existe qu'au singulier.

4. Noms composés et génitifs

Certains noms composés comprennent des génitifs. Ces génitifs ne sont plus des déterminants. Ils jouent le rôle de terme qualifiant dans le nom composé. Comparer :

[The old person's] home – la maison de la vieille personne

The [old person's home] – la maison de repos pour personnes âgées → le GN génitif fait partie du nom composé qui est déterminé par the.

My butcher's new shop : le nouveau magasin de mon boucher

My new butcher's shop : ma nouvelle boucherie

Un nom commun ou propre peut en modifier un autre, par exemple dans des localisations ou des noms de fonctions sociales :

The Kennedy assassination, the team captain, a New York taxi, The Northern Ireland secretary, the college football team, California grapes, etc.

A côté de ces constructions, on trouve souvent des GN avec déterminant génitif :

John Kennedy's assassination, my team's captain, New York's new mayor, Northern Ireland's latest troubles,

The college's football team, California's governor

La différence entre les deux est souvent une différence de valeur :

- **Construction nom + nom = valeur générique**
- **Construction génitif + nom = valeur spécifique**

Comparer :

A New York taxi cab = genre de taxi, comme ceux que l'on voit à New York (jaune etc.)

New York's new mayor = individu précis, déterminé par son appartenance à New York

En résumé, on se trouve avec trois cas de figure :

- **La construction avec of**
The mayor of New York. Mayor est le thème, of New York en est le complément qui permet de spécifier de quelle ville il est maire.
- **La construction avec 's**
The college's football team. College est le thème et le déterminant de football team ; il s'agit d'une seule équipe, celle de l'université.
- **La construction nom + nom**
A college football team. C'est un genre d'équipe, une équipe universitaire de foot US.

Exercices d'application

26 – Le génitif

Mettre à la forme possessive

Ex : the sister of James : James' sister

1. The president of the Republic of Ireland :
2. The hat of the last to enter this room :
3. The story of Moses :
4. The water bucket of Jack and Jill (one bucket owned by both) :
5. The water buckets of Jack and Jill (two buckets, each owned by both) :
6. The water buckets of Jack and Jill (two buckets, each owned by one person) :
7. The wife of the brother-in-law of my accountant :
8. The kind of knife used by a gardener :
9. The kind of wax made by bees :
10. The defeat of Achilles :

Réécrire les phrases suivantes en utilisant le génitif chaque fois que cela est possible.

1. I like my computer, but I prefer the computer at school. →
2. George likes poetry by Keats, but Helen prefers poetry by Blake. →
3. The girls are using Henry's typewriter, but the boys are using the one that belongs to Alfred. →
4. A day in summer is preferable to a day in winter. →
5. The army of the French defeated the army of the British. →

6. My sister bought an amount of cherries worth three dollars. →
7. This is a play written by William Shakespeare. →
8. We took a liking to the history of India, but didn't understand the history of Tibet. →
9. He attended the lecture yesterday but not the one that took place last week. →
10. They waited for the arrival of the midnight train. →

Traduire

1. Le mari du professeur de musique de ma fille est en bas : il voudrait la voir.

.....

2. A une heure de route de la caserne se trouvait une ancienne de marbre. (barracks, marble quarry)

.....

3. Le capitaine de notre équipe régionale de rugby vient de se casser la jambe gauche. (county)

.....

4. Il avait des marchandises pour une valeur de cent livres dans le coffre de sa voiture. (goods, boot)

.....

5. Pourquoi faut-il que tu tiennes ton livre à bout de bras pour le lire ?

.....

6. Du troisième étage de la maison nous voyions les sommets des arbres de toute la forêt.

.....

7. L'histoire du Vietnam a souvent été une histoire de guerres de libération.

.....

8. La décision subite du comité de donner le prix Nobel à Michael Jackson provoqua des cris de joie dans les boîtes de nuit de la ville. (to set off)

.....

9. Je n'aime pas la mode d'aujourd'hui.

.....

10. L'oncle de ma belle-sœur se maria avec la fille de mon cousin Jeff.

.....

Thème d'application

26 – Le génitif

1. La vision personnelle de Steve Jobs fut au cœur du succès d'Apple.

.....

2. Le responsable des ventes de Walmart a été promu il y a deux ans.

.....

3. L'exposition met en avant les paysages d'Afrique du Sud.

.....

4. Les parents de Pierre et ceux de Valérie se sont mis d'accord pour partager les frais.

.....

5. Le chiffre d'affaires de l'entreprise ne cesse de baisser.

.....

6. Tous les étés, elle passe ses vacances chez sa tante en Bretagne.

.....

7. Si tu pars à Londres, n'oublie pas de visiter la cathédrale de St Paul !

.....

8. Que penses-tu des prévisions de Thomas Malthus concernant la démographie ?

.....

9. Jim Cooper représente le parti démocrate du Tennessee.

.....

10. Quand eut lieu le voyage de Christophe Colomb ?

.....

11. À qui est cette voiture bleue ? C'est celle de Patrick !

.....

12. Un de mes amis vient de m'envoyer le magazine du mois dernier.

.....

13. Veux-tu ranger ta chambre et ramasser les jouets des enfants qui sont tout éparpillés par terre !

.....

14 En France, un locataire doit envoyer un préavis de trois mois à son propriétaire s'il veut déménager.

.....

15. La maison des Martin vient d'être cambriolée de nouveau !

.....

16. De cet endroit, nous avons une vue à vol d'oiseau du paysage.

.....

17. Le secret de Zara réside dans la vente de vêtements à la mode. C'est évident !

.....

18. Pour l'amour de Dieu, n'oublie pas d'apporter tous les passeports à l'aéroport !

.....

19. Nous nous reverrons dans quatre semaines.

.....

20. Les parents de Brian et Jenny viennent d'acheter une nouvelle maison.

.....

Fiche 27 - Discours direct et discours indirect

Au discours rapporté, des ajustements syntaxiques sont à opérer si le verbe de la phrase principale qui introduit le discours indirect est au prétérit ou s'il s'agit d'un impératif :

Discours direct	Discours indirect introduit par un verbe au prétérit
Présent : I am working in this factory.	Devient prétérit : she said that she was working in this factory
Present perfect : I have seen this film	Devient pluperfect : she said that she had seen this film
Will : I will go abroad for 2 years	Devient would : he said he would go abroad for 2 years
Prétérit : I saw him at the library.	Devient pluperfect : he said he had seen him at the library
Impératif : Stop making such a noise!	Devient tell someone + infinitif : she told him to stop making such a noise.

Remarque : notez la différence d'emploi entre **say** et **tell**. **Tell** doit être suivi de la personne à qui l'on s'adresse obligatoirement, contrairement à **say**. Toutefois, **to say to someone** reste possible.

Il est aussi nécessaire d'opérer des changements sur d'autres segments de la phrase **lorsque le verbe qui introduit le discours indirect est au prétérit**, dont les principaux sont dans le tableau ci-dessous.

Discours direct	Discours indirect
Les pronoms I, my	He or she, his or her
Here	There
Today	That day
Now	Then
Tomorrow	The next/following day
Yesterday	The day before / the previous day
Last night	The night before
Do you understand the lesson ?	He asked him if he understood the lesson.
Stay in the waiting room !	She told me to stay in the waiting room
Request : could you turn off the light ?	She told me to turn off the light
Where are you going ?	Ordre des mots à nouveau comme dans n'importe quelle phrase déclarative : sujet + verbe. He asked him where he was going.

Exercice d'application

27. Discours direct et discours indirect

Transform the sentences using indirect speech.

1. "How long have you been working here?"

→ She asked me ...

2. "We're not leaving until tomorrow."

→ They told us that ...

3. "Shall I go over the paperwork with you ?"

→ She offered...

4. "The contract was signed last week."

→ He informed me that ...

5. "When will you be leaving ?"

→ She wondered ...

6. "Stop shouting this very instant !"

→ The teacher ordered us ...

7. "We had such fun last night !"

→ They said ...

8. When is he going to call ?

→ The personal assistant enquired ...

27. Discours direct et discours indirect

1. Il a dit à son collègue qu'il ne viendrait pas à la réunion le lendemain.

.....

2. Il a dit qu'il avait réservé trois places pour ce concert-là.

.....

3. Elle m'a demandé de l'accompagner au théâtre.

.....

4. Ils ont dit qu'ils venaient de rentrer d'Australie et qu'ils allaient désormais se reposer.

.....

5. Le Premier ministre a déclaré que le pays avait besoin de réformes urgentes si l'on voulait mettre fin aux inégalités.

.....

6. Elle a dit à son avocat qu'elle avait reçu la lettre de licenciement deux jours auparavant.

.....

7. Elle a dit qu'elle devait travailler le lendemain et qu'elle ne pouvait pas venir.

.....

8. Il a dit qu'il ne se sentait pas bien et qu'il restait là-bas.

.....

9. Le responsable des ventes a dit à son associé qu'il avait rencontré deux anciens clients ce jour-là.

.....

10. Ils m'ont demandé pourquoi je n'avais pas accepté cette proposition.

.....

11. Ils m'ont conseillé d'appeler mon notaire avant de prendre une décision

.....

12. Il m'a demandé de garder la fenêtre fermée car il y avait quelques moustiques.

.....

13. L'agent immobilier a prévenu l'acheteur que le prix de l'immobilier risquait de baisser.

.....

14. Il a suggéré de faire un pique-nique en fin d'année.

.....

15. Thomas a proposé de réexaminer le dossier.

.....

16. Tout le monde était d'accord pour dire que c'était une idée intéressante

.....

17. L'entraîneur a persuadé ses joueurs de continuer à jouer malgré la pluie.

.....

18. Il a dit à sa fille qu'il allait acheter un nouvel ordinateur ce mardi-là.

.....

19. Il m'a dit qu'il était fatigué car il venait de travailler deux semaines sans s'arrêter

.....

20. Elle m'a demandé de l'attendre.

.....

Fiche 28 – Les prépositions / Les verbes prépositionnels

Les verbes prépositionnels sont composés d'un verbe suivi d'une préposition, inaccentuée en général, qui introduit un groupe nominal, par exemple *he is interested in music*. Notez que si un verbe suit la préposition, ce verbe doit à ce moment-là apparaître sous la forme du gérondif, soit en **V-ing**, comme dans : *he is keen on learning languages*.

Liste des verbes prépositionnels les plus courants:

IN

To be interested in : être intéressé par
To believe in : croire en
To consist in : consister à
To invest in : s'investir dans
To persist in : s'obstiner à
To result in : avoir pour résultat, aboutir à
To succeed in : réussir à
To delight in : se réjouir de
To indulge in : s'adonner à

BY

To abide by : respecter

ON

to be based on : être basé sur
to be keen on : aimer bien
to decide on : décider de
to depend on : dépendre de
to live on : vivre de
to comment on : commenter
to congratulate on : féliciter
to rely on : compter sur

WITH

To agree with : être d'accord avec
To be associated with → être associé à To be compared with
→ être comparé à
To be confronted with → être confronté à
To disagree with → ne pas être d'accord avec
To be disappointed with → être déçu par
To be happy with → être content de
To be satisfied with → être satisfait de
To be synonymous with : être synonyme de
To begin with : commencer par
To comply with : se conformer à
To cope with : faire face à
To deal with : traiter de
To interfere with : se mêler de
To reproach someone with : reprocher à quelqu'un de

OF

To accuse someone of → accuser de
To approve of : approuver
To be ashamed of → avoir honte de To be confident of être
certain de
To be deprived of → être dépourvu de
To be tired of : être fatigué de
To beware of → se méfier de
To despair of → désespérer de
To disapprove of → désapprouver
To dream of : rêver de
To get rid of : se débarrasser de

To remind someone of → rappeler à quelqu'un
To suspect someone of → soupçonner de

FOR

To hope for : espérer
To long for : désirer
To account for : expliquer
To apologise for : s'excuser de
To be responsible for : être responsable de To look for
chercher
To blame somebody for... : blâmer quelqu'un pour...
To call for : appeler, demander
To care for : se soucier de
To feel guilty for : se sentir coupable de
To wait for : attendre
To make for → se diriger vers
To provide for : pourvoir aux besoins de

AT

To aim at : viser
To laugh at : se moquer de
To be surprised at → être surpris par
To glance at → jeter un coup d'œil à
To look at : regarder

TO

To amount to : revenir à
To listen to → écouter
To apply to : s'appliquer à
To object to : avoir des objections contre
To be assimilated to → être assimilé à To be compared to
être comparé à
To propose to someone : demander en mariage
To refer to : se référer à
To be opposed to → être opposé à
To be used to : être habitué à
To reply to → répondre à
To see to : veiller à
To belong to : appartenir à
To submit to : se soumettre à
To correspond to : correspondre à

FROM

To be different from → être différent de
To hear from : avoir des nouvelles de
To keep/refrain from : s'abstenir de
To prevent someone from... → empêcher quelqu'un de
To recover from : se remettre de
To suffer from : souffrir de

INTO

To break into : entrer par effraction

Exercice d'application

28 – Les prépositions / les verbes prépositionnels

Choose the correct preposition.

1. Cold calling consists **with/of/on/about** contacting clients without an appointment.
2. Children are the future. Governments must invest **about/for/in/on** education.
3. Nothing can compensate **in/over/on/for** the absence of a close-knit family
4. My team leader accused me **by/of/in/with** not giving my all.
5. I can't say I wholly approve **with/of/on/about** his decision to quit his job.
6. The President was asked to comment **over/for/on/with** US economic growth.
7. Many management school candidates find it hard to cope **of/for/with/in the** stress.
8. Benefit fraud amounts **of/by/from/to** stealing from the taxpayer.
9. No one knows how to account **for/of/in/over** his sudden change in fortune.
10. Although it can be expensive, no one can object **of/in/to/for** carbon offsetting.
11. You should always be able to count **with/from/on/over** your friends.
12. She did her best to prevent her son **from/with/by/in** ruining his life.
13. Compared **by/with/in/for** Hurricane Sandy, Katrina was far more destructive.
14. I am accustomed **to/by/with/for** working long hours.
15. The company was threatened **of/with/by/on** a fine for dumping waste in the river.

Thème d'application

28. Les prépositions

1. Il devrait assister à cette réunion, même s'il désapprouve le projet.

.....

2. Tu peux compter sur moi. Je respecterai la réglementation.

.....

3. Méfie-toi des pickpockets si tu pars à Milan.

.....

4. Le juge l'a accusé d'avoir menti plusieurs fois pendant le procès.

.....

5. Elle n'est pas d'accord avec lui et lui reproche de ne pas avoir dit la vérité.

.....

6. Le travail des enfants est synonyme d'exploitation dans les ateliers clandestins.

.....

7. Tu devrais t'abstenir de fumer quand tu es dans un bureau.

.....

8. Le frère de Tom est différent de lui. Il n'est pas intéressé par la musique.

.....

9. Je ne me moque pas de toi. Je te dis juste que tu devrais croire à ton jour de chance

.....

10. Je m'excuse d'être en retard cette fois-ci. Je n'ai pas l'habitude d'être en retard.

.....

11. Il aime bien les langues étrangères, c'est pourquoi il est intéressé par une carrière internationale.

.....

12. Félicitations pour ton succès ! Je suis très satisfait de tes résultats excellents.

.....

13. Il me parla d'une voix haute, comme si j'étais responsable de cette annulation.

.....

14. Elle trembla de peur et remonta la rue en courant.

.....

15. Selon Peter, elle n'est pas intéressée par ce poste à l'étranger.

.....

16. Quand nous sommes arrivés à la gare, nous étions entourés par des voyageurs effrayés car la gare était en feu.

.....

17. Il l'a demandée en mariage durant les vacances d'été.

.....

18. Vous ne devriez pas vous mêler de cette affaire. Le juge n'approuverait pas cette décision.

.....

19. Cela dépend de la situation actuelle, qui est différente de celle de l'année dernière.

.....

20. Regarde cette belle maison ! Elle appartient aux parents de Sophie.

.....

Fiche 29 - LES PARTICULES ADVERBIALES

Les particules adverbiales permettent de former ce que l'on a coutume d'appeler les *phrasal verbs* (verbes à particule, parfois appelée postposition*), c'est-à-dire des verbes dont le nouveau sens est modifié par rapport au sens original. Par exemple : *to give* veut dire « donner », mais *to give up* signifie « renoncer à ». Il convient de les apprendre par cœur car il est parfois difficile d'en deviner le sens uniquement à partir de la préposition ou particule adverbiale. La différence entre une particule et une préposition, c'est qu'une particule, faisant partie intégrante du verbe dont elle modifie le sens, peut être déplacé après l'objet, par exemple lorsque l'on pronominalise l'objet qui accompagne le verbe transitif (I gave it up, I took it off = verbe à particule), alors que la préposition ne peut être déplacée et suit le verbe pour introduire un groupe nominal (*to look for something* : *to look for it* = verbe prépositionnel).

Autre exemple : *the lorry ran over the children* : *the lorry **ran them over*** → renverser = verbe à particule (ou *phrasal verb*). Sur le plan syntaxique, *the lorry ran them over* est possible, même si l'on rencontre la plupart du temps *the lorry ran over them* (i.e. *to run over* + COD ou pronom).

The students ran over the bridge: *the students **ran over it*** (et non pas **ran it over*) : verbe prépositionnel: ils ont traversé le pont en courant (et non pas renversé le pont)

Ci-dessous les principales particules :

* notez que sur le plan phonologique, une différence fondamentale est à noter entre postposition / préposition : la postposition (contrairement à la préposition) est toujours accentuée.

Particule	Verbes transitifs	Verbes intransitifs (sans objet)	Particule séparable
By		<i>to come by</i> : dénicher	
On	<i>turn on</i>	<i>to go on</i> : continuer <i>he slept on</i> : il continua de dormir	<i>to turn on</i> = <i>turn it on</i> : allume-le
Away	<i>to put away</i> : ranger <i>Clear away the table</i> : débarasser la table		<i>Put away</i> = <i>put it away</i> : range-le <i>clear it away</i> !
In		<i>To give in</i> : céder	
Together	<i>To bring together</i> : réconcilier		
Back	<i>call someone back</i>	<i>To answer back</i> : rétorquer, répliquer	<i>call someone back</i> : rappeler quelqu'un
Off	<i>To take off</i> : enlever (vêtement) <i>To turn off</i> : éteindre <i>To put off</i> : repousser	<i>To take off</i> : décoller <i>To show off</i> : se vanter	<i>To take off</i> : enlever (vêtement) <i>To turn off</i>
Along		<i>To get along</i> : s'entendre	
Up	<i>To pick up</i> <i>To bring up</i> <i>To look up</i> : chercher dans un dictionnaire <i>To back up</i> : épauler, aider <i>To brush up</i> : réviser <i>Wake up</i>	<i>Shut up</i> : se taire <i>Get up</i> : se lever <i>Hang up</i> : raccrocher le telephone <i>Hurry up</i> : se dépêcher <i>Wake up</i> !: Réveille- toi, réveillez-vous!	<i>Look up a word</i> : chercher un mot <i>Look it up in the dictionary</i> <i>Make up a story</i> : inventer <i>Give up</i> <i>Pick up</i> <i>Back it up</i>
Out	<i>To bring out</i> <i>To put out</i> <i>To sort out</i> : trier, résoudre (a problem)	<i>Look out</i> = be careful <i>To drop out</i> : quitter l'école <i>To break out</i> : éclater	<i>Put out</i> : éteindre <i>To bring out</i> : sortir
Down	<i>To let someone down</i> : laisser tomber quelqu'un	<i>To break down</i> : tomber en panne <i>To slow down</i>	
Through		<i>To come through</i> : s'en sortir <i>To get through</i> : réussir à un examen	

Exemple de *to bring* : *bring* suivi de 8 particules différentes

To bring in : faire entrer / rapporter (de l'argent)

To bring together : réconcilier

To bring back : rapporter, ramener

To bring off : réussir, mener à bien

To bring along : apporter, amener

To bring up : élever (enfants)

To bring out : faire ressortir, mettre en relief

To bring down : s'effondrer, abaisser

Phrasal verbs

Certains phrasal verbs sont suivis de deux particules qui vont à nouveau modifier le sens du verbe original : là aussi, il faut apprendre les plus courants par cœur, car il peut s'avérer difficile d'en deviner le sens.

Exemple : to put : mettre/poser, mais to put up with something/someone : supporter qqch/qqn.

Voici les principaux dans le tableau suivant :

Anglais	Traduction	Exemples
Catch up on (work)	Rattraper (le travail)	I have to catch up on work
Catch up with (someone)	Rattraper quelqu'un / revoir qqn	You're walking too fast, I can't catch up with you !
Come up with	Trouver (une idée)	He came up with a brilliant idea !
Drop out of	Quitter, abandonner	He dropped out of school at 15
Face up to	Faire face à	The firm faced up to many difficulties
Get away with	S'en tirer	You won't get away with it so easily !
Get on with	S'entendre avec	I usually get on well with my neighbours
Live up to (expectations)	Correspondre/être à la hauteur	I hope this hotel will live up to your expectations.
Look forward to	Attendre avec impatience / se réjouir de / avoir hâte	I look forward to hearing from you
Look up to	Admirer	She looks up to this scientist
Look down on	Mépriser	He looks down on this person
Put up with	Supporter, endure	I can't put up with that noise
Stand up for	Défendre (par le discours)	The trade unionist stood up for those who were made redundant

Exercice d'application

29 – les particules adverbiales

Fill the blanks with: of, on, to, up, for, off, out, down, with, away, along, against, through

1. I call the Chief of Staff to kick the debate.
2. The problem all boils down a lack of time and money.
3. I know I can count you to carry my wishes.
4. The police are clamping speeding in city centres.
5. I'll vouch him. I've known him for years. You'll get well with him.
6. She really wanted the job but came some stiff competition.
7. My New Year's resolution is to cut alcohol and cigarettes.
8. Have a leaf our catalogue and see if there are any clothes you want to try
9. The company needs a bail since their big deal fell

10. Government would like to get rid the debt ceiling forever.
11. I didn't feel like going but I went her plans because I didn't want her to have to call things
12. The stock market panic is dying gradually.
13. Whenever you come a problem, just face it, you'll figure it !
14. She has narrowed her house hunt to a flat in Kent and a cottage in Surrey.
15. I don't know how she puts that annoying little brother of hers !
16. Would you just pop to the shops for me ? We've run milk.

Thème d'application

29. Les particules adverbiales

Traduire en employant un verbe à particule

1. Ne marche pas trop vite, j'ai du mal à te rattraper.
.....
2. Les enfants ont été renversés par un chauffeur qui était ivre.
.....
3. N'oublie pas de réviser ta grammaire anglaise régulièrement !
.....
4. Elle inventa toute cette histoire pour essayer de résoudre le problème.
.....
5. Ne le laisse pas tomber ! Il t'a épaulée quand tu étais malade.
.....
6. Ma voiture est tombée en panne sur l'autoroute.
.....
7. Eteins ta cigarette tout de suite !
.....
8. Quand la guerre éclata, les gens se demandaient s'ils allaient s'en sortir.
.....
9. J'attends de vos nouvelles avec impatience.
.....
10. Je ne peux pas supporter ce bruit terrible.
.....
11. Il quitta l'école et renonça à l'idée de travailler dans la Marine.
.....
12. Elle raccrocha le téléphone, puis rappela son ami tout de suite.
.....
13. Soudain, il trouva une idée brillante.
.....

14. Attention ! Ramasse-le maintenant !

.....

15. Réveille-toi ! Dépêche-toi ! Mets ce T-shirt!

.....

16. Elle a élevé ses enfants à la campagne pendant sept ans.

.....

17. Je serai fier si je réussis à mener à bien ce projet.

.....

18. Elle va essayer de les réconcilier, mais ce sera difficile.

.....

19. L'avion décolla de la nouvelle piste.

.....

20. Cela fait cinq minutes que je cherche ce mot dans le dictionnaire.

.....

Fiche 30 – Les verbes irréguliers

La connaissance des verbes irréguliers, notamment les plus courants, est obligatoire. Les fautes dues à leur mauvaise connaissance sont très durement pénalisées en traduction et laissent une mauvaise impression à l'examineur.

Infinitif	Prétérit	Participe passé	Français (Infinitif)
abide	abode	abode	respecter / se conformer à
arise	arose	arisen	survenir
awake	awoke	awoken	se réveiller
be	was/were	been	être
bear	bore	borne / born	porter / supporter / naître
beat	beat	beaten	battre
become	became	become	devenir
beget	begat / begot	begotten	engendrer
begin	began	begun	commencer
bend	bent	bent	plier / se courber
bet	bet	bet	parier
bid	bid / bade	bid / bidden	offrir
bite	bit	bitten	mordre
bleed	bled	bled	saigner
blow	blew	blown	souffler / gonfler
break	broke	broken	casser
bring	brought	brought	apporter
broadcast	broadcast	broadcast	diffuser / émettre
build	built	built	construire
burn	burnt / burned	burnt / burned	brûler
burst	burst	burst	éclater
buy	bought	bought	acheter
can	could	could	pouvoir
cast	cast	cast	jeter / distribuer (rôles)
catch	caught	caught	attraper
chide	chid / chode	chid / chidden	gronder
choose	chose	chosen	choisir
cling	clung	clung	s'accrocher
clothe	clad / clothed	clad / clothed	habiller / recouvrir
come	came	come	venir
cost	cost	cost	coûter
creep	crept	crept	ramper
cut	cut	cut	couper
deal	dealt	dealt	distribuer
dig	dug	dug	creuser
dive	dived	dived / dove	plonger
do	did	done	faire
draw	drew	drawn	dessiner / tirer
dream	dreamt/dreamed	dreamt/dreamed	rêver
drink	drank	drunk	boire
drive	drove	driven	conduire
dwelt	dwelt	dwelt / dwelled	habiter
eat	ate	eaten	manger
fall	fell	fallen	tomber
feed	fed	fed	nourrir
feel	felt	felt	se sentir / ressentir
fight	fought	fought	se battre
find	found	found	trouver
flee	fled	fled	s'enfuir
fling	flung	flung	lancer
fly	flew	flown	voler
forbid	forbade	forbidden	interdire
forecast	forecast	forecast	prévoir
foresee	foresaw	foreseen	prévoir / pressentir
forget	forgot	forgotten / forgot	oublier
forgive	forgave	forgiven	pardonner
forsake	forsook	forsaken	abandonner
freeze	froze	frozen	geler

Infinitif	Prétérit	Participe passé	Français (Infinitif)
get	got	gotten / got	obtenir
give	gave	given	donner
go	went	gone	aller
grind	ground	ground	moudre / opprimer
grow	grew	grown	grandir / pousser
hang	hung	hung	tenir / pendre
have	had	had	avoir
hear	heard	heard	entendre
hide	hid	hidden	cacher
hit	hit	hit	taper / appuyer
hold	held	held	tenir
hurt	hurt	hurt	blessar
keep	kept	kept	garder
kneel	knelt / knelled	knelt / kneeled	s'agenouiller
know	knew	known	connaître / savoir
lay	laid	laid	poser
lead	led	led	mener / guider
lean	leant / leaned	leant / leaned	s'incliner / se pencher
leap	leapt / leaped	leapt / leaped	sauter / bondir
learn	learnt	learnt	apprendre
leave	left	left	laisser / quitter / partir
lend	lent	lent	prêter
let	let	let	permettre / louer
lie	lay	lain	s'allonger
light	lit / lighted	lit / lighted	allumer
lose	lost	lost	perdre
make	made	made	fabriquer
mean	meant	meant	signifier
meet	met	met	rencontrer
mow	mowed	mowed / mown	tondre
offset	offset	offset	compenser
overcome	overcame	overcome	surmonter
partake	partook	partaken	prendre part à
pay	paid	paid	payer
plead	pled / pleaded	pled / pleaded	supplier / plaider
preset	preset	preset	programmer
prove	proved	proven / proved	prouver
put	put	put	mettre
quit	quit	quit	quitter
read	read	read	lire
relay	relaid	relaid	relayer
rend	rent	rent	déchirer
rid	rid	rid	débarrasser
ring	rang	rung	sonner / téléphoner
rise	rose	risen	lever
run	ran	run	courir
saw	saw / sawed	sawn / sawed	scier
say	said	said	dire
see	saw	seen	voir
seek	sought	sought	chercher
sell	sold	sold	vendre
send	sent	sent	envoyer
set	set	set	fixer
shake	shook	shaken	secouer
shed	shed	shed	muer
shine	shone	shone	briller
shoe	shod	shod	chausser
shoot	shot	shot	tirer / fusiller
show	showed	shown	montrer
shut	shut	shut	fermer
sing	sang	sung	chanter
sink	sank / sunk	sunk / sunken	couler
sit	sat	sat	s'asseoir

Infinitif	Prétérit	Participe passé	Français (Infinitif)
slay	slew	slain	tuer
sleep	slept	slept	dormir
slide	slid	slid	glisser
slit	slit	slit	fendre
smell	smelt	smelt	sentir
sow	sowed	sown / sowed	semer
speak	spoke	spoken	parler
speed	sped	sped	aller vite
spell	spelt	spelt	épeler / orthographier
spend	spent	spent	dépenser / passer du temps
spill	spilt / spilled	spilt / spilled	renverser
spin	spun	spun	tourner / faire tourner
spit	spat / spit	spat / spit	cracher
split	split	split	fendre
spoil	spoilt	spoilt	gâcher / gâter
spread	spread	spread	répandre
spring	sprang	sprung	surgir / jaillir / bondir
stand	stood	stood	être debout
steal	stole	stolen	voler / dérober
stick	stuck	stuck	coller
sting	stung	stung	piquer
stink	stank	stunk	puer
strew	strewed	strewn / strewed	éparpiller
strike	struck	stricken / struck	frapper
strive	strove	striven	s'efforcer
swear	swore	sworn	jurer
sweat	sweat/sweated	sweat / sweated	suer
sweep	swept	swept	balayer
swell	swelled:sweated	swollen	gonfler / enfler
swim	swam	swum	nager
swing	swung	swung	se balancer
take	took	taken	prendre
teach	taught	taught	enseigner
tear	tore	torn	déchirer
tell	told	told	dire / raconter
think	thought	thought	penser
thrive	throve / thrived	thriven / thrived	prosperer
throw	threw	thrown	jeter
thrust	thrust	thrust	enfoncer
typeset	typeset	typeset	composer
undergo	underwent	undergone	subir
understand	understood	understood	comprendre
wake	woke	woken	réveiller
wear	wore	worn	porter (avoir sur soi)
weep	wept	wept	pleurer
wet	wet/wetted	wet/wetted	mouiller
win	won	won	gagner
wind	wound	wound	enrouler / remonter
withdraw	withdrew	withdrawn	se retirer
wring	wrung	wrung	tordre
write	wrote	written	écrire

Conjugate the verbs, use the preterit or have/had +-en.

I (wake) up late. Morning..... (break) and I (sleep) like a baby. I (sit) up and (become) aware that I (feel) hungry. I (get) up, (take) a look across the room to where my brother (lie) fast asleep and (creep) to the door. The door (swing) open and after I (slide) through onto the landing, I (shut) it silently behind me. The sun (rise) so light (shine) through the window and (light) the stairs. I (run) down them two at a time. Feeling energetic, I (catch) hold of the railing and (leap) over it. Someone (make) breakfast and (leave) some toast and eggs on the table for me. I (be) famished so I

..... (eat) it all. I (find) some orange juice in the fridge and (drink) two glasses. The phone (ring) and I (hear) my father as he (speak) to someone on the line. He (hang) up and (come) into the kitchen. He (stand) in the doorway, (see) my empty plate and he (shake) his head. "I see you (feed) yourself !" he (say) with a grin. "..... you (forget) that I make myself eggs on toast on Sunday ? I should (know) that I (can) not leave my breakfast unattended !"

Thème d'application

30. Tableau des verbes irréguliers

1. Il rembobina la vidéo, puis en fit une copie.

.....

2. Si son mari était étendu sur le canapé toute la journée, elle deviendrait folle

.....

3. Le royaume avait été renversé par les nouveaux conquérants.

.....

4. Les programmes diffusés par Arte sont parfois intéressants.

.....

5. Il paria qu'ils ne viendraient pas à la remise des diplômes.

.....

6. Le chien avait été battu par ce fou.

.....

7. L'eau avait gelé, et la température continua à baisser.

.....

8. Elle pardonna, mais dit qu'elle n'avait pas oublié ce qui s'était passé.

.....

9. Ce n'était pas la première fois qu'il montait à cheval.

.....

10. Le soleil brilla, puis fut caché par les nuages.

.....

11. Il a été fusillé pendant la guerre.

.....

12. Elle avait accroché le tableau qu'elle avait choisi dans sa chambre.

.....

13. Il mangea, puis s'assit dans le fauteuil et dormit.

.....

14. Je suis allé à Londres en avion parce que j'avais gagné un billet gratuit.

.....

15. Le nombre de chômeurs a augmenté (to rise) depuis janvier.

.....

16. Je l'ai vu il y a cinq minutes.

.....

17. Il glissa sur un rocher et se cassa la jambe.

.....

18. Elle avait écrit une lettre, mais l'avait déchirée aussitôt.

.....

19. Je savais qu'elle avait enseigné en Angleterre.

.....

20. Il quitta la salle et partit en courant vers l'ascenseur.

.....

Correction des exercices d'application

FAITES LES EXERCICES TOUT SEUL AVANT DE REGARDER LA CORRECTION

1. présent simple et présent en be + -ing

Interviewer: are, Mr. Thompson: is, conduct, are creating, are opening.

Interviewer: do you lend...? Mr. Thompson: try, aim, live, default, are always looking, can, owns, charges, has, pays, is taking, is booming.

2. Référence au passé

Interviewer: were, founded. Did you expect...?

Mr. Thompson: wanted, were turning, didn't represent, believed, died, insisted, changed, were, distributed, needed, received, launched, was experiencing, were becoming, seemed, provided, achieved, consisted, loaned.

3. Le prétérit modal

1. If I were you, I wouldn't be so kind to him!
2. had enough money to buy designer labels.
3. had something to drink.
4. didn't eat that cream cake in front of me.
5. stopped complaining about everything.
6. lived in Canada.
7. he were the boss.
8. spoke to him in Spanish?

4. Les aspects be + -ing et have + -en

1. b. 2. c. 3. a. 4. a. 5. c.

5. Référence à l'avenir

1. 'll help 2. 'll start/will have finished. 3. 'm spending/leaves 4. Are you going to watch/'m going to see/finish 5. will/I'll be sleeping

6. Le conditionnel

1. I would go on a worldwide tour. 2. I wouldn't have caught a cold. 3. I got the job of my dreams. 4. my car hadn't broken down. 5. I would ask my parents if I could stay up late.

7. Les modaux (forme simple, modal + base verbale)

1. could/can't 2. Shall/might 3. will/ needn't/would 4. should 5. must/mustn't/ may

8. Les modaux (forme + have + participe passé)

1. could have gone/couldn't 2. Should I have made/might have felt 3. would/ needn't have said/would have felt 4. should have sent 5. must have arrived/mustn't have used/may have left

9. La voix passive

1. wasn't chosen 2. was signed = 3. has been built 4. is being interviewed = 5. will not be repaired = 6. was still being cleaned = 7. had never been opened 8. will have to be found

10. L'interrogation

1. How much is one CO, allowance? 2. When is the election? 3. What did you say? 4. How many people died during the 9/11 terrorist attacks? 5. Who painted this masterpiece? 6. Whose light bulb was invented first? 7. Which is the biggest country in the world? 8. How often do earthquakes occur in Southeast Asia? 9. Where did the 2012 climate conference take place? 10. Does she live in Sydney, Australia? 11. Did you witness the accident? 12. Have you ever seen anything so breathtakingly beautiful? 13. Can a solution be found to world poverty? 14. Does everybody want to be rich and famous? 15. Had they arrived by the time you left?

11. La proposition infinitive

Mettre le verbe à l'infinitif ou au gérondif

I have never liked singing / They stood up to sing the national anthem / Writing essays is hard work. To enjoy a good book, you need a good armchair. She is not yet used to teaching young children. Would you like them to stay? Don't you like dancing ?

She's fed up moving from place to place. It's walking she hates. They sold their car instead of repairing it.

Traduire

I don't like him staying outside. / My husband can't stand me/my watching TV. / Driving in the city is dangerous. / He plays without thinking. / She copies without the teacher noticing her. / He can't wait to get his new car. He's looking forward to having/getting his new car. / I'm not used to arriving so late. / Looking after children isn't that easy. / Stop bothering me ! Stop pestering me ! / I tried smoking two years ago.

12. La proposition relative

1. which functions independently....
2. who sang so beautifully was given...
3. whom I borrowed the book.
4. whose that gorgeous car is.

13. Les structures résultatives

1. The management team have talked the workers out of going on strike.
2. Their story moved me to tears.
3. The football supporters shouted themselves hoarse at the cup final.
4. I will worry myself to death when my daughter goes off to university.
5. The government deluded the populace into believing that they would fulfil their campaign promises.
6. His mother shamed him into returning the jeans he had stolen.

14. Les subordonnées de temps

1. tell 2. had they sat 3. get = 4. tell 5. meet 6. finish

15. Les phrases complexes

1. Nowadays cancer is not necessarily a death sentence provided doctors catch it early.
2. Her little brother would follow her wherever she went.
3. I've stopped trying to understand Contract Law. I'll never get it!
4. I really must remember to pay that bill or they'll cut my water off.
5. The manager thought it was a good idea insofar as no one had thought of a better one.
6. Had I known that I had accidentally friended my boss on Facebook...
7. I can't say I believed him when he declared that I would see my investment double.
8. Whether she gets the job or not, the interview experience will have been invaluable.
9. How odd that the CEO should make the announcement on the same day that 150 workers were let go.

16. For/since/ago

started, ago, has already offered, moved, ago, rented, since, has been living. For, has been working, has been taking, since.

17. During/for/while

during, has travelled, attended, for, while, visited, during, did, for, found.

18. Had better et would rather

1. had better 2. would rather 3. Had better 4. had better 5. would (you) rather

19. Traduction de faire faire

1. The lawyer requested a copy of the report so I had a courier ~~to~~ take it over to her.
2. He had his secretary ~~to~~ push the appointment back to three o'clock.
3. I finally got her to have/get her hair cut.
4. I just don't know how she makes her children ~~to~~ keep their rooms so tidy.
5. I've just had my car's windscreen replaced.

20. Emploi de l'article défini the

the, Ø, Ø, the, the, the, the, the, Ø, the, the,
Ø, Ø, Ø, Ø, the, the, the, the, the, Ø, the, the,
the, the, Ø, Ø, the.

21. Les quantifieurs

1. much, most, some 2. a little, all, any = 3. too many, few 4. every, each 5. a few, none, too much, little 6. either, neither, several, no

22. Place de l'adjectif, l'adjectif composé et l'adjectif substantive

1. hundreds of young East European
2. serious new global

3. 45-year-old, blond-haired/up-coming general
4. heart-felt/severe twenty-year prison
5. environmentally-friendly, electric/ pollution-free

23. Le comparatif et le superlatif des adjectifs

hardest, harder, younger, older, smaller and smaller, more and more ancient, oldest, best, most practical, most expensive, happier, bigger, busier, livelier, more exciting, noisier, smellier, scarier, most fascinating, most frightening.

24. Les mots composés

1. A driving licence 2. A haircut 3. A sportsman 4. An eyewitness = 5. A go-between.

25. As or like

1. as 2. like 3. like 4. as 5. As 6. like, like 7. As, like, as

26. Le génitif

1. The Republic of Ireland's president
2. The last man to enter this room's hat (rare)
3. Moses' story
4. Jack and Jill's water bucket
5. Jack and Jill's water buckets
6. Jack's and Jill's water buckets
7. My accountant's brother-in-law's wife
8. A gardener's knife
9. Beeswax
10. Achilles' defeat

1. I like my computer, but I prefer the school's.
2. George likes Keats's poetry, but Helen prefers Blake's.
3. ... but the boys are using Alfred's.
4. A summer's / summer day is preferable to a winter's / winter day. Les deux constructions sont possibles.
5. The French Army defeated the British Army. Seule la construction adj+nom est possible : French et British désignent des groupes d'individus et ne peuvent se mettre au génitif.
6. My sister bought three dollars' worth of cherries.
7. This is a play of William Shakespeare's / one of William Shakespeare's plays. A William Shakespeare's play est impossible, car cette construction mettrait côte-à-côte un article indéfini et un possessif défini.
8. We took a liking to India's history, but didn't understand Tibet's.
9. He attended yesterday's lecture, but not last week's.
10. They waited for the arrival of the midnight train. (the midnight train's arrival serait possible mais un peu étrange en termes de thématization, ce qui importe le plus ici est l'attente et donc l'arrivée du train !)

1. My daughter's music teacher's husband / The husband of my daughter's music teacher is downstairs ; he would like to see her. → les deux possibilités correspondent à des choix de thématization
2. There was an old marble quarry an hour's drive from the barracks. → Mesure temporelle non chiffrée
3. Our country rugby team's captain / The captain of our county team / Our country rugby team captain has just broken his left leg. → a) possessif ; appartenance du capitaine à l'équipe, b) partitive : le capitaine est une partie du tout, c) nom composé : c'est un genre de capitaine, capitaine d'équipe de rugby
4. He had a hundred pound's worth of goods / goods worth a hundred pounds in the boot of his car. → a) possessif : mesure devant "worth", b) attributif : qualification de "worth", c) boot : partie/tout
5. Why will/must/do you always hold your book at arm's length to read it ? → mesure non chiffrée
6. From the third floor of the house, we could see the tops of the trees of the whole forest. → a) floor : partie/tout, b) tops : partie / tout, c) trees : partie/tout.
7. The history of Vietnam has often been a story of wars of liberation. → history : question de thématization. Story : le complément est le thème et doit être à droite, wars : deux constructions sont possibles (liberation wars : genre de guerre) ; la construction en of permet de mettre liberation dans la position thématique (information nouvelle)
8. The sudden decision of the committee / The committee's sudden decision to give MJ the Nobel prize caused cries of joy in the city's night clubs. → a) decision : deux constructions sont possibles puisque committee correspond à un groupe de personnes, c'est une question de thématization; b) cries : seule construction possible (joy-cries), c) city's : deux constructions possibles (clubs of the city) : question de thématization. ; night clubs : seule construction possible (clubs of night)

9. I don't like today's fashions. → localization temporelle
10. My sister-in-law's uncle married my cousin Jeff's daughter. → possesseurs humains

27. Discours direct et discours indirect

1. how long I had been working there.
2. they weren't leaving until the next day.
3. to go over the paperwork with me.
4. the contract had been signed the week before.
5. when I/we would be leaving
6. to stop shouting that very instant.
7. they had had such fun the night before.
8. when he was going to call.

28. Les prépositions

1. of 2. in 3. for 4. of 5. of 6. on 7. with 8. to 9. for 10. to 11. on 12. from 13. with 14. to 15. with

29. Les particules adverbiales

1. on, off
2. down to
3. on, out
4. down on
5. for, on
6. up against
7. down on
8. through, on
9. out, through
10. of
11. out, along with, off
12. down
13. up against, up to, out
14. down
15. up with
16. down, out of
17. for, around for
18. of, away

30. Tableau des verbes irréguliers

woke, had broken, had slept. sat, became, felt. got, took, lay, crept, swung, had slid, shut, had risen, shone, lit. ran. caught, leapt.
had made, had left. was, ate. found, drank. rang, heard, spoke. Hung, came. stood, saw, shook, have fed, said. Had you forgotten?
have known, could.